
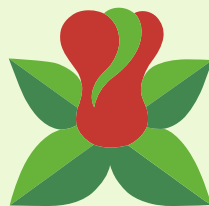




# fischotter

Zeitschrift für Männedorf

- 
- **GVM Lehrlingspreis:**  
Elf Lernende ausgezeichnet
  - **Gemeinde:**  
Räbeliechtli-Umzug
  - **100 Jahre**  
Fischer-Vereinigung
  - **33 Jahre** Chrigris Sport Shop
  - **Gemeinde:**  
Standorte Defibrillatoren
  - **Ausstellung Gewerbehaus:**  
Felix und Jette Joy
  - **Ausstellung Kulturschüür:**  
Petra und Janina Hofstetter
  - **Gaetano Verardi:**  
Vom Ionischen Meer  
an den Zürichsee
  - **Eine Männedörflerin**  
durchquert schwimmend  
den Ärmelkanal
  - **Stephans-Chor:**  
Von der Klage zum Licht
  - **Kulturkreis Männedorf:**  
Kindertheater «Aschenbrödel»



Käser Gartenbau AG  
Tötziweg 8  
8708 Männedorf

Telefon 044 922 13 40  
Fax 044 922 13 44  
info@kaesergartenbau.ch  
kaesergartenbau.ch



# Amrein Malerei

ZUVERLÄSSIG. REGIONAL.  
FÜR SIE.

Amrein Malerei AG  
Gewerbstrasse 9, 8708 Männedorf  
T 044 920 52 52, F 044 920 52 53  
info@amreinmalerei.ch, www.amreinmalerei.ch

## Zeitschrift für Männedorf mit Veranstaltungskalender

**Redaktion:** Patrick Kleinhans  
**Redaktionsadresse, Inseratenannahme, Veranstaltungen und Vereinsdaten:**  
Redaktion «Fischotter» 8708 Männedorf,  
Tel. 079 931 20 91, (Redaktionstelefon unregelmässig besetzt, kontaktieren Sie uns via E-Mail)  
www.fischotter.ch · info@fischotter.ch  
**Herausgeber:** Gewerbeverein Männedorf (GVM)

**Freie Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter:**  
Nadja Belviso (*bel*), Sandy Jud (*san*),  
Isabel Plaza (*isa*), Adrian Vollenweider (*avo*)  
Druck: FO-Fotorotar, 8132 Egg.  
Titelbild: Weltmeisterin im Eisschwimmen –  
Deniz Kayadelen, Männedorf  
Auflage 6100 Ex., verteilt in alle Haushaltungen  
von Männedorf.

Inhalt			
Vorwort des Gemeindepräsidenten	3	OKJA	53
Tag der offenen Tür im Spital Männedorf: Rückblick	5	Räbeliechtl-Umzug	54
Elf Lernende ausgezeichnet	7	Viertes Chinderfäscht in Männedorf	57
Eine Männedörflerin durchquert schwimmend den Ärmelkanal	13	Wichtige Schuldaten	58
33 Jahre Chrigis Sport Shop	20	Eltern- und Erwachsenenbildung	59
Ref. Kirchturm Aufrichte	23	Willkommen im 66. Lebensjahr	61
Defibrillatoren können Leben retten	28	Angebote für Seniorinnen/Senioren	62
Rezepte aus Männedorf: Chris Nilson	31	Kulturfenster Männedorf	64
Wintersportbörse Männedorf	33	«Fischotter»-Kulturtipp! Kindertheater «Aschenbrödel»	65
Marktfenster Männedorf	34	Ausstellung «Rhythm of Life»	66
100 Jahre Fischer-Vereinigung	37	Kulturschüür: Mutter und Tochter stellen aus...	68
Viktória Kucin – Klavierspielerin	41	Stephans-Chor: Von der Klage zum Licht	71
Atelier im Quadrat Adventskalender	45	Veranstaltungen Oktober/November	73
Vom Ionischen Meer an den Zürichsee	47	Kirchlicher Veranstaltungskalender	83
Der Notfalltreffpunkt – Ihre Anlaufstelle im Ereignisfall	51	Adressverzeichnis	86
Familienzentrum	52	Vereinsdaten	93
		Kolumne: «Epische Schweiz»	96

**Redaktionsschluss für «Fischotter» Nr. 7/2023, Dezember: 30.10.2023, Verteilung ab 29.11.2023**

## UNIREF Schlüsselservice

Rapperswil bis Zürich

Axel Jäger · 044 991 28 88 · info@unirep.ch

UNIREF Schlüsselservice GmbH · Kirchgasse 65 · 8706 Meilen



**Erhöhte Sicherheit  
rund ums Haus.**

Ihr kompetenter  
**Partner** für Schliess-  
anlagen, Zutritts-, Tür-  
und Austrittstechnik

- Schlüsselservice
- Einbruchschutz
- Reparaturen
- Notfalldienst



# Räbeliechtli-Umzug Männedorf

## Donnerstag, 9. November 2023

### Treffpunkt

17.30 Uhr Schulareal Blatten  
Abmarsch 18.00 Uhr



### Route

Blattenareal, Friedhofweg, Tötzliweg,  
Hofenstrasse, Glärnischstrasse,  
Hasenackerstrasse, Blattenareal

### Musik, Essen und Getränke

Ab 18.30 Uhr Schulareal Blatten

### Gratis Räben

Ab Montagmittag, 6. November erhältlich bei:  
Chrigis Sport Shop,  
Raiffeisenbank, Jeanshaus und  
Familienzentrum

### Öffentliches Räbeschnitzen

Dienstag, 7.11. im Familienzentrum  
Mittwoch, 8.11. in der Aula Blatten  
jeweils von 14.00 bis 17.00 Uhr

### Kontakt

Natalie Vescoli, [natalie.vescoli@maennedorf.ch](mailto:natalie.vescoli@maennedorf.ch), 044 921 66 35

---

# Was beschäftigt den Gemeinderat alles im nächsten Jahr?



Wolfgang Annighöfer  
Gemeindevorsteher von Männedorf

Der Gemeinderat und die Schulpflege sind nun seit mehr als einem Jahr im Amt. In der «Fischotter-Ausgabe» Juli/August und auf unserer Website wurden Sie ausführlich über unsere Strategie 2032 informiert, und wie es eine Strategie so an sich hat, sind in diesem Zusammenhang Vorhaben umzusetzen.

## Multifunktionales Schulgebäude

Die Jury hat aus über 30 eingereichten Projekten entschieden. Ende Oktober wird der Gemeinderat über den Sieger befinden. In einer Ausstellung im Dezember können Sie sich das Siegerprojekt wie auch jene, die nicht zum Zuge gekommen sind, ansehen. Bis der Neubau allerdings realisiert wird, werden noch einige Jahre vergehen und Sie unter anderem auch an der Urne über den Kredit entscheiden dürfen.

## Masterplan Dorfhaab


Im Rahmen eines sehr gut besuchten Workshops wurden Ideen für die Dorfhaab intensiv diskutiert. Der Gemeinderat wollte aber sicher sein, dass die Ideen auch bei einer noch breiteren Bevölkerung auf Zustimmung stossen. Deshalb wurde vom 25. März bis 30. April 2023 eine Online-Mitwirkung durchgeführt. Daran haben rund 140 Personen teilgenommen. Die Ergebnisse wurden im Gemeinderat anschliessend bewertet und als Basis für die jetzt anstehende Masterplanentwicklung freigegeben. Der Gemeinderat hat das Ziel, den Masterplan im 2. Quartal 2024 der Bevölkerung vorzustellen.

## Klimastrategie

Die Klimastrategie soll aufzeigen, welche Ziele die Gemeinde verfolgt und mit welchen Stossrichtungen und Massnahmen diese erreicht werden können. In der kürzlich durchgeführten Online-Mitwirkung konnten Sie sich nicht nur zu den vorgeschlagenen Zielen und Stossrichtungen des Gemeinderats äussern, sondern auch eigene Massnahmen vorschlagen. Ende Januar 2024 ist dann ein Bevölkerungsaustausch zu den Eckwerten der Klimastrategie geplant.

## Infra-Next, Zukunft der Energieversorgung

Nachdem am 22. November 2015 der Zusammenschluss mit den Werken am Zürichsee AG von der Bevölkerung abgelehnt wor-

A silhouette of a person wearing a helmet and riding a motorcycle, with their arms raised in a gesture of triumph or freedom. The scene is set against a bright sunset or sunrise, with a hazy landscape and mountains in the background. The sky is a mix of orange, yellow, and light blue. The person and motorcycle are dark against the bright background.

Ein Ziel vor Augen motiviert  
zum Sparen.

Wir begleiten Dich auf dem sicheren  
Weg dorthin.

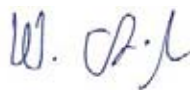
**regiobank**  
MÄNNEDORF

Wer jung ist, sieht die Welt mit anderen Augen. Hat Träume und Wünsche. Und da die meisten Wünsche etwas kosten, ist Sparen auf ein Ziel eine von verschiedenen Möglichkeiten. So unterschiedlich die Wünsche, so unterschiedlich der Weg dorthin. Wie das am besten geht, zeigen wir dir gerne auf. Gemeinsam werden wir deine Wünsche und Träume erreichen. **Willkommen bei rbm.ch!**

Regiobank Männedorf AG | Bahnhofstrasse 14 | 8708 Männedorf | T+41 44 922 13 00

den war, entschied sich der Gemeinderat, die nächsten Jahre das Thema nicht weiterzuverfolgen. Allerdings haben die Entwicklungen im Energiesektor den Gemeinderat dazu bewogen, ab 2020 das Thema wieder aufzunehmen. In einer ersten Phase hat er sich damit beschäftigt, welche Bereiche überhaupt geprüft werden sollten und ob eine Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden und Unternehmen sinnvoll und vorteilhaft wäre. Der Gemeinderat hat dazu eine Einschätzung vorgenommen und diese im letzten Monat mit Vertretern aus der

Bevölkerung und Fachleuten (dem sog. Soundingboard) diskutiert. Die Empfehlung aus dem Soundingboard wird der Gemeinderat sichten und seine Stossrichtung und das weitere Vorgehen festlegen.



Wolfgang Annhöfer  
Gemeindepräsident von Männedorf

## Tag der offenen Tür im Spital Männedorf: Rückblick



Rund 5000 Besucherinnen und Besucher durfte das Spital Männedorf am Tag der offenen Tür am 16. September 2023 begrüßen (erwartet wurden 2000 bis 3000). Der Event ist ohne Zwischenfälle verlaufen und der Spitalbetrieb konnte jederzeit störungsfrei erfolgen. Das grosse Interesse an den OP-Führungen hatte zur Folge, dass das Intervall von einer Stunde auf eine halbe Stunde angepasst wurde. Auch die Rettungsmeile mit einer Haus-, Auto- und Bootsrettung wie auch die Landung und spätere Besichtigung

des imposanten Rega-Helikopters begeisterten das Publikum. In den Gängen und in ausgewählten Zimmern wurden Fachgebiete vorgestellt und wichtige Tipps vermittelt, auch die Vorträge wurden rege genutzt, um sich zu informieren und sich direkt mit den Fachleuten auszutauschen. Spiel, Spass und Entertainment kamen auch nicht zu kurz – Carmen Sway begeisterte die jüngsten Gäste mit ihrem Bühnenprogramm, im Festzelt war die Stimmung fröhlich und die Foodtrucks haben für das kulinarische Wohl gesorgt.

Chrigis

# WINTERSTART

## WOCHE

MÄNNEDORF

DI - FR 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> / 13<sup>30</sup>-18<sup>30</sup>

SA 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

SO 10<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

**24.-29.**  
**OKT 2023**

**15%**  
**EINKAUFSS-**  
**RABATT**

**TOP-ANGEBOTE**

**KINDER-SAISON-MIETE**  
**IM GROSSEN ZELT**



**CHRIGIS**  
**SPORT**  
**SHOP**

Mittelwiesstrasse 39 • 8708 Männedorf • Tel 044 920 35 33  
info@chrigissportshop.ch • www.chrigissportshop.ch



## Elf Lernende ausgezeichnet

Alljährlich verleiht der Gewerbeverein den besten Lehrabsolventinnen und -absolventen von Männedorf den Lehrlingspreis. In diesem Jahr verteilten sich die drei Bestnoten auf sage und schreibe elf Glückliche.

Der Wirtschaftsapéro, den der Gewerbeverein alljährlich ausrichtet, dient nicht nur dazu, dass sich Männedorfs Gewerbetreibende und Behörden gegenseitig besser kennenlernen

und sich vernetzen, sondern auch, die jeweils besten Lehrgängerinnen und -abgänger zu ehren. Dass etwas von deren Glanz auf die Ausbildungsbetriebe und letztlich auf alle Anbietenden von Lehrstellen abfällt, ist ein willkommener und verdienter Nebeneffekt.

Denn wie Gemeindepräsident Wolfgang An-nighöfer in seiner Rede feststellte: «Was in den Lehrbetrieben geleistet wird, hilft, die

**Die erfolgreichen Lehrgänger und -abgängerinnen mit ihren Ausbildungsverantwortlichen**

Start oben rechts im Uhrzeigersinn:

Luca Stüssi, Jürg Kübler (Kübler AG Holzbau); Hasan Al-Nuaimi, Simon Frick (Appisberg); Tim Hasler, Chrigi Meyer (Chrigis Sport Shop); Nina Issbrücker, Leona Carina Willi (Drogerie Roth); Markus Legler, Timo Pfenninger (Appisberg); Jill Weber, Lucia Reichling, Soraya Stutz, Barbara Steinmann (Männedorf Schule/Familien-ergänzende Betreuung); Marino Bircher, Ömer Güven (Appisberg); Matthias Rüegg, Aden Broger (Rüegg Garten-design GmbH); nicht auf dem Bild: Maxim Mitrovic (Appisberg) und wegen Militärdienst: Yannick Tchijov (Swarovski International Holding AG).



Volkswagen Service  
Lackschaden?  
**Wir lösen das!**

Wir reparieren Fahrzeugschäden jeglicher Art professionell, rasch und zeitwertgerecht – und übernehmen zudem die administrativen Aufwände für Sie. Alles aus einer Hand: Schadensabwicklung mit Ihrer Versicherung, Mobilitätsgarantie und qualitativ hochstehende Reparaturen mit Volkswagen Original Teilen®.

**Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt.**



**Aufdorf Garage Männedorf**

Aufdorfstrasse 172, 8708 Männedorf  
Tel. 044 922 31 00

**Seefeld Garage AG**

Rapperswilerstrasse 50, 8630 Rüti  
Tel. 055 240 13 55



Gemeindepräsident Wolfgang Annighöfer überreicht das Wort Spital-CEO Stefan Metzker.

anstehenden Probleme bei der dualen Ausbildung zu lösen.» In den nächsten zehn Jahren werden im Kanton Zürich zusätzlich 10000 Lernende erwartet.

Tatsächlich erweist sich Männedorf mit seinen aktuell über 200 Lernenden in unterschiedlichsten Berufen als erstklassige Nachwuchsschmiede. Dass Annighöfer dabei das Spital als diesjährigen Gastgeber besonders hervorhob, lag nahe: «Das Spital als einer unserer grössten Arbeitgeber leistet mit rund 150 Auszubildenden den Löwenanteil.» Die heute Anwesenden seien der Beweis dafür, dass Männedorf nicht nur viele, sondern auch hervorragende Fachkräfte hervorbringe: «Noch nie hatten wir so viele so gute Lehrabschlüsse.» Zehn Lehrabgängerinnen und -abgänger schlossen mit Noten zwischen 5,2 und 5,4 ab.

## Grosse Pläne

Spricht man mit den Preisgekrönten, wird schnell klar, weshalb sie so gut abgeschnitten haben. Sie alle wirken äusserst engagiert und voller Ambitionen. So besucht Soraya Stutz, die in der Kita Purzelbaum ausgebildet wurde, inzwischen bereits die Berufsmaturitätsschule und will danach die höhere Fachschule zur Kindheitspädagogin absolvieren: «Vielleicht werde ich irgendwann sogar eine eigene Kita leiten.» Tim Hasler, der in der Chrigris Sport Shop AG lernte, visiert eine Weiterbildung zum Lehrlingsausbilder an, und Luca Stüssi aus der Schreinerei Kübler AG will Projektleiter werden.

Dass sie alle in ihrer Branche bleiben wollen, zeigt, dass Jugendliche mit 15 Jahren durchaus in der Lage sind, Entscheidungen zu treffen, die sich langfristig als richtig erweisen. Schon damals schienen sie sich sicher. So sagt etwa Aden Broger aus der Rüegg Gartendesign GmbH, dass die Lehre zum Landschaftsgärtner für ihn wie bestimmt gewesen sei: «Ich bin auf einem Bauernhof auf-



Beatrice Kehl verteilte Rosen und Goldvreneli an die Preisgekrönten.



Stefan Metzker beschrieb in einer unterhaltsamen Rede die Herausforderungen im Gesundheitswesen.

gewachsen und habe die Natur schon immer geliebt.» In der Lehre habe es sich angefühlt wie eins mit der Natur zu sein und ein Stück Heimat zu finden, so der gebürtige Äthiopier.

## Schon in der Schnupperlehre brilliert

Auf Tim Hasler schien die Lehrstelle nur gewartet zu haben: Als Sportfan, der gerne im Kontakt mit Menschen steht, war er bereits in der Schnupperlehre so motiviert, dass er sich über Mittag mit den relevanten Themen auseinandersetzte und am Nachmittag hinter der Ladentheke stand, wie sich sein Lehrmeister Chrigi Meyer noch genau erinnert: «Im dritten Lehrjahr konnte ich ihn wie einen ausgebildeten Mitarbeiter einsetzen.»

Vorgebahnt scheint auch der Weg von Luca Stüssi gewesen zu sein: «Meine handwerkliche Begabung wurde mir in die Wiege gelegt und die Vielseitigkeit des Schreinerhandwerks hat mich schon immer begeistert.» Für ihn ist klar: Er wird auf dem Beruf bleiben. Soraya Stutz hat ihre Entscheidung ebenfalls nie be-

## Spital Männedorf



Stefan Metzker, CEO des Spitals Männedorf, nutzte die Gelegenheit, dem versammelten Gewerbe und den Behörden einen Einblick in die Herausforderungen seines Grossbetriebs zu geben, der in den letzten Jahren nicht nur die wichtige Grundversorgung für die Region leistet, sondern auch verschiedene Spezialitäten ausgebaut hat: die Orthopädie, die als eine der besten Orthopädiekliniken der Schweiz ausgezeichnet wurde, die Übergewichtschirurgie und die Gynäkologie, in der einer der führenden minimalinvasiv operierenden Chirurgen Europas operiert, die Urologie, die Onkologie, die Akutgeriatrie, die Palliativmedizin sowie die bildgebende Diagnostik.

Das Spital Männedorf hat sich vor Jahren an die Veränderungen im gesundheitspolitischen Umfeld angepasst und ist verschiedene Kooperationen eingegangen. Die wichtigste ist die enge Kooperation mit dem USZ, die erlaubt, bei medizinischen Entwicklungen vorne dabei zu sein, etwa bei den sich rasch entwickelnden Krebsbehandlungen. Ende 2025 soll das Ambulante Zentrum in Meilen seine Pforten öffnen.

Für den Gewerbeverein ist das Spital Männedorf ein besonderes Gegenüber, wie Präsident Adrian Balzer betonte: «Das Spital ist ein geschätzter Arbeitgeber für viele von uns, und umgekehrt dürfte schon der eine oder andere von uns im Notfall aufgetaucht sein.» Um die von Balzer als Symbiose beschriebene Beziehung zu bekräftigen, kündigte Metzker dann im Rahmen seiner Rede unter lautem Applaus die Mitgliedschaft im Gewerbeverein an.



## Herzlichen Dank

### an alle Goldvreneli-Sponsoren und -Sponsorinnen

- Hansjürg Walder – PrintSolutions
- Walter und Beatrice Kehl – Kehl Immobilien+Treuhand
- Giovanni Weber – HRweb Consulting GmbH
- Herr Ömer Güven
- Alona Müller – Zürcher Kantonalbank
- Thomas Roth – Drogerie Roth
- Susanne Achermann – HR Atelier GmbH
- Gemeinde Männedorf
- Gewerbeverein Männedorf

reut. Sie betont, wie viel es ihr bedeute, wenn sie Kinder im Alltag begleiten und fördern dürfe und das Vertrauen der Eltern genieße.

### Hart gearbeitet

Von Beatrice Kehl, Vorstandsmitglied des Gewerbevereins, durften neben den vier genannten auch folgende Lehrabgängerinnen und -abgänger eine Rose und ein Goldvreneli entgegennehmen: Lucia Reichling (Kita Purzelbaum), Yannick Tchijov (Swarovski International Holding AG), Leona Willi (Drogerie Roth), Hasan Al-Nuaimi (Appisberg), Marino Bircher (Appisberg), Timo Pfenninger (Appisberg) und Maxim Mitrovic (Appisberg). Der Stolz über ihren glänzenden Abschluss war ihnen allen ins Gesicht geschrieben. Ganz besonders glücklich dürfte Aden Broger gewesen sein, der hier nicht nur das Handwerk, sondern auch die Sprache lernen musste: «Ich habe hart dafür gearbeitet und gelernt», sagt er. Seine Familie habe an ihn geglaubt und ihn unterstützt.

(bel)



Zahlreiche Gäste besuchten den diesjährigen Wirtschaftsapéro der Gemeinde und des Gewerbevereins Männedorf im Spital Männedorf.

**Gewerbeverein  
Männedorf**



«Wir orientieren die Schulabgänger jedes Jahr über die vielen Berufsmöglichkeiten und bieten über 200 Lehrstellen an.»

[www.gewerbe-maennedorf.ch](http://www.gewerbe-maennedorf.ch)



# JEANSHAUS.CH

MÄNNEDORF · Alte Landstrasse 205 · 8708 Männedorf · 044 920 01 01  
MEILEN · Dorfstrasse 122 · 8706 Meilen · 044 923 01 00

---

# Eine Männedörflerin durchquert schwimmend den Ärmelkanal

Ein Traum ging diesen Sommer für Deniz Kayadelen in Erfüllung. Am 18. Juli schwamm die Männedörflerin von England nach Frankreich – allen Widrigkeiten zum Trotz. Eine lange Reise, die vor fast 20 Jahren begann. Eine inspirierende Begegnung mit einem Menschen, der seine Vision nie aus den Augen verloren hat und sich auf dem Weg zum Ziel nie entmutigen liess.

**Wie würdest du dich in wenigen Worten beschreiben?**

Leidenschaftliche Schwimmerin, Psychologin, multikulturell – in Deutschland geboren, türkische Wurzeln, Weltmensch – in fünf Ländern gelebt. Ich teste gerne meine Grenzen und gehe bewusst raus aus meiner Komfortzone, um mein Potenzial auszuschöpfen. Inzwischen liebe ich es, auch andere Menschen zu inspirieren und zu motivieren.

**Wie und wann bist du auf die Idee gekommen, den Ärmelkanal zu durchschwimmen?**

Es war einer meiner Jugendträume. Mit 17 sah ich den Dokumentationsfilm von der ersten Frau, die den Kanal durchquerte. Ich erfuhr, dass der Ärmelkanal der «Mount Everest der Schwimmer» ist. Da ging mir der Gedanke durch den Kopf, dass ich das auch mal machen will. Doch der Traum war zu diesem Zeitpunkt weit weg. Drei Jahre später erlitt ich an einem Wettkampf im Freiwasserschwimmen eine Hypothermie. Meine Körpertemperatur sank unter 35 Grad, ich wurde bewusstlos. Nach diesem Vorfall kriegte ich jedes Mal Panik, wenn ich in kaltes Wasser stieg. Die Kälte wurde zu meiner Phobie und dadurch rückte



Deniz Kayadelen beim Training für die Weltmeisterschaften im Eisschwimmen in Sonthofen.

mein Traum noch mehr in weite Ferne. Erst als ein Freund erwähnte, dass man die Durchquerung auch als Staffel durchführen kann, begann ich, mich konkret auf mein Ziel vorzubereiten. Meine Reise fing mit Atemübungen und verschiedenen Trainings in Bergseen und im Meer an. Schnell merkte ich aber, dass es ohne mentale Stärke nicht geht. Ich begann zu meditieren und meine limitierenden Gedanken zu eliminieren. So habe ich zuerst mit einer Mannschaft den Ärmelkanal durchquert. Damals wusste ich, dass ich es irgendwann auch alleine schaffen würde. Die



Kuster Zimmerei Schreinerei GmbH [www.kuster-zimmerei-schreinerei.ch](http://www.kuster-zimmerei-schreinerei.ch)



Winterträume



## Café/Restaurant SUNNMATT

### Winterträume von 14-17 Uhr

Coupe «Belle Helene», Lüttcher Waffeln mit Glacé nach Wahl und mehr. Wir verwöhnen Sie mit saisonalen Schwerpunktthemen. Immer für Sie liebevoll kreiert, unsere beliebten Standards und eine raffinierte Tee- und Kaffeeauswahl. Auch mit Mittagsmenüs überraschen wir Sie gerne. Täglich geöffnet von 8.00–19.00 Uhr

Privates Seniorenzentrum SUNNMATT  
Alte Landstrasse 139, 8708 Männedorf, Telefon 044 922 18 73

## KAUFMANN TRANSPORTE AG MÄNNEDORF

UMZÜGE  
MÖBELTRANSPORTE  
MÖBELLAGER  
MODERNER MÖBELLIFT  
044 920 17 79

SEIT 1965



[www.kaufmann-transporte.ch](http://www.kaufmann-transporte.ch)



---

Reise dahin war für mich äusserst spannend. Ich war bereit, diesen Weg zu gehen. Auch wenn er sehr hart ist. Nach drei Jahren fing ich wieder mit Meditation an. Da sah ich mich, alleine durch den Kanal schwimmen. Ich hab richtig gespürt, wie es ist, anzukommen. Ich hatte eine Verbindung zu meinem Traum. Männedorf hat dabei sicherlich eine grosse Rolle gespielt. Ich wohne direkt am See und ich hatte keine Ausrede mehr. Ich wusste, dass ich diese Chance nutzen muss, und habe mich anschliessend für die Teilnahme registriert.

### **Gibt es spezielle Regeln, die ein Schwimmer beim Durchqueren des Ärmelkanals beachten muss?**

Es gibt zwei Vereinigungen, die sich um den ordnungsgemässen Ablauf bei der Durchquerung der meistbefahrenen Schifffahrtsstrasse der Welt kümmern. Die Teilnahme kostet rund 10 000 Euro. Erlaubt sind nur ein Badeanzug, eine Badekappe, eine Schwimmbrille und ein Blinklicht. Man darf keinen Menschen und kein Beiboot berühren, sonst ist man disqualifiziert. Alle zwei Stunden darf jemand bei Bedarf eine Stunde mitschwimmen. Ein Schiedsrichter der Vereinigung überwacht und dokumentiert die Durchquerung.

### **Wie hast du dich psychisch und physisch auf dieses besondere Vorhaben vorbereitet?**

Ich habe sehr viel trainiert, habe Kältecampes in der Türkei und auf Menorca besucht und eine Community gebildet. Menschen um sich zu haben, die einem auf der Reise gut gesinnt sind, ist ausgesprochen wichtig. Ich habe mich auch spirituell weiterentwickelt, damit ich lerne, im Moment zu sein, im Frieden zu bleiben, achtsam mit mir umzugehen. Auch in Stresssituationen. Eine Hypnosetherapie half mir, meine Ängste zu überwinden, mein Ziel zu erreichen, aber den Weg dahin auch



Winter-Training im Zürichsee.

zu geniessen und mich von meinen negativen Gedanken zu befreien. Jeden Tag habe ich auch Visualisierungsübungen gemacht und mir vorgestellt, wie ich am Ziel ankomme und wie ich feiere.

### **Was war dabei die grösste Herausforderung?**

Das physische Training alleine reicht nicht aus. Der Kopf muss mit dabei sein. Die mentale Stärke ist die Voraussetzung, dass man das Ziel erreicht. Negative Gedanken muss man loslassen. Wichtig ist zudem, wie man mit Frust und Niederlagen umgeht. Wenn man ein solches Ziel verfolgt, verzichtet man auf sehr vieles. Man kann in dieser Zeit nicht allen gerecht werden. Es ist ein einsamer und harter, aber dafür sehr interessanter Weg, auf



Gespräch mit dem Schiedsrichter kurz vor der Durchquerung des Ärmelkanals.

dem ich wunderbare Begegnungen erleben durfte. Ich habe viel Unterstützung und Solidarität erfahren. Diese Erfahrungen haben mich in meiner Entscheidung gestärkt, diesen Weg zu gehen, auch wenn man eventuell am Anfang nicht alle Mittel dafür hat. Es ist wie ein Magnet, der andere Menschen anzieht. Die Angstgefühle und die Begrenzung im Kopf werden verbannt. Man ist offen für Neues. Das ist ein tolles Gefühl.

### **Würdest du aus heutiger Sicht etwas anders machen?**

Ich hab versucht, die richtigen Sachen im richtigen Moment wahrzunehmen. Ich habe keine Kinder, keine Familie, ich wohne am Zürichsee. Es war für mich der absolute richtige Zeitpunkt, jetzt das Projekt in Angriff zu nehmen. Mir war auch ganz klar bewusst, dass ein solcher Entscheidung sehr viel Disziplin erfordert. Das macht man nicht so nebenbei.

Man sagt in dieser Zeit auch bewusst Nein zu vielen Lebensbereichen. Auf jeden Fall habe ich alles gemacht, was es braucht, um mein Wunschziel zu erreichen. Daher würde ich aus heutiger Sicht nichts anders machen.

### **Wie hast du den Tag der Durchquerung erlebt?**

Nach bangen Tagen des Wartens konnten wir am letzten Tag unseres Slots mitten in der Nacht starten. Das Meer war immer noch unruhig. Es war eisig kalt. Bereits nach drei Stunden habe ich die Hände und Füße nicht mehr gespürt. Da habe ich mich gefragt, ob ich es überhaupt schaffe. In diesem Augenblick war es für mich wichtig, die Strecke mental einzuteilen. Das hat geholfen. Nach zehn Stunden war ich am Ende meiner Kräfte. Erschwerend kam hinzu, dass die Gegenströmung einsetzte, die mich abtrieb und meine Schwimmstrecke markant verlängerte. Ich schwamm 57 statt 34 Kilometer. Dabei schluckte ich viel Salzwasser, bekam einen dicken Hals und konnte kaum atmen. Doch trotz dieser äusserst widrigen Umstände bin ich noch mehr als fünf Stunden geschwommen.



Ärmelkanal – nachts um 2 Uhr.



Morgendämmerung: Deniz Kayadelen mit einem Containerschiff im Hintergrund.

men. Das Vertrauen in mich habe ich dabei nie aufgegeben. Das hat mir gezeigt, zu welchen Leistungen der Mensch mit Willenskraft und mentaler Stärke fähig ist. Das war überwältigend.

**Kürzlich hast du gesagt, dass «die Angst dein bester Freund» sei. Hat dir die Angst geholfen, deine Grenzen zu überwinden? Welche Erfahrungen hast du in der Vergangenheit mit der Angst gemacht?**

Ja, ich habe im Sinn, ein Buch mit dem Titel «Angst ist mein bester Freund» zu schreiben. Das habe ich mir selber versprochen, wenn ich es schaffe, den Ärmelkanal zu durchqueren. Bei mir war es die Angst vor Kälte, die ich zu überwinden hatte. Aber es geht hier nicht nur um diese Angst. Die Angst hat viele Gesichter.

Beispielsweise die Angst vor Versagen, die Angst, die Kontrolle zu verlieren, oder auch die Angst vor dem Tod. Es gibt viele Angstarten, die wir alle haben. Sonst wäre man auch kein Mensch. Unsere Ängste zeigen uns, wo wir hinwachsen können. Angst hat man nur vor Sachen, mit denen man sich verbunden fühlt, die uns etwas bedeuten. Die Überwindung der Angst ist für jeden Menschen eine sehr persönliche und emotionale Reise, die sehr viel mit Selbstreflexion zu tun hat. Die Angst ist wie ein Wegweiser. Er deckt innere Barrieren auf und zeigt uns, wie wir diese bewältigen können, welche Schritte wir gehen müssen, um die Angst zu beseitigen. Wenn man weiss, wie man die Angst minimiert, die Angst wie gesagt als Wegweiser nutzt, dann ist die Angst dein bester Freund.



Frankreichs Kreideklippen sind in Sicht.



Freude nach dem Sieg: Trainer Kamil Resa Asaran und Deniz Kayadelen.

### Was hast du daraus für dein Leben gelernt?

Daraus habe ich sehr viel für mein Leben gelernt. Wir sollen keine Angst haben zu träumen. Wir sollen wagen, Schritt für Schritt unsere Träume zu verwirklichen und uns selbst treu zu bleiben. Wir sind weit mehr, als wir denken. Wichtig ist es, offen zu sein, ein Support-System zu finden, Hilfe anzuneh-

men und bereit zu sein, das zu geben, was der Traum erfordert. Wenn man bereit ist, raus aus der Komfortzone zu gehen, passiert Magie. Jeder Mensch hat die Kraft, Magie zu kreieren. Wir sind alle Heldinnen und Helden. Man soll den Mut haben, die eigene Leidenschaft zu verfolgen.

### Du bist auch mehrfache Weltmeisterin im Eisschwimmen. Welche Tipps gibst du Menschen, die mit Eisschwimmen anfangen möchten?

Wichtig ist es, klein zu beginnen. Schritt für Schritt das Projekt anzugehen. Als erster Schritt würde ich mit Basic-Atemübungen beginnen, beispielsweise mit der Atemtechnik von Wim Hof, einem niederländischen Extremsportler. Je besser man seinen Atem kontrolliert, desto weniger gestresst ist man im Wasser und desto besser kann man den Puls kontrollieren. Empfehlenswert ist es auch, schon jetzt jeden Tag ins Wasser zu gehen. Auch wenn es nur für wenige Sekunden ist. Oder jeden Tag kalt zu duschen und dabei die Dauer der Dusche stetig zu erhöhen. Von Bedeutung ist es ebenso, achtsam zu sein mit seinem Körper. Und langsam die einzelnen



Deniz Kayadelen's Schwimmrute:  
Wegen der Strömung sind es schliesslich  
57 statt 34 Kilometer.





Das Support-Team von Deniz Kayadelen: Kamil Resa Alasaran, Emre Deliveli, Faine Fitzgerald und Christian Offenberg (von links nach rechts).



Das Buch «Out of Comfort Zone» wird Ende Jahr, zusammen mit der Geschichte des Ärmelkanals, in deutscher Sprache veröffentlicht.

Schritte anzupassen. Wie werde ich heute ein klein wenig besser als gestern? Was kann ich heute optimieren? Unser eigener Massstab ist massgeblich, nicht der Massstab der anderen. Dies gilt meines Erachtens nicht nur für das Eisschwimmen, sondern auch für alle anderen Lebensbereiche. Und last, but not least: ein solches Projekt nie alleine durchziehen, immer Gleichgesinnte suchen, die am gleichen Strick ziehen und engagiert bei einem solchen Projekt mitmachen wollen.

### Was ist dein nächster Traum?

Ich habe verschiedene Wünsche, die ich verwirklichen will. Einer davon ist es, mein Buch «Out of Comfort Zone» ins Deutsche zu übersetzen, zusammen mit der Geschichte der Durchquerung des Ärmelkanals. Ausserdem will ich in ein bis zwei Jahren das Buch «Angst ist dein bester Freund» veröffentlichen. Weiterschwimmen will ich natürlich

auch. Gerne will ich die 20 Brücken der Manhattan Island überqueren und an der Catalina Challenge in Kalifornien teilnehmen. Das ist eine 10-Stunden-Strecke. Im Vergleich zum Ärmelkanal sind es eher kleinere Herausforderungen, die ich definitiv mehr geniessen werde.

### Wie erlebst du Männedorf?

Männedorf wurde für mich zum «Place to be». In einer für mich schwierigen Zeit bekam ich die Gelegenheit, mich beruflich neu zu orientieren. Auf der Suche nach einer Wohnung bin ich auf Männedorf gestossen. Ich habe mich sofort in diesen Ort verliebt. Es fühlte sich an wie ein Lichtkribbeln in einer Zeit der Trauer. Die Nähe zum Wasser tut mir gut.

**Herzlichen Dank für das sehr interessante Gespräch!** *(isa)*



Team Chrigis Sport Shop (v.l.n.r.): Chrigi Meyer, Esthi Meyer, Noah Kobel, Sandro Waser, Luis Stricker.

## 33 Jahre Chrigis Sport Shop

Im Jahr 1990 übernahm der gebürtige Männedörfler und damals 26-jährige Chrigi Meyer das Sportgeschäft seines Vorgängers an der Mittelwiesstrasse 39 in Männedorf. Das Geschäft, welches sich in den Sportarten Ski (Alpin) und Tennis spezialisiert hat, bietet eine grosse Auswahl und lässt keine Wünsche offen.

Als gelernter Detailhandelsfachmann und begeisterter Skifahrer und Tennisspieler weiss Chrigi, worauf es ankommt.

In seiner 33-jährigen Geschäftstätigkeit hat Chrigi eine grosse Stammkundschaft aufgebaut, die er stets mit einer Topberatung verwöhnt. Auch sein Team, darunter zwei Lehrlinge, ist bestrebt, dass sich jede Kundin / jeder Kunde im Chrigis Sport Shop willkommen und wohl fühlt.

Nicht weniger wertvoll, aber eher im Hintergrund, arbeitet Chrigis Frau Esthi. Sie ist die «gute Fee» für das Männerteam und ist verantwortlich für die Finanzen und die Administration.

## Chrigis Topangebote

Zum Auftakt der Wintersaison 2023/24 bietet das Sportgeschäft Topangebote zu unschlagbaren Preisen an (solange Vorrat):



### Ski-Set «Head Worldcup Rebels e-SLR»

Der Fahrspass für enge Kurven. Und dank dem elektronischen Dämpfungs-System «EMC» fährt dieser Ski die perfekte Linie. (Längen: 149 cm, 156 cm, 163 cm, 170 cm).

Katalogpreis Fr. 790.–

**Chrigis Toppreis Fr. 499.–**

### Ski-Helm «CP Corao+» white:

Der Premium Visier-Helm besticht durch Eleganz und modernste Technik. Bester Aufprallschutz durch ODSA (vermindert das Risiko traumatischer Hirnverletzungen). Das goldverspiegelte Visier bietet 100% UV-Schutz, bewirkt ermüdungsfreies Sehen und ist kontrastverstärkend.

(Größen 56–58, 59–61, 62–64)

Katalog-Preis Fr. 439.–

**Chrigis Toppreis Fr. 299.–**



Das ganze Chrigi-Team freut sich auf Ihren Besuch und hofft auf einen schönen und schneereichen Winter!

### Chrigis Sport Shop AG

Mittelwiesstrasse 39

8708 Männedorf

Tel.: 044 920 35 33

info@chrigissportshop.ch

www.chrigissportshop.ch



### Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag:

8.00–12.00 Uhr / 13.30–18.30 Uhr

Samstag:

8.00–16.00 Uhr

(Sonntag und Montag geschlossen)



# Ronny Hirt

Geschichten

**Mach es dir gemütlich,  
tauche in eine andere Welt ein.**

**Lesen ist eine angenehme  
Gewohnheit, um dem Alltag zu  
entfliehen. Lesen ist Entspannung,  
trainiert den Geist und erweitert den  
Horizont.**



[www.ronnyhirt.ch](http://www.ronnyhirt.ch)



Ronny Hirt  
Geschichten

**READ NOW**

erhältlich im  
Online-Buchhandel



---

## Süsser die Glocken nie klangen ...

**Der Kirchturm der reformierten Kirche Männedorf war in die Jahre gekommen und musste dringend saniert werden. Nach über vier Monaten Renovationszeit lud die reformierte Kirche am 27. August 2023 zur feierlichen Aufrichte samt Gottesdienst, Turmführung und gemütlichem Beisammensein mit Pasta-Essen ein.**

Aufmerksamen Besuchern war es nicht entgangen – die Kirchturmuhren mit ihren imposanten Glocken wollten noch nicht so ganz pünktlich läuten, als um 10 Uhr Pfarrer Achim Kuhn die vielen Besucher und Besucherinnen mit warmen Worten an diesem ganz speziellen Sonntagmorgen begrüßte. Da die Uhr im Zuge der Renovationsarbeiten wieder mechanisiert wurde, waren hier und da noch kleinere Feinjustierungen notwendig.

Was Glocken alles können, erfuhr man im feierlichen Gottesdienst «Glocke, Uhr und Mauerwerk» anhand verschiedener Texte und Erzählungen von den Pfarrern Achim

Kuhn, Anne Polster und Eva Brandin. So können Glocken die Menschen beispielsweise vor Gefahren warnen, sie aber auch zum Gebet einladen oder ganz einfach mit ihrem Geläut erfreuen; sie können tröstend von Gottes Nähe erzählen und an die Hoffnung auf Frieden erinnern. Und so freuten sich auch die vielen Männedorfer, nach langem Schweigen endlich wieder «Heimat» in den Ohren und Orientierung im Alltag zu haben.

### Neues Leben in der Kirche

Der Gottesdienst stand ganz im Zeichen von «neuem Leben», denn nicht bloss das «neue Leben» des Kirchturms mitsamt seiner Uhr und den Glocken wurde an diesem Sonntag gefeiert, die Besucher durften auch an der Taufe der kleinen Alyn teilhaben, die somit in die Gemeinschaft der Christen und Christinnen aufgenommen wurde. Die schöne Feier wurde musikalisch von Andrea Paglia an der Orgel untermalt.



Gut besuchter Gottesdienst mit besinnlicher Taufe.



Renovation des Kirchturms in vollem Gange.

Mit der Kollekte unterstützte man das Entwicklungsprojekt «Sternberg» in Palästina. Das Zentrum kümmert sich um Kinder und Jugendliche mit Beeinträchtigungen, unabhängig von ihrer Religionszugehörigkeit.

### **Kirchturm blendet gar in der Sonne**

Schön und edel glänzt er wieder in der Sonne und blendet gar den einen oder anderen Besucher – der Kirchturm. Rund 30 Jahre nach der letzten Aussenrenovation war der Lack gänzlich ab. Besonders an der Westseite des Turms blätterte der Verputz sichtbar und nach intensiven Abklärungen war klar, der Turm mitsamt seiner Uhr musste dringend renoviert werden, bevor weitere Schäden am Gebäude zu verzeichnen sind.

### **Das eigene Gewerbe stärken**

Unter der Gesamtleitung des Architekturbüros Bischoff Kopp aus Zürich, das über grosse Erfahrung im Bereich der Sanierung von Altbauten verfügt, arbeiteten fast ausschliesslich Gewerbeverein-Mitglieder von Männedorf an der Kirchturmsanierung mit. Dies war ein bewusster Entscheid des Kirchenpflegeteams rund um Präsidentin Beate Christina Hagen,

Roger Daenzer (Verantwortlicher Immobilien) und Andreas Müller (Kirchgemeinodeschreiber), um das Gewerbe im eigenen Dorf zu unterstützen und zu stärken. So waren dann auch vertraute Namen und das eine oder andere bekannte Gesicht anwesend. Vertreter der Firmen Männag, Kuster, Brennwald und Heilig, Spitzer, Amrein sowie Enzler standen den neugierigen Besuchern nach dem Gottesdienst Rede und Antwort.

### **Ab auf den Turm!**

Nach dem Gottesdienst waren die vielen Besucher und Besucherinnen herzlich eingeladen, den Turm in seiner neuen Pracht zu begutachten. Dies liessen sich die Männedorfer nicht zweimal sagen und bestiegen gwundrig in Scharen die schmalen und ausgetretenen Treppenstufen bis ganz nach oben.



Schmalen Aufstieg in den Kirchturm.



Imposantes Innenleben mit Turmuhr, Pendel und Glocken.

Auf der mittleren Ebene erklärte Christian Thesen von der Firma Rüetschi, die für die Sanierung und Wartung der Uhr verantwortlich war, die Mechanisierung. Nicht bloss das fünf Meter lange Pendel imponierte den Besucherinnen und Besuchern. Seit vielen Jahrzehnten unter elektronischem Betrieb, hat die Kirchgemeinde beschlossen, die Uhr

wieder zu mechanisieren. Diese stammt aus dem Jahre 1853 und sollte für die nächste Generation erhalten bleiben. Viel Wissen rund um die Feinmechanik ist gefragt und nach einer erneuten Feinjustierung lief die Uhr zur Mittagszeit wieder pünktlich auf die Minute. Ganz zuoberst im Glockenstuhl erwartete der Architekt Matthias Bischoff die Besucher und Besucherinnen und erklärte auf engstem Raum, dass der gesamte Glockenstuhl im Zuge der Sanierungsarbeiten erneuert werden musste, denn durch die stetigen Bewegungen der Glocken war die Fundation in einem schlechten Zustand. Auch der gesamte Boden musste neu betoniert werden. Eine nicht ganz einfache Aufgabe, denn die fünf Glocken blieben während der Sanierung immer vor Ort!



Hoch oben im Glockenturm.

### Auch an die Kleinsten wurde gedacht

Unvorhergesehenes gab es eigentlich nicht zu verzeichnen, so Matthias Bischoff. Einzig die im Kirchturm lebenden Dohlen waren eine zusätzliche Herausforderung. Während der Renovationszeit in ihrer Ruhe gestört, dürfen sie sich jetzt über spezielle Einrichtungen und Nistplätze zuoberst im Kirchturm freuen.

# Top-Konditionen für Ihre Hypothek.

Gerne erstellen wir Ihnen eine persönliche Offerte.  
Wir freuen uns auf Sie.

[zkb.ch/hypothek](http://zkb.ch/hypothek)



Zürcher  
Kantonalbank

**HAAR DESIGN**  
www.haarpunktdesign.ch

Michelle Tamutzer  
Seraina Appenzeller 044 920 68 78

**COIFFEUR  
SZENARIO**

Kugelgasse 22  
8708 Männedorf  
Tel. 044 920 00 17  
www.coiffeur-szenario.ch

## Ihre Coiffeure in Männedorf

### COIFFURE HAARGENAU

Sandra Weber  
Eidg. dipl. Coiffeurmeisterin

Dorfgasse 55, 8708 Männedorf  
Telefon 044 920 76 16

«Schönes Haar ist  
Vertrauenssache»

### HAIRCARE

Coiffure  
für Damen, Herren  
und Kinder  
Tel. 044 921 17 22

E. Zumstein  
Kugelgasse 26  
8708 Männedorf  
www.coiffeur-haircare.ch



Damen u. Herren  
Dorfgasse 35  
8708 Männedorf  
Telefon: 044 920 67 77  
www.creazione-toni.ch

Echthaarverlängerung und Verdichtung



Die reformierte Kirche Männedorf ist dohlenfreundlich gemacht worden und zieht somit anderen Kirchen in der Region nach. Man hätte noch ewig den Erläuterungen des Architekten lauschen können, doch viele Anwesende wollten nach ganz oben, um sich dieses spezielle Erlebnis nicht entgehen zu lassen.

## **Auch für das leibliche Wohl wurde gesorgt**

Zurück auf dem Boden, knurrte dem einen oder anderen der Magen und man freute sich über eine feine Portion Pasta des Pastafoodmobils. Während im Kirchenschiff ein Film über die Umbauarbeiten in Endlosschleife gezeigt wurde, genossen die Gäste das gemütliche Miteinander und den regen Austausch.

Und hie und da hörte man Gelächter und die freudige Aussage: **«Endlich haben wir unsere ganze Kirche wieder!»** (san)



Fotos von ref. Kirche Männedorf und sanjustar.com

Gemütliches Beisammensein mit Pasta-Plausch.

### **Ausgeführte Arbeiten auf einen Blick:**

#### **Turm-Aussenseite:**

Der bestehende Verputz wurde entfernt, anschliessend wurde der Turm neu verputzt und gestrichen.

#### **Turmuhr:**

Die Mäder-Turmuhr wurde remechanisiert.

#### **Glockenstuhl:**

Der Glockenstuhl wurde komplett entfernt und neu aufgebaut. Neu wurde dieser nicht mehr in den Wänden des Turms integriert, sondern auf Gummilagern platziert.

#### **Glocken:**

Die Klöppel und teilweise auch die Glockenjoche wurden ersetzt.

#### **Glockenstube:**

Der Boden der Glockenstube war in sehr marodem Zustand und musste ersetzt werden.

#### **Diverses:**

Diverse elektrische Anlagen und Holzarbeiten mussten erneuert werden.



# Defibrillatoren können Leben retten

Plötzlicher Herztod ist in der Schweiz eine der häufigsten Todesursachen. Täglich sind hierzulande bis zu 40 Personen von einem Herz-Kreislauf-Stillstand betroffen. Durch sofortige Herz-Lungen-Wiederbelebung und den zusätzlichen Einsatz von Defibrillatoren könnten die Überlebenschancen der Betroffenen wesentlich erhöht werden.

Bei 85 Prozent aller plötzlichen Herztode liegt anfangs ein Kammerflimmern vor. Ein Defibrillator kann diese elektrisch kreisende Erregung im Herzen durch gleichzeitige Stimulation von mindestens 70 Prozent aller Herzmuskelzellen unterbrechen. Entscheidend bei der Defibrillation ist der frühestmögliche Einsatz, da die durch das Kammerflimmern hervorgerufene Unterversorgung des Gehirns mit Sauerstoff innert kurzer Zeit zu massiven neurologischen Defiziten führen kann. Aus diesem Grund werden auch im öffentlichen Raum immer mehr automatisierte externe Defibrillatoren (AED) platziert.

Um einer Person bei einem Herzstillstand optimal Hilfe leisten zu können, muss der nächste Standort eines Defibrillators (AED) bekannt sein. In Männedorf sind 13 Defibrillatoren vorhanden. Die nachfolgende Karte aus der Defikarte der Schweiz gibt Ihnen dazu eine Übersicht.

## Gemeinde Männedorf

Sicherheit

Rolf Baumann

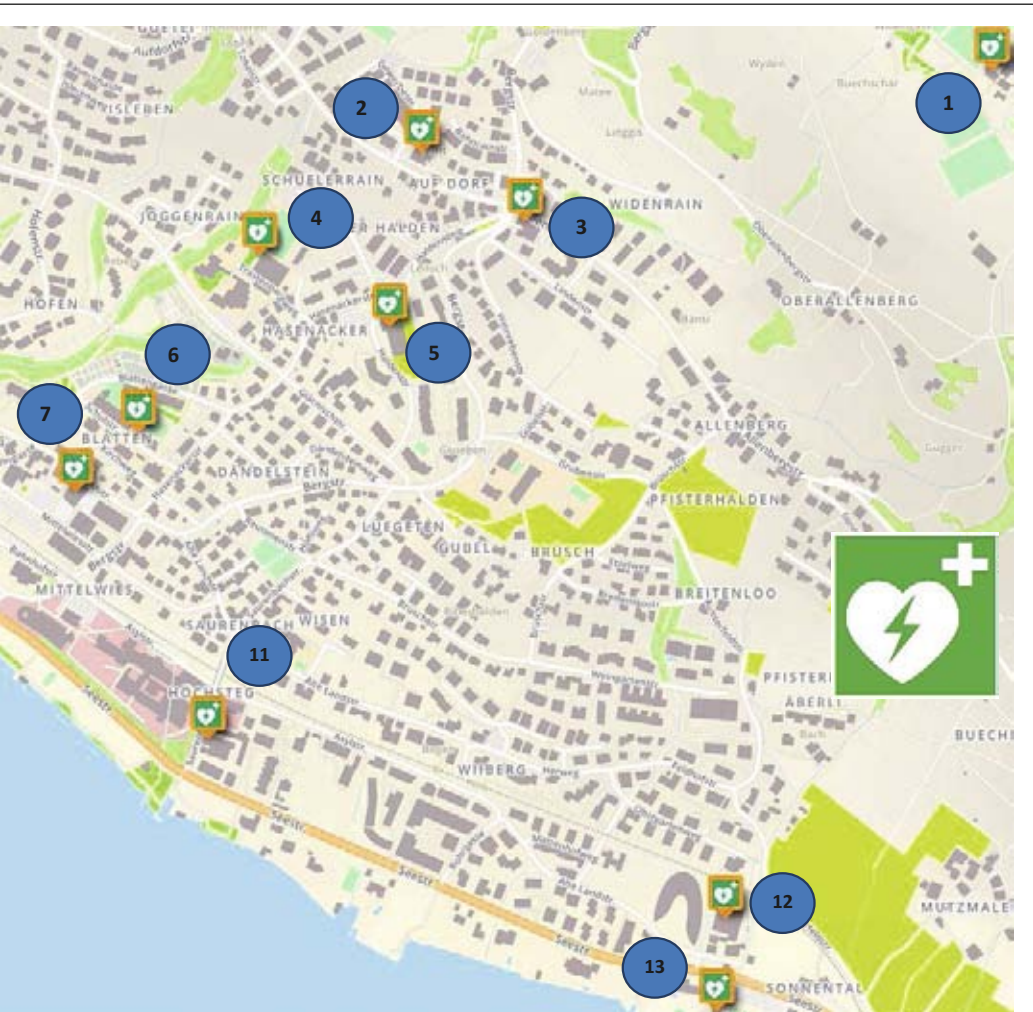
rolf.baumann@maennedorf.ch

www.maennedorf.ch



### Defibrillatoren – Standorte und Zugänglichkeit

- 1 Sportplatz Widenbad**, Sportplatzweg  
Aussenwandkasten Garderobengebäude
- 2 Feuerwehrgebäude**, Gewerbestrasse 3  
im Gebäude, unter Tel. Nr. 118 anfordern
- 3 Arztpraxis**, Allenbergstrasse 2  
im Gebäude, während Öffnungszeiten
- 4 Doppeltturnhalle Hasenacker**, Glärnischstr. 233  
links vom Eingang, während Öffnungszeiten
- 5 Hallenbad**, Haldenstrasse 55  
Sanitätsraum, während Öffnungszeiten
- 6 Doppeltturnhalle Blatten**, Schulstrasse 25  
rechts vom Eingang, während Öffnungszeiten
- 7 Gemeindesaal**, Alte Landstrasse 250  
Treppenhaus EG, während Öffnungszeiten
- 8 Gemeindehaus**, Bahnhofstrasse 10  
Treppenhaus EG, während Öffnungszeiten
- 9 Zürcher Kantonalbank**, Kugelgasse 21  
im Gebäude, während Öffnungszeiten
- 10 Firma Tecan Schweiz AG**, Seestrasse 103  
im Gebäude, während Öffnungszeiten
- 11 Infrastrukturgebäude**, Saurenbachstrasse 6  
Treppenhaus EG, Öffnungszeiten
- 12 Firma DrM AG**, Alte Landstrasse 413  
im Gebäude, während Öffnungszeiten
- 13 Strandbad Sonnenfeld**, Ziegelhüttenweg 1  
Kasse, während Öffnungszeiten



Weiter verweisen wir Sie auf die Defikarte der Schweiz, diese kann auch als App heruntergeladen werden.



Website



App



Für alles rund um Ihre Augen, das Sehen und Aussehen.  
Ganz persönlich. Ganz in Ihrer Nähe.



Dammstr. 7, 8708 Männedorf, T 044 920 74 74, [www.bachmannoptik.ch](http://www.bachmannoptik.ch)



**Heizungen  
& Wärmepumpen**

**Bodmer AG**

Ihr kompetenter Partner  
für alle Heizungsfragen

*seit*  
**1935**

**8712 Stäfa**  
Seestrasse 107  
Tel. 044 926 11 49

**8708 Männedorf**  
[info@bodmerag.ch](mailto:info@bodmerag.ch)  
[www.bodmerag.ch](http://www.bodmerag.ch)



# «Görgött» Chris Nilson – Are you hungry?



«Lieblingsrezepte aus Männedorf»

Die neue Serie «Lieblingsrezepte aus Männedorf» präsentiert Ihnen Persönlichkeiten aus unserer Stadt, die feines Essen nicht nur ehren, sondern auch immer wieder Neues ausprobieren oder in der Küche gerne experimentieren. Nehmen Sie mit dieser «Fischotter»-Serie die Gelegenheit wahr, wieder einmal etwas Neues auszuprobieren! Nachkochen! Es lohnt sich!



Crispy Prawns mit Yuzu-Trüffel-Dressing.  
Rezept auf Seite 32.



## Chris (Christian) Nilson

«Diese knusprigen Garnelen mit würziger Mayo, serviert auf einem Salat mit Yuzu und Trüffeldressing, sind einfach göttlich! Dieses Tempura-Gericht stammt von meinen Freunden, die das japanische Restaurant Mochi in Wien betreiben, und sie haben dieses Garnelen-Rezept perfektioniert! Wenn du wie ich eine Tochter hast, die Trüffel und Frittiertes liebt, aber keinen Salat isst, dann wird dieses Gericht deine Kinder in eine Salatessmaschine verwandeln. Das Gericht ist extrem erfrischend und hat dieses gewisse Etwas der scharfen Mayo, dieses Rezept musst du unbedingt ausprobieren!»

Chris wohnt seit einigen Jahren in Männedorf und beteiligte sich letztes Jahr am Kochwettbewerb «Masterchef Schweiz» und wurde Zweiter. Der 45-jährige Familienvater arbeitet selbstständig im Event Ticketing und betreibt einen sehr rezeptreichen Kochkanal auf Youtube (Görgött). Das Koch-Repertoire reicht von koreanischen und japanischen Speisen bis hin zu Gerichten aus seiner Heimat Schweden.

## Rezept

### Crispy Prawns mit Yuzu-Trüffel-Dressing

Zutaten (4 Personen)

#### Tempurateig

200 g Mehl  
4 EL Maizena  
2 EL Backpulver  
400 g eiskaltes Wasser  
2 Eier

#### Yuzu-Trüffel Dressing

2 EL Yuzusaft  
4 EL Ponzu  
4 EL Mirin  
4 EL Sojasauce  
5 TL Trüffelöl  
2 TL Traubenkernöl

#### Chilimayo

200 g Mayonnaise  
15 g Sriracha-Sauce  
1 TL Sesamöl  
  
1 Kopfsalat  
1 Frühlingszwiebel (grüner Teil)  
Pflanzenöl (zum Frittieren)  
8 Tigerprawns

1. Für den Tempurateig Eier und eiskaltes Wasser verrühren. Die trockenen Zutaten vermischen und dazugeben. Schnell zu einem glatten Teig verrühren. Zur Seite stellen.
2. Für das Dressing alle Zutaten in eine Schüssel geben und gut mit einem Schneebesen verrühren.
3. Mayonnaise mit Sriracha und Sesamöl verrühren.
4. Kopfsalatblätter lösen und klein zupfen. Das Grüne von den Frühlingszwiebeln fein schneiden.
5. Die Tigerprawns schälen, entdarmen und in drei bis vier Stücke schneiden.
6. Öl erhitzen (180°C)
7. Die Tigerprawnsstücke durch den Tempurateig ziehen und in das Öl geben und goldbraun frittieren. Herausheben und auf Küchenpapier abtrocknen.
8. Kopfsalat mit dem Dressing marinieren, auf den Teller legen und die Tigerprawns darauf anrichten.
9. Chilimayo und Frühlingszwiebel daraufgeben.
10. Geniessen

#### Rezept als Video:

<https://youtu.be/DYSEJc9kcgw>

## Begeisterung?

«Verbundenheit mit  
unserer Region.»



**Was immer Sie vorhaben.  
Wir sind für Sie da.**

**Ivan Valenta**  
Kundenberater

**Helvetia Versicherungen**  
**Hauptagentur Männedorf**  
Alte Landstrasse 260, 8708 Männedorf  
T 058 280 81 55, M 078 601 74 25  
[ivan.valenta@helvetia.ch](mailto:ivan.valenta@helvetia.ch)

**helvetia**   
Ihre Schweizer Versicherung.

# Wintersportbörse Männedorf



Gut ausgerüstet für bevorstehende Abenteuer im Schnee.

An der Wintersportbörse des Skiklubs Alpina Männedorf/Stäfa bietet sich allen Wintersporttreibenden und vor allem Familien einerseits die Gelegenheit, gebrauchte Wintersportartikel zum Verkauf anzubieten, und andererseits können kostengünstig qualitativ einwandfreie Artikel erworben werden. Es werden Wintersportartikel wie Ski, Snowboards, Ski- und Snowboardschuhe, Schnee- und Schlittschuhe, Touren- und Langlaufausrüstungen sowie Wintersportbekleidung zum Verkauf angenommen. Diese müssen zeitgemäss, in sauberem und funktionstüchtigem Zustand sein sowie den heutigen Sicherheitsnormen entsprechen. Das Angebot wird zudem durch neuwertige Artikel von regionalen Sportgeschäften ergänzt.

Die Verkaufsberatung durch schneesportbegeisterte Klubmitglieder sorgt dafür, dass alle das Passende finden. Anschliessend lässt sich der getätigte Einkauf an der Kaffee- und Kuchenbar versüssen, wo es sich auch bestens von den bevorstehenden Abenteuern im Schnee träumen lässt.

Der Skiklub freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher.

## Ort und Öffnungszeiten

**Doppelturnhalle Hasenacker**  
Glärnischstrasse 233, Männedorf

**Freitag, 3. November 2023**  
Annahme der Artikel: 18–20 Uhr

**Samstag, 4. November 2023**  
Verkauf: 9–12 Uhr  
Rückgabe der nicht verkauften Artikel und  
Auszahlung des Erlöses: 14–15 Uhr

## Wichtige Informationen

Den **Verkaufspreis** bestimmt die Besitzerin bzw. der Besitzer des jeweiligen Artikels.

Pro Artikel wird ein **Einschreibetarif von Fr. 2.–** erhoben.

Pro verkauften Artikel gehen **20% des Erlöses an den Skiklub.**

Es wird **nur Bargeld** akzeptiert.

## Auskünfte erteilt:

Daniel Bosson, 079 458 11 05  
wintersportboerse@skiklub-alpina.ch  
www.skiklub-alpina.ch/wintersportboerse



## «Fischotter»-Marktfenster Männedorf



### Bio Grillo Sicilia Caruso & Minini

Die strohgelbe Farbe und das delikate Bukett nach Pfirsich, Aprikose und Birne zeichnet diesen saftigen und sortentypischen Weisswein aus Marsala aus. Ein perfekter Begleiter zu Spaghetti alla vongole, Fischgerichten oder Antipasti. Zu bestellen bei den «Winelovers» Marianne und Christian Frieden. [winelovers.ch](http://winelovers.ch)

### Bio bodenständig – terre à terre

Die Mariage der robusten Traubensorten Seyval blanc, Johanniter und Sauvignier gris hat diesen duftigen, ausbalancierten Weisswein entstehen lassen. Dazu wurde jede Sorte einzeln von Roland und Karin Lenz aus Uesslingen von Hand gelesen und kalt vergoren. Bioladen «terrago» im Bahnhof Männedorf.

### Pilgrim Kloster- brauerei Fischingen

Das neue naturtrübe Waldbier betört mit seinen mild feinen Harznoten, oder das Josefi Weizenbock mit den typischen Bananennoten ist mild und malzbetont. Das Klosterbier Amber ist würzig-fruchtig mit dezenten Nelken und Hopfenblumenaromen. Diese und weitere Biere finden Sie bei Loosli Getränke am Gerbeweg 5.

### Bio NELEM «30 Wishes»

Ein reinsortiges Weingut aus der Region NELEM zu den führenden Gütern in dieser Karte zum Gesund da sie direkt integriert ist. Diese Idee! Diesen Sie in der Vin Kugelgasse 17





AN  
5»

er Tempranillo  
Valencia. Das  
EMAN gehört  
den Biowein-  
er Region. Mit  
lässt sich die  
schen sparen,  
auf dem Etikett  
Eine schöne  
Wein finden  
ontheek an der  
7.

### Weinbau Wetli Sauvignon d'Or 2022

Hier in Männedorf im  
Allenberg gewachsen, von  
Säm aufs Podest des Grand  
Prix du Vin Suisse gekeltert,  
ist dieser fruchtige Weiss-  
wein aus Sauvignon blanc  
und Cabernet blanc ein tol-  
ler Begleiter für Apéro riche  
oder würzige Speisen.  
Weinbau Wetli,  
Allenbergstrasse 70.  
weinbau-wetli.ch

### Lisboa Gin by Gin Lovers

Dieser Gin widerspiegelt Lis-  
sabon pur. Inspiriert von sei-  
nen Sieben Hügeln wird die-  
ser salzig-süss-zitronige Gin  
mit sieben lokalen Pflanzen  
kalt aufgegossen und einzeln  
destilliert und in traditionel-  
len Kupferkesseln mit bestem  
Getreideschnaps gebrannt.  
Diesen jungen, frischen und  
vielseitigen Gin finden Sie  
im Comestibles «StileVivo»  
an der Kugelgasse 14.

### Weingut Salz Burgoland

Der weisse Grauburgunder  
betört in der Nase mit seiner  
herrlichen Frucht- und Rösta-  
romatik. Ein toller Speisen-  
begleiter, der auch solo viel  
Vergnügen bereitet! Der rote  
Pannoterra begeistert mit  
einer dunklen Beerenfrucht-  
nase und einem mächtigen  
Körper. Passt zu kräftigem  
Fleisch wie Wild und Rind.  
Baur au Lac Männedorf,  
Dorfstrasse 46.



## Kaffeehausmusik

Frau Viktória Kucin am Klavier

**Sonntag, 12. November 2023, 15 – 17 Uhr**

**Sonntag, 26. November 2023, 15 – 17 Uhr**

Geniessen Sie mit Freunden und Bekannten entspannt das herrliche Klavierspiel und lassen Sie sich von uns mit saisonalen Köstlichkeiten in unserem Café verwöhnen. Wir freuen uns auf Sie!

Privates Seniorenzentrum SUNNMATT

Alte Landstrasse 139, 8708 Männedorf, Telefon 044 922 18 18

# LOBNIK AG

SPENGLEREI  
FLACHDACH  
BLITZSCHUTZ  
STEILDACH

044 920 26 00 | [lobnikag.ch](http://lobnikag.ch)

# 100 Jahre Fischer-Vereinigung Männedorf-Stäfa-Uetikon



Am 22. September 2023 feierte die Fischer-Vereinigung Männedorf-Stäfa-Uetikon das 100-Jahr-Jubiläum. Zu diesem besonderen Anlass wurden Persönlichkeiten aus der Politik und diversen Verbänden zu einem feinen Hechtessen im Vereinshaus Fischerhüsli eingeladen. Ruedi Frischknecht, OK-Präsident des Vereins, blickte pointiert auf die 100 Jahre Geschichte zurück und hob bedeutsame Ereignisse während dieser Zeit hervor. Der Männedorfler Gemeindepräsident Wolfgang Annighöfer und die SP-Kantonsrätin Sylvie Matter würdigten in ihren Reden die vielfältigen Aktivitäten des Vereins. Beide betonten, wie bedeutend solche Organisationen für eine Gemeinde sind. Gleichentags fand am Abend die offizielle Vereinsfeier im Leusaal Männedorf statt.



1923 fand die Gründerversammlung der Fischer-Vereinigung Männedorf-Stäfa-Uetikon vor dem Fischerhüsli statt, dem heutigen Klubhaus des Vereins.

Die Geschichte der Fischer-Vereinigung Männedorf-Stäfa-Uetikon begann im Jahr 1923 mit einem Schreiben an den Kanton Zürich. Sieben Mitglieder nahmen damals an der Gründerversammlung teil, die vor dem heutigen Fischerhüsli stattfand. Heute zählt der Verein 168 Mitglieder. Unvergessliche



Ruedi Frischknecht, OK-Präsident des Vereins, blickte pointiert auf die 100 Jahre Geschichte zurück und hob bedeutsame Ereignisse während dieser Zeit hervor.





Der Vorstand der Fischer-Vereinigung Männedorf-Stäfa-Uetikon: Hedy Mariani, Patrick Tarnutzer, Nicole Rogall, Ruedi Frischknecht, Gery Hohl, Peter Scherzinger (von links nach rechts).

Erlebnisse prägen die Vereinsgeschichte. Ein wichtiges Jahr war das Jahr 1984, als die Gemeinde Männedorf das in Gemeindebesitz befindliche Badehaus der Villa Spörry der Fischer-Vereinigung übergab. Das alte Boots- und Badehaus auf dem ehemaligen Spörry-Gut wurde durch Mitglieder der Fischer-Vereinigung grösstenteils im Frondienst in ein einzigartiges Schmuckstück verwandelt. Mit der Gründung einer Genossenschaft im Februar 1985 war es möglich, den Umbau zu finanzieren. Die Mittel für die weiteren Investitionen in der Küche und auf dem Vor-

platz wurden von den Mitgliedern mehrheitlich selber erwirtschaftet. Mit der Einweihung des Klubhauses im Jahr 1985 begann in der Vereinsgeschichte eine neue Ära. Das war ein grosser Meilenstein.

### Zahlreiche Veranstaltungen für Jung und Alt

Jedes Jahr finden verschiedene Vereinsanlässe statt. Das traditionelle Fischessen am ersten vollen Wochenende im Juli ist von der Männedörfler Dorfagenda nicht mehr wegzudenken. Auch die Spaghetti und Felchenchnusperli beim slowUp Zürichsee, der jeweils Ende September durchgeführt wird, sind bei den Besuchern und Sportlern äusserst beliebt. Die Mitglieder des Vereins schätzen ebenfalls den Fondueplausch, das Chüngelessen oder das Pilzessen und viele nehmen rege an den gemütlichen, wöchentlichen Jassrunden teil. Von grosser Bedeutung ist es dem Verein auch, die junge Generation für die Vereinsaktivitäten zu begeistern. Sehr beliebt sind die Jungfischerkurse. An zwei Mittwochabenden wird jeweils Theorie gebüffelt und an



Der Verein lud Persönlichkeiten aus der Politik und diversen Verbänden zu einem feinen Hechtessen ein.





Die offizielle Jubiläumsfeier der Fischer-Vereinigung Männedorf-Stäfa-Uetikon fand am 22. September 2023 im Leuesaal Männedorf statt.

einem Samstag wird das Wissen in die Praxis umgesetzt. Beim anschliessenden Spaghettiplausch werden die Jungfischer und ihre Angehörige zu einem geselligen Beisammensein eingeladen. Diese Anlässe sind ein Riesenerfolg und sehr wichtig für die Zukunft des Vereins.

Bemerkenswert ist auch die erfolgreiche Aufzucht der Forellen. Bei diesem Projekt arbeitet der Verein mit der Fischzucht-Anstalt in Stäfa zusammen. Das Ziel ist es, die Population der Seeforelle im Zürichsee zu verbessern. Zu den

Aufgaben gehören das tägliche Reinigen der Rundbecken sowie im Oktober das Aussetzen der Sömmerlinge. Einmal im Jahr steht für die Jugendgruppe des Vereins zudem die Bachreinigung auf dem Programm.

Flexibilität und Offenheit zeichnen die Mitglieder des Vereins aus. Sie freuen sich darauf, auch in Zukunft die Aktivitäten der Fischer-Vereinigung Männedorf-Stäfa-Uetikon zu gestalten und weiterzuentwickeln. Ein sehr wertvoller Beitrag für die Gemeinden und ihre Bevölkerung. *(isa)*



## Vertrauen ist gut. Die Mobiliar ist besser.

Rinor Bala, Versicherungs- und Vorsorgeberater, T 044 922 42 43

Generalagentur Meilen  
Ronald Bachmann

[mobiliar.ch/meilen](https://mobiliar.ch/meilen)

**die Mobiliar**

102820

# akupunktur männedorf

**Remo Zahner**

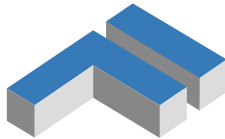


Eidg. Dipl. Naturheilpraktiker TCM  
15 Jahre Berufserfahrung

## Ganzheitliche Unterstützung

- Gemeinsam mit Schulmedizin und Physio
- Wirkt nachhaltig am Bewegungsapparat u. bei Rheuma
- Bewährt bei Migräne, Kopfschmerzen und Stress
- Stärkt das Immunsystem, bei Allergien und Infekten
- Reguliert den Stoffwechsel und die Verdauung

Emil-Staub-Strasse 2 • 8708 Männedorf • T 076 327 15 01 • akupunktur-maenedorf.ch



**Fontana & Partner AG**  
Immobilien

**Kompetent  
an Ihrer  
Seite**

Telefon 044 922 40 60  
[www.fontana-partner.ch](http://www.fontana-partner.ch)

## SABANI'S

### Reinigungsteam

Emil Staub Strasse 2  
8708 Männedorf  
Tel. 079 216 62 67

[info@sabanis-reinigungsteam.ch](mailto:info@sabanis-reinigungsteam.ch)

- Hauswartungen
- Büroreinigungen
- Umzugsreinigungen
- Gartenunterhalt
- Neu- und Baureinigungen
- Fenster- und Storenreinigung
- Wintergartenreinigung
- Fassadenreinigung
- Bodenbeläge imprägnieren/versiegeln

**BAUEN.  
UNSERE LEIDENSCHAFT.**

- Maurerarbeiten
- Gipsarbeiten
- Plättliarbeiten

**TISCHHAUSER**  
BAUGESCHÄFT MÄNNEDORF

Tel. 044 920 00 49  
[info@tischhauser-ag.ch](mailto:info@tischhauser-ag.ch)  
[www.tischhauser-ag.ch](http://www.tischhauser-ag.ch)

---

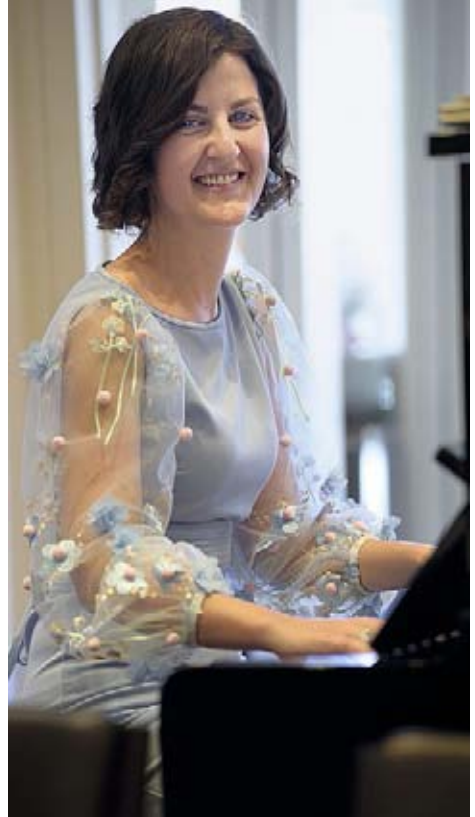
## «In einem Seniorenzentrum zu spielen, war mein Traum»

Viktória Kucin hat mit 15 Jahren ihr Studium an der Musikhochschule in der Ukraine begonnen. Mit ihrem Klavierspiel und ihrer fröhlichen Wesensart brachte sie Freude in Kinderheime. Ihr brennender Wunsch, auch für Senioren zu spielen, erfüllte sich aber erst in der Schweiz. Sie fand ein Engagement im Privaten Seniorenzentrum SUNNMATT.

Um vermehrt Gäste mit Bewohnenden in Kontakt zu bringen, überlegte sich die Geschäftsleiterin Anne Bärtels, im öffentlich zugänglichen Café-Restaurant zweimal im Monat Kaffeehausmusik anzubieten. Zu schöner Hintergrundmusik können bei Kaffee und Kuchen Gespräche geführt werden. Selbstverständlich kann man auch gemeinsam schweigend den Tönen lauschen und sie genießen. Wie Viktória Kucin in die SUNNMATT fand, erzählt die Pianistin im Interview.

### **Frau Kucin, wieso haben Sie sich um diese Stelle beworben?**

Als ich noch in der Ukraine lebte, trat ich während der Studienzeit in einem Kinderheim auf. Meine Mitstudierenden und ich spielten ihnen zur Freude fröhliche, lebhaftere Musikstücke vor. Auch nach dem Studium brannte mein Herz dafür, für Kinder und Senioren Klavier zu spielen. Ich wusste nur nicht, wann dieser Traum einmal wahr werden würde. Dank meines starken Glaubens erfüllte er sich zehn Jahre später: Ich entdeckte das Stelleninserat der SUNNMATT und fuhr kurzerhand nach Männedorf, um mich bei Frau Bärtels persönlich vorzustellen. Frau Bärtels hatte gerade Zeit für mich.



Viktória Kucin bekam die Stelle als Hauspianistin dank fröhlicher Musik. Foto: Adrian Vollenweider

### **Das ist nicht der übliche Weg...**

Wege entstehen beim Gehen. Es war wirklich eine Spontanaktion. Gott sei Dank gab mir Frau Bärtels die Möglichkeit, bei ihr vorspielen zu dürfen. Ich betete zu Gott, dass er meine Hände so führt, dass etwas Fröhliches entstehen kann. Mein innigster Wunsch war ja, den Menschen Freude zu bringen.



Jeden zweiten Sonntag spielt Viktória Kucin in der SUNNMATT. Foto: Adrian Vollenweider

### **Sie improvisierten?**

Ja, das meiste war reine Improvisation. Frau Bärtels sagte mir, dass ich die Erste sei, die keine melancholische Musik spielt.

### **Improvisieren Sie auch bei Ihren Einsätzen in der SUNNMATT?**

Ja, sehr oft. Die Improvisation hilft, Stücke interessanter und lebendiger zu machen. So kann es sein, dass ich den Schluss eines Moll-Stücks in Dur verändere, um einen fröhlichen Abschluss zu gestalten. Das ist ein Geheimtipp, den ich bei J.S. Bach abgeschaut habe.

In meinem Repertoire habe ich klassische Stücke, Lobpreislieder, Kaffeehausmusik, Jazz und Popstücke. Um das Programm zusammenzustellen, nutze ich die Musikbibliothek der Musikschule Rapperswil-Jona sowie jene der Zürcher Hochschule der Künste. Ich leihe mir Bücher und suche nach interessanten Stücken.

### **Spielen Sie auch eigene Kompositionen?**

(Lacht.) Noch nicht. Aber ich arbeite gerade daran und besuche deswegen einen zusätzlichen Komposition/Songwriting-Kurs an der Zürcher Hochschule der Künste.

### **Was mag Ihr Publikum in der SUNNMATT am liebsten?**

Den Jazzklassiker «Tea For Two», die Popsongs «You Raise Me Up», «Can't Smile Without You» und «Moon River», bei dem sie auch gerne mitsingen. Selbst wenn ich nur einer einzigen Person mit meinem Klavierspiel Freude bereiten kann, spiele ich unglaublich gern.

### **Welche Ausbildung haben Sie genossen?**

In der Ukraine habe ich den Master of Arts in Klavier und Musikpädagogik abgeschlossen. An der Musikhochschule durfte ich den Unterricht mit einer sehr professionellen und herzlichen Klavierlehrerin genießen. Ihr Name war Lubov. Das bedeutet auf Deutsch übersetzt «Liebe». Nach diesem Motto hat sie auch unterrichtet. Sie stand jeweils um fünf Uhr morgens auf, um mich zwei Stunden lang zu unterrichten, weil sie an mich glaubte und das Potenzial in mir erkannte. Dank ihr und meinen Eltern konnte ich meinen Horizont erweitern und stehe heute da, wo ich bin.\*

\* В Україні я отримала ступінь магістра викладача фортепіано та музичного мистецтва. У музичному училищі я мала



привілей насолоджуватися уроками дуже професійного і добродушного викладача фортепіано. Її звати Любов Володимирівна. В перекладі з німецької її ім'я означає "Любов". З любов'ю і великим серцем вона і викладає. Любов Володимирівна вставала о п'ятій ранку, щоб викладати мені фортепіано протягом двох годин, тому що вірила в мене і бачила в мені великий потенціал. Завдяки їй і моїм батькам я змогла розширити свій кругозір і бути там, де я є сьогодні. "Я щиро вдячна Вам за це! Люблю Вас!"

### Wann sind Sie in die Schweiz gekommen?

Im Jahr 2022 bin ich in die Schweiz gekommen. Dass sich mein Traum, in einem Seniorenzentrum zu spielen, so schnell erfüllt, hätte ich mir nicht mal erträumen können.

Ich arbeite zusätzlich als Klavier- und Keyboardlehrerin an der Musikschule Rapperswil-Jona.

### Wie geht es Ihnen nun in der SUNNMATT?

Ich fühle mich dort sehr willkommen. Mir geht es um die Menschen und diese erlebe ich als sehr herzlich und hilfsbereit. Dafür bin ich dem ganzen Team und den Bewohnenden sehr dankbar.

### Welche Wünsche haben Sie für Ihre Zukunft?

Ich möchte irgendwann eine eigene Musikschule gründen, mit einem grossen Saal für Konzerte.

(bel)



**Apotheke & Drogerie**

Parfumerie Leue

Bei  
der Migros  
im Zentrum  
Leue

**Apotheke & Drogerie  
Parfumerie Leue**

Alte Landstrasse 258  
8708 Männedorf  
Telefon 044 922 15 15  
Fax 044 922 15 16

**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag  
8 – 19 Uhr durchgehend  
Samstag  
8 – 18 Uhr durchgehend

Wir sind gerne für Sie da!



**Unsere Dienstleistungen**

- Blutdruck-, Blutzucker- und Cholesterinmessung
- Individuelle Impf- und Reiseberatung
- Kontrolle der Hausapotheke
- Kostenloser-Hauslieferdienst
- Beauty/Schönheit
- Spagyrische Beratung
- Mineralstoffe nach Dr. Schüssler

Dr. Reza Mirsaidi  
Eidg. dipl. Apotheker FPH

www.maennag.ch

# MÄNNAG

**Hoch- und Tiefbau 8708 Männedorf**

Bergstr. 37 · Telefon 044 920 18 55 · Fax 044 920 15 23

www.maennag.ch

Ihr zuverlässiger Partner im

- Hoch- und Tiefbau
- Kundenarbeiten und Renovationen
- Umbauten und Fassadensanierungen

**XUND UND FIT IN DEN TAG  
MEILENWEIT DIE BESTE BERATUNG FÜR SIE!**



**Drogerie ROTH**

NATURHEILMITTEL SANITÄT WOHLBEFINDEN

DROGERIE ROTH, DORFSTRASSE 84, 8706 MEILEN, T 044 923 19 19, WWW.DROGERIEROTH.CH



## Kübelpflanzen-Überwinterung

**gärtnererei  
balzer**

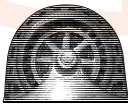
JardinYsuisse

Gärtnererei Balzer AG  
Hofenstrasse 22  
8708 Männedorf

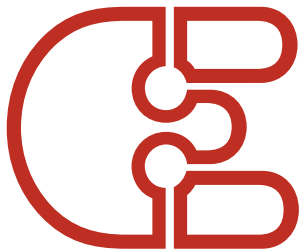
Telefon 044 920 01 23  
Telefax 044 920 67 13  
info@gaertnererei-balzer.ch

Das Fachgeschäft  
Innenbegrünungen  
Grabpflege

Terrassenbegrünungen  
Überwinterungsservice  
Gefässbepflanzungen



*e gueti Verbindig!*



**Hans Enzler AG**

ELEKTRO TELECOM

8708 MÄNNEDORF

TEL. 044 920 00 30

ENZLER-ELEKTRO.CH

# Künstlerischer Adventskalender im Schaufenster von Atelier im Quadrat

Der etwas andere Adventskalender, mit Überraschungen von Schweizer Künstlern und Künstlerinnen, ist im Dezember im Rahmenatelier im Quadrat GmbH zu sehen. Jeden Tag wird ein anderes Bild gezeigt. Alle 24 Exponate des Adventskalenders werden verlost.

## Die Teilnahme ist ganz einfach:

Mail an [info@atelierimquadrat.ch](mailto:info@atelierimquadrat.ch) mit Betreff Adventskalender, Name und Adresse, oder über die Website: [www.atelierimquadrat.ch](http://www.atelierimquadrat.ch)

**Tipp:** Jeden Tag einen Stopp vor dem Schaufenster vom Rahmenatelier im Quadrat GmbH machen und sich am jeweiligen «Bild des Tages» erfreuen. Bei der Spezialistin für Bilder und Einrahmungen können Sie dann direkt im Atelier den Teilnahmezettel ausfüllen, um an der Verlosung teilzunehmen.



Milena Gailer – Atelier im Quadrat, Männedorf.

## Atelier im Quadrat

Milena Gailer  
Atelier im Quadrat GmbH  
Bahnhofstrasse 2  
8708 Männedorf  
Tel. 078 241 49 69  
[www.atelierimquadrat.ch](http://www.atelierimquadrat.ch)  
[info@atelierimquadrat.ch](mailto:info@atelierimquadrat.ch)



## Neue Öffnungszeiten

**Mo und Fr:** 9.15–18.15 Uhr  
durchgehend  
**Mi und Do:** jeweils 14.00–18.15 Uhr  
**Sa:** Jeder 1. und 3. Sa im Monat  
Andere Termine nach Vereinbarung.



**Spitzer Bedachungen AG**  
Männedorf / Uetikon am See  
**044 920 59 24**



**Steildach, Flachdach und Fassaden...**  
**Ihr Gebäudehüllenspezialist aus Männedorf!**



**terrago**

Öffnungszeiten:

Mo – Fr:  
06.00 – 19.00 Uhr

Sa – So:  
08.00 – 16.00 Uhr

terrago  
Bahnhofstrasse 17  
8708 Männedorf

044 920 50 44  
bio@terrago.ch  
www.terrago.ch



**gadola**

**HOCHBAU  
TIEFBAU  
ERDSONDEN  
FASSADEN  
IMMOBILIEN**



[www.gadola-bau.ch](http://www.gadola-bau.ch)



---

## Vom Ionischen Meer an den Zürichsee

**Der Männedörfler Lyriker Gaetano Verardi ist ein exakter Beobachter der heutigen Zeit. In seinem zweisprachigen Buch «Verdammte Steine / Sapore di Venti» schlägt er den Bogen zwischen seiner apulischen Herkunft und seiner Heimat am Zürichsee.**

Sie evozieren Bilder, Gaetano Verardis Texte: «Gedanken schwimmen im Wind – Gesänge, Botschaften. Gedanken fliegen über dem Wind – Flüge in und über die Zeit», heisst es in «Windmusik». Doch was schreibt er nun? Die Form ist Lyrik, manches ist prosaisch; das meiste philosophisch. Lyrische Prosa trifft es vielleicht am besten. Schubladiesen lässt sich Verardi nicht, denn nicht nur in der Literatur, auch im Leben liebt er die Freiheit. Das liegt in seiner DNA und seiner Vita.

### Manchmal auch ein Sautschingg

1966, im Jahr, als die Beatles «Eleanor Rigby» über all die einsamen Menschen veröffentlichten, schrieb Max Frisch: «Wir riefen Arbeitskräfte, und es kamen Menschen.» Es ist auch die Geschichte der Familie Verardi: Geboren wurde Gaetano 1952 in Apulien bei Tarent, der Hafenstadt am gleichnamigen Golf des Ionischen Meeres, gelegen zwischen dem Salento, dem apulischen Absatz und der kalabrischen Spitze des italienischen Stiefels. Die Altstadt ist malerisch, die Tarantella kommt von da. Der Handelshafen mit der Stahlindustrie, der Ölraffinerie und der Stützpunkt der US-Armee sind die hässliche Seite einer über 3000 Jahre alten Stadt. Damals war Taranto wichtiger Knotenpunkt in der Magna Graecia, den vorrömischen griechischen Kolonien in Süditalien. Heute sprechen noch



Lyriker Gaetano Verardi aus Männedorf.

40000 Menschen Altgriechisch, das sich in rund einem Dutzend Orte erhalten hat. Zum Vergleich: Ungefähr gleich viele Menschen haben Rätoromanisch als Muttersprache.

In Süditalien wurden in den 1950er-Jahren Gastarbeiter angeworben. Gaetano Verardis Vater war Gastarbeiter in der Schweiz, 1960 konnte er seine Familie nachziehen. «Ohne ein Wort Deutsch zu sprechen, kam ich in die Schweiz und wurde eingeschult», erzählt er und lächelt: «So lernst du eine Sprache am schnellsten.» Verardi ist ein Sprachtalent, was ihm das Deutschlernen erleichterte. «Mein Bruder hatte es da viel schwieriger.» In der Schweiz der Sechzigerjahre wurden die Italiener Tschinggen genannt. «Manchmal auch Sautschingg. Wenn der Ausdruck noch gesteigert wurde, wusstest du, dass es nun kritisch wurde.»

## Zu Hause in zwei Ländern

Tempi passati: Der Kanton Zürich wurde Verardis Heimat. Er arbeitete erfolgreich im Aussendienst einer Versicherung und war Weinhändler, beruflich war er oft in Italien bei den Winzern und reist auch heute noch mehrmals pro Jahr in das Land seiner frühen Kindheit. Spricht man mit ihm, hält man ihn für einen Secondo, der hier geboren wurde. Seine Italianità ist authentisch, manchmal fast ein Klischee: die Lebensfreude, der Gefallen an allem Schönen, die Leidenschaft für Frauen und den Calcio, so verfolgt er den italienischen Fussball, fiebert und leidet aber wöchentlich mit dem FCZ.



Verdammte Steine – Sapore di Venti:  
Lyrische Prosa auf Deutsch und Italienisch.

Jedes Zürisee-Kind stimmt Verardis Beobachtung über die Wellen zu: «Die Wellen schlagen auf den Felsen hin und her. Sie schlagen das Lied des Lebens, das Lied von Kommen und Gehen. Wie die Liebe: Sie kommt und sie vergeht.» Ob er die Inspiration dazu an einem Sommerabend an der Männedörfler Schiffflände oder doch in Apulien hatte, verrät er nicht, der Text heisst «Am Meer». Wenn Verardi in «Geschmack des Sommers» schreibt: «Heiss brennt die apulische Sommeronne / auf die weiten Felder / auf das Land der Sonne», ist man zweifelsfrei in seiner Heimat mit den Trulli, den eigentümlich gebauten traditionellen Steinhäusern, die im Innern vor der Hitze schützen. Im Kopfkino läuft sofort ein Film mit den beschriebenen Trockenmauern mit einer Eidechse darauf, man sieht den Schäfer in der Landschaft mit den knorrigen Olivenbäumen, trächtigen Kakusfeigenbäumen und den Reben stehen. Und man begleitet den Dichter, der mit der Sonne geht, gefolgt von seinem Schatten, ans Meer, in die Nacht und in den neuen Tag hinein.

## Lyrik in der Sprache der Muse

Apulien ist Verardis Heimat, heimisch ist er in Männedorf. Anfang Jahr erschien sein erstes Buch: «Verdammte Steine / Sapore di Venti». Es ist zweisprachig, die italienischen Texte wurden durch den Autor auf Deutsch übersetzt. Und umgekehrt, weshalb die deutschsprachigen Texte eine kleine Mehrheit haben. Gaetano Verardi schreibt in der Sprache seiner Inspiration: Das kann Italienisch sein, viele seiner Texte verfasst er aber zunächst auf Deutsch und adaptiert sie später ins Italienische. So bleiben das Intime des Musenkusses und die Authentizität der Inspiration erhalten. Seine Themen findet er überall, oft sind es Gespräche oder Begegnungen mit Menschen,



Gaetano Verardi (oben, rechts) mit Kolleginnen und Kollegen des ZSV Zürcher Schriftstellerinnen und Schriftstellerverbands (ZSV).

die ihn inspirieren. An der Kunstgewerbeschule lernte er dichten. Seither schreibt er Lyrik. Im Buch sind Texte aus mehreren Jahrzehnten versammelt.

Seit gut zehn Jahren ist Verardi Mitglied im Zürcher Schriftstellerinnen- und Schriftstellerverband ZSV. «Spazio Interne – Innenräume», er gab den Titel der «Jahrestexte 2022». Das Jahrbuch wurde in der vom Bundesamt für Kultur kuratierten Wanderausstellung «Die schönsten Schweizer Bücher 2022» an der Leipziger Buchmesse gezeigt und tourt aktuell durch die Schweiz. Anlässlich der letztjährigen «Mammutlesung» des ZSV im Rahmen des Literaturfestivals «Zürich liest» bestand Verardi seine Feuertaufe mit seiner ersten Lesung. Er las zu Ehren eines kürzlich verstorbenen Freundes den berührenden Text: «A un Amico». Er erscheint zu «Zürich liest 2023» im neuen Jahrbuch des ZSV, dessen Titel bei Redaktionsschluss noch nicht feststand. Darin zeigt sich Gaetano Verardi von seiner gewitzten Seite mit Sinnsprüchen wie:

«Alla resistenza cresce il genio. / Am Widerstand wächst das Genie.» Ersetzt man Genie mit Gaetano, ist es die Zusammenfassung seiner Vita. *Yves Baer\**

\***Yves Baer** ist Präsident des ZSV, [www.zsv-online.ch](http://www.zsv-online.ch) Die Mammutlesung 2023 findet am 28. Oktober im Rahmen von «Zürich liest» statt.

**Gaetano Verardi**  
**Verdammte Steine / Sapore di venti**  
 Seidel & Schütz, 2023, Fr. 28.–  
 96 Seiten, ISBN 978-3-03846-908-7

**Spazio Interne – Innenraum**  
 Edition ZSV, 2022, Fr. 20.–  
 88 Seiten, ISBN 978-3-033-09551-9

Das ZSV-Jahrbuch 2023 mit den neusten Texten von Gaetano Verardi erscheint Ende Oktober anlässlich von «Zürich liest».

Alle Titel sind online erhältlich sowie im Buchhandel, u. a. bei Bellini in Stäfa und Wolf in Küsnacht.

## Neue Marke. Gewohnte Qualität.

Ab dem 1. Juli 2023 sind wir Ihre neue Opel-Vertretung am rechten Zürichsee-Ufer und weiterhin wie gewohnt Ihre Toyota-Servicevertretung. Reparatur aller Marken.

Garage Weber AG  
Bergstrasse 183  
8708 Männedorf

Telefon 044 920 06 75  
info@garage-weber.ch  
www.garage-weber.ch



ANLASS



## Fondue Zmittag

**Dienstag, 7. November 2023, 11.45 Uhr**

Bei diesen Temperaturen – da ist ein Fondue genau das Richtige. Laden Sie Freunde und Bekannte ein, lassen Sie sich von uns verwöhnen. Wir freuen uns auf Sie!

Bitte reservieren Sie bis am 1. November 2023, T 044 922 18 73.

Privates Seniorenzentrum SUNNMATT  
Alte Landstrasse 139, 8708 Männedorf



# ELEKTRO-FIERZ AG

**Elektro Kommunikation Beleuchtung**

Gewerbstrasse 13 · 8708 Männedorf · Tel. 044 922 12 72 · www.elektro-fierz.ch



# Der Notfalltreffpunkt – Ihre Anlaufstelle im Ereignisfall

Am Notfalltreffpunkt erhalten Sie im Ereignisfall Informationen und Unterstützung (zum Beispiel bei einem lang andauernden Stromausfall).

## Ihren Notfalltreffpunkt finden Sie beim Hallenbad, Haldenstrasse 55

Der Notfalltreffpunkt der Gemeinde dient bei einem Kommunikationsausfall, bei dem Sie die Blaulichtorganisationen (Polizei, Feuerwehr, Sanität) nicht mehr mit dem Telefon alarmieren können, als erste Anlaufstelle, um Notrufe abzusetzen.

Für den Fall, dass die Gemeinde (teil-)evakuiert werden müsste und Sie keine Fahrgelegenheit haben, begeben Sie sich zum Notfall-

treffpunkt. Von dort aus werden Sie – wenn nötig – so rasch wie möglich aus dem gefährdeten Gebiet gebracht. Der Notfalltreffpunkt ist nicht permanent besetzt, sondern wird erst in einem Ereignisfall in Betrieb genommen.

### Alertswiss: Offizielle App vom Bund



**Gemeinde Männedorf**  
Präsidiales und Sicherheit  
Tel. 044 921 66 22  
[sicherheit@maennedorf.ch](mailto:sicherheit@maennedorf.ch)  
[www.maennedorf.ch](http://www.maennedorf.ch)



Der Notfalltreffpunkt – Ihre Anlaufstelle im Ereignisfall finden Sie beim Hallenbad an der Haldenstrasse 55.

## Familienzentrum



### Klein und fein – ein Ort zum Sein

Im Herzen von Männedorf bietet das Familienzentrum verschiedene Angebote und Raum im Familienalltag. Hier begegnen sich Jung und Alt unverbindlich für Austausch, Vernetzung, Spiel und Gemeinschaft. Kaffee, Tee und kleine Knabereien werden in Selbstbedienung angeboten.

#### Wöchentlich offen für alle Familien, kostenlos und ohne Anmeldung

Montag	15.30 bis 17.00 Uhr, Familientreff / Mütter- und Väterberatung kjz Meilen Kt. ZH
Dienstag	14.00 bis 17.00 Uhr, Familientreff – Spielraum und Café
Mittwoch	09.30 bis 11.30 Uhr, Familientreff – Spielraum und Café
Donnerstag	09.30 bis 11.30 Uhr, Familientreff – Spielraum und Café

### Kreativraum – schneiden, kleben und malen

**Für Kinder von 1 bis 5 Jahren** in Begleitung einer erwachsenen Person

7. / 14. / 21. / 28. November 15.00 bis 16.30 Uhr, Platz für 10 bis 15 Kinder pro Basteltag

Kostenlos, Anmeldung erwünscht bis am jeweiligen Basteltag um 13 Uhr

#### Monatliche Angebote und Veranstaltungen im November

Samstag	28. Oktober	<b>Vater-Kind-Treff</b> 09.30 bis 11.30 Uhr
Dienstag	31. Oktober	<b>Kindercoiffeuse</b> 14.00 bis 17.00 Uhr
Freitag	03. November	<b>GeschichtenZeit – LebensZeit</b> 10.00 bis 11.30 Uhr
Dienstag	07. November	<b>Öffentliches Räbeschnitzen</b> 14.00 bis 17.00 Uhr
Sonntag	12. November	<b>Familientreff am Sonntag</b> 09.30 bis 11.30 Uhr
Mittwoch	15. November	<b>Kinderseele Schweiz im Familientreff</b> , 09.30 bis 11.30 Uhr
Samstag	25. November	<b>Vater-Kind-Treff</b> 09.30 bis 11.30 Uhr
Dienstag	28. November	<b>Kindercoiffeuse</b> 14.00 bis 17.00 Uhr

Detailliertere Informationen zum Angebot siehe Website.

Gisela Stamm, Betriebsleitung Familienzentrum  
 familienzentrum@maennedorf.ch, 044 921 67 51  
[www.maennedorf.ch/familienzentrum](http://www.maennedorf.ch/familienzentrum)



# Angebote der Offenen Kinder- und Jugendarbeit (OKJA)

Die OKJA bietet primär Freizeitangebote für Kinder und Jugendliche ab der vierten Klasse an.

Sie steht ausserdem für niederschwellige Beratung zu jugendspezifischen Themen zur Verfügung.

Kinder und Jugendliche können die Angebote und die Beratung der OKJA ohne Anmeldung und kostenlos in Anspruch nehmen.



## Aktuelle Öffnungszeiten Jugendhaus

<b>Mittwoch</b>	14.00–17.00 Uhr	CoolDay: Spiel und Spass für Kinder der 4. und 5. Klasse Jeden 2. Mittwoch CoolDay-Special mit coolen Programmen
	14.00–19.00 Uhr	Jugendhaus offen für alle ab der 6. Klasse
<b>Donnerstag</b>	15.30–20.00 Uhr	Jugendhaus und «Ragetä» offen für alle ab der 6. Klasse
<b>Freitag</b>	15.30–22.00 Uhr	Jugendhaus offen für alle ab der 6. Klasse
<b>Samstag</b>	15.30–22.00 Uhr	Jugendhaus offen für alle ab der 6. Klasse
<b>Sonntag</b>	14.00–18.00 Uhr	Jugendhaus offen für alle ab der 6. Klasse, 29.10. + 26.11.23

## Specials

<b>FunDay</b>	Samstag, 28. Oktober 2023, 14.00–17.00 Uhr, in der Turnhalle Blatten
	Samstag, 25. November 2023, 14.00–17.00 Uhr, in der Turnhalle Hasenacker
<b>FunEve</b>	Samstag, 28. Oktober 2023, 19.00–22.00 Uhr, in der Turnhalle Blatten
	Samstag, 25. November 2023, 19.00–22.00 Uhr, in der Turnhalle Hasenacker
<b>Chinderfäscht</b>	Samstag, 11. November 2023, 10.00–16.00 Uhr, in der Turnhalle Hasenacker, ab dem 1. Kindergarten bis zur 6. Klasse

Die aktuellsten Information zu Projekten der OKJA finden Sie auf unserem Instagram Account «okja\_maennedorf» und auf [www.maennedorf.ch/okja](http://www.maennedorf.ch/okja)

## Gemeinde Männedorf

Offene Kinder- und Jugendarbeit  
Jugendhaus: Telefon 044 921 18 15  
E-Mail: [okja@maennedorf.ch](mailto:okja@maennedorf.ch)



# Räbeliechtli-Umzug

## Wichtige Informationen zum Räbeliechtli-Umzug 2023

Wir freuen uns sehr, dass am **9. November 2023** wieder ein Räbeliechtli-Umzug in Männedorf stattfindet. Gerne informieren wir in diesem Artikel die Öffentlichkeit und die Anwohnenden der Umzugsroute über die wichtigsten Themen.

## Gratis Räben und öffentliches Räbeschnitzen

Ab Montagnachmittag, 6. November 2023, können an diversen Orten in der Gemeinde gratis Räben bezogen werden. Die Bezugsorte sind auf den Räbeliechtli-Plakaten aufgeführt.

Der Familienkreis und das Familienzentrum Männedorf bieten ein öffentliches Schnitzen und ihr Know-how an. Bitte Räben und Schnitzmaterial wenn möglich selber mitbringen.

## Durchführungsorte und Zeiten:

Dienstag, 7. November 2023, 14.00 bis 17.00 Uhr im Familienzentrum.

Mittwoch, 8. November 2023, 14.00 bis 17.00 Uhr in der Aula Blatten.

## Umzugsroute, Strassensperrung und Abschaltung der Strassenbeleuchtung

Der Umzug startet auf dem Blattenareal, geht über den Friedhofweg, Tötzliweg, die Hofenstrasse, Glärnischstrasse zur Hasenackerstrasse und zurück auf das Blattenareal.

Für den Autoverkehr werden die jeweiligen Strassenabschnitte zwischen 18.00 und

18.45 Uhr durch die Feuerwehr gesperrt. Durch- und Zufahrten für Anwohnerinnen und Anwohner sind während des genannten Zeitfensters grundsätzlich nicht möglich.



## Lichtemissionen, Wünsche an die Anwohnenden

Um den Umzug möglichst stimmungsvoll zu gestalten, bitten wir die Anwohnenden der Umzugsroute, in ihren Wohnungen oder Häusern wenn möglich auf künstliches Licht zu verzichten oder auf ein Minimum zu reduzieren. Wir freuen uns über mit Kerzen oder Räben beleuchtete Fenster oder gedimmte Lichtquellen. Die Strassenbeleuchtung wird kurz vor 18.00 Uhr bis ca. 18.45 Uhr ausgeschaltet sein.

## Teilnahme am Umzug

Nebst Kindergarten- und ersten Schulklassen sind Kinder im Vorschulalter und ältere Geschwister mit ihren Familien oder Bezugspersonen herzlich eingeladen, am Umzug teilzunehmen.

Der Umzug beginnt und endet auf dem Blattenareal. Um 18.00 Uhr laufen die Kindergarten- und Schulklassen als Erste los. Die Eltern der Kinder dieser Klassen laufen nicht am Umzug mit. Wir freuen uns, wenn sie sich entlang der Route aufstellen und den Anblick der singend vorbeiziehenden Kindergruppen geniessen.



Eltern und Bezugspersonen mit jüngeren Kindern folgen hinter der letzten Schulklasse und bilden den Schluss des Umzugs. Willkommen sind auch mit Raben dekorierte Leiterwagen und Ähnliches.

## Musikalische Unterhaltung und Festwirtschaft

Auf dem Blattenareal wird Simon Engel mit der Musikschule, unterstützt durch die Harmonie Eintracht Männedorf, musizieren und mit den Klassen die eingeübten Lieder singen. Damit alle mitsingen können, werden die Liedertexte im Laufe des Oktobers auf der Website der Gemeinde veröffentlicht.

Im Anschluss an den Umzug feiern wir gemeinsam auf der Schulstrasse und lassen den Abend mit Speis und Trank ausklingen. Auch in diesem Jahr sorgen verschiedene ortsansässige Vereine und professionelle Foodtrucks für ein breites kulinarisches Angebot.

Nun hoffen wir auf trockenes Wetter und freuen uns auf viele strahlende Augen und Räbeliechtl.

### Gemeinde Männedorf

Fachbereichsleitung Jugend und Familie  
Natalie Vescoli  
natalie.vescoli@maennedorf.ch  
www.maennedorf.ch

## Sennhauser Rasenmäher

Motorgeräte für Garten, Bau & Landwirtschaft

044 923 29 14

Kugelgasse 24  
8708 Männedorf



[www.sennhauserrasenmaeher.ch](http://www.sennhauserrasenmaeher.ch)

## YOGA



Tel : 077 422 03 70  
yoga@bluewin.ch  
www.yogamaennedorf.ch



STOREN  
**MANSER**

STOREN-SERVICE  
☎ 0800 877 977

SEIT 2011

**CORTO CÀFFÈ**

SPEZIALITÄTENRÖSTEREI  
MÄNNEDORF

[WWW.CORTOCAFFE.CH](http://WWW.CORTOCAFFE.CH)

# PNEUHAUS BÖNI AG Männedorf



**Ihr Reifenspezialist am rechten Zürichseeufer**

Langackerstrasse 11 Tel. 044 920 30 85  
8708 Männedorf [www.pneu-boeni.ch](http://www.pneu-boeni.ch)



## SONNENHOF

UETIKON AM SEE  
RESTAURANT

bis 20.11.2023 Wildspezialitäten  
10.11.2023 Metzgete (nur am Abend)  
11.11.2023 Metzgete am Mittag und Abend

## Saisonale Schweizerküche mit innovativem Einschlag

Montag, Donnerstag bis Samstag, 8 bis 24 Uhr  
Sonntag, 9 bis 24 Uhr / Dienstag + Mittwoch Ruhetag

Cyril Béguelin und Miriam Schmid  
Bergstrasse 91, 8707 Uetikon am See  
Telefon 044 920 11 01, [sonnenhof-uetikon.ch](http://sonnenhof-uetikon.ch)  
[info@sonnenhof-uetikon.ch](mailto:info@sonnenhof-uetikon.ch)



**RÜEGG**  
gartendesign

043 810 8708  
[gartendesign.ch](http://gartendesign.ch)





Abbildung: Anja Breitenstein

## Wunderwasserwelt

Der 20. November ist der in über 145 Nationen anerkannte Weltkindertag. Mit diesem Gedenk- und Feiertag für Kinder soll die Gesellschaft für die Bedürfnisse von Kindern sensibilisiert werden. Die Themen Kinderschutz und Kinderrechte stehen im Fokus.

Bezugnehmend auf den Weltkindertag findet am 11. November 2023 in Männedorf das Chinderfäscht unter dem Motto «Wunderwasserwelt» statt. Der Anlass steht für Spiel, Spass, Gemeinschaftliches und Sensibilisierung. Er findet auf dem Hasenacker-Areal statt. In der Doppeltturnhalle, der kleinen Turnhalle und im Aussenbereich werden verschiedene tolle Spiel- und Bastelmöglichkeiten angeboten.

Das Chinderfäscht Männedorf wird von der Pfadi Rataouille (Männedorf-Uetikon-Oetwil), der Cevi Männedorf-Uetikon-Oetwil, der katholischen Jugendarbeit Männedorf-Uetikon, der reformierten Jugendarbeit Män-

nedorf, der Offenen Kinder- und Jugendarbeit Männedorf sowie vom Familienkreis Männedorf organisiert und mithilfe von vielen Freiwilligen durchgeführt. Der Elternrat der Schule Männedorf unterstützt das Chinderfäscht auch in diesem Jahr mit einem Kaffee- und-Kuchen-Verkaufsstand.

Das Chinderfäscht findet von 10.00 bis 16.00 Uhr statt und richtet sich in erster Linie an Kinder vom 1. Kindergarten bis zur 6. Klasse. Begleitende Erwachsene sind herzlich willkommen und dürfen in unserer gemütlichen Kaffee-Zone verweilen. Zugang und Nutzung sämtlicher Spiel- und Bastelangebote sind kostenlos.

Wir freuen uns sehr darauf, das diesjährige Chinderfäscht mit Ihnen zu geniessen!

### OK Chinderfäscht

Familienkreis Männedorf

[info@familienkreis-maenedorf.ch](mailto:info@familienkreis-maenedorf.ch)

[www.familienkreis-maenedorf.ch](http://www.familienkreis-maenedorf.ch)

# Wichtige Schuldaten 2023/24

Freitag, 22. Dezember	Jahresschluss – <b>freier Nachmittag</b>
Montag, 25. Dezember bis Freitag, 5. Januar	Weihnachtsferien
Montag, 8. Januar	Schulbeginn nach den Weihnachtsferien
Dienstag, 23. Januar	Informationsabend zum Eintritt in den Kindergarten
Donnerstag, 25. Januar	Informationsabend zum Übertritt in die Primarschule
Montag, 19. Februar bis Freitag, 1. März	Sportferien
Montag, 4. März	Schuleinstellung (interne Weiterbildung)
Freitag, 29. März bis Montag, 1. April	Karfreitag/Ostern
Montag, 15. April	Sechseläuten
Montag, 22. April bis Freitag, 3. Mai	Frühlingsferien
Donnerstag, 9. Mai bis Freitag, 10. Mai	Auffahrt und Auffahrtsbrücke
Montag, 20. Mai	Pfingstmontag
Freitag, 14. Juni	Schuleinstellung (interne Weiterbildung)
Freitag, 12. Juli	Chilbi-Freitag – freier Nachmittag

**YOGA** 



17 Jahre Yogazürichsee 

Yoga \* KT Yoga Therapie \* Supervision KT  
Manuela Mayer, Uetikon am See, 079 665 77 94  
[www.yogazürichsee.ch](http://www.yogazürichsee.ch)

## EINLADUNG

Die Freie Evangelische Gemeinde (FEG) Männedorf/Uetikon lädt Sie zu einem wichtigen Thema ein: Sexualerziehung. Die Referentin, Regula Lehmann, erklärt die ganze Thematik und gibt wertvolle Tipps.

### Ort, Datum und Zeit:

Aula Männedorf, Schulstrasse 15, 8708 Männedorf  
**25. November 2023, 14.00–17.00 Uhr**

  
**FEG**  
Freie Evangelische Gemeinden  
in der Schweiz

(für Kinder bis 1. Kindergarten  
ist eine Kinderhüte organisiert)

**Der Eintritt ist gratis!**



### Elternbildung – Vorträge

#### A 02 Kinder stärken – aber wie?

Ein Wegweiser zur Erkennung und Förderung von Fähigkeiten bei Kindern

Referent: Reto Cadosch, Erwachsenenbildner FA, Lehrer und Dozent PHGR

Tag: Mittwoch, 8. November 2023

Dauer: 19.30–21.30 Uhr

Ort: Ref. Kirchgemeindehaus, Alte Landstrasse 254, 8708 Männedorf

Kursgeld: Freier Eintritt – keine Anmeldung notwendig

Der Anlass wird in Kooperation mit der reform. Kirchgemeinde Männedorf, der kath. Pfarrei Männedorf-Uetikon und der Eltern- und Erwachsenenbildung der Schule Männedorf angeboten.

#### A 03 Mobbing in der Schule

Was ist Mobbing – wie können wir unsere Kinder und Jugendlichen unterstützen?

Referentin: Karin Schmid, Einzel-, Paar- und Familienberatung, Laufbahn-Coaching

Tag: Dienstag, 14. November 2023

Dauer: 19.30–21.30 Uhr

Ort: Mehrzweckgebäude Blatten, Aula, Schulstrasse 15, 8708 Männedorf

Kursgeld: Freier Eintritt – keine Anmeldung notwendig

### Kurse im Bereich Gesundheit, Haushalt, Ernährung, Kleidung, Mode

#### Gesundheit und Natur

#### B 04 Herbstküche mit Wild (max. 10 Personen)

Leitung: Heidi Fierz, Hauswirtschaftslehrerin

Tag: Samstag, 2. Dezember 2023

Dauer: 1x, 10.00–14.30 Uhr

Ort: Oberstufenzentrum, Schulküche, Blattengasse 40, 8708 Männedorf

Kursgeld: CHF 40.– / Auswärtige CHF 45.–

Plus ca. CHF 25.– Nahrungsmittelkosten.

Diese müssen am Kurstag der Kursleiterin direkt bezahlt werden.

**NEU in diesem Jahr:**  
Podcast-Folgen über bevorstehende Referate –  
hören Sie rein und informieren Sie sich bereits  
im Vorfeld über das Thema.



Detaillierte Angaben zu den Kursen finden Sie auf unserer Website unter [www.maennedorf.ch/schule](http://www.maennedorf.ch/schule) oder im Kursprogramm «August–Dezember 2023»

Jugendliche bis 18 Jahre zahlen nur die Hälfte des Kursgeldes. Auskunft erteilt die Verantwortliche der Erwachsenenbildung: Frau Silvia Orlando, Telefon 079 931 45 03.

Schriftliche Anmeldung bis spätestens 1 Woche vor Kursbeginn erforderlich. Anmeldungen können auch über die Website der Schule Männedorf vorgenommen werden.  
[www.schule-maennedorf.ch/kursanmeldung](http://www.schule-maennedorf.ch/kursanmeldung)

Die Anmeldung ist verbindlich und wird bestätigt. Nach Erhalt der Bestätigung muss das volle Kursgeld entrichtet oder eine Ersatzperson gestellt werden.

Materialkosten sind direkt der Kursleitung am Kurstag zu bezahlen. Die Versicherung ist Sache der Teilnehmerin / des Teilnehmers.



An 365 Tagen  
für SIE da!

Montag – Freitag  
7:45 – 18:30

Samstag  
8:00 – 16:00

Sonn- und Feiertage  
10:00 – 15:00

*toppharm*  
See-Apotheke

Ihr Gesundheits-Coach.

Seestrasse 206, 8708 Männedorf  
Telefon 044 444 22 22  
[www.see-apotheke.ch](http://www.see-apotheke.ch)



**LOOSLI**

Getränke seit 1965

# Willkommen im 66. Lebensjahr und im neuen Lebensabschnitt

Mit diesen Worten lud die Gemeinde rund 130 Männedörfnerinnen und Männedörfner mit Jahrgang 1957 ins Untervogthaus ein. Am 8. September folgten dieser Einladung 28 Personen.

**Der Übergang ins nachberufliche Leben ist sehr bedeutsam – sowohl für das individuelle als auch für das gesellschaftliche Leben.**

Mehr als ein Viertel der Bevölkerung wird in den nächsten Jahrzehnten über 65 Jahre alt sein. Immer länger wird die Lebensspanne nach der Pensionierung, die wir in der Regel bei guter Gesundheit erwarten dürfen. Gemäss Zukunftsinstitut ist diese demografische Entwicklung einer der zwölf weltweiten Megatrends und beschreibt als Silver Society die vielfältigen Auswirkungen des gesellschaftlichen Wandels. Neue Herausforderungen – aber auch Chancen für soziokulturelle Vitalität und intergenerationelle Solidarität charakterisieren die grundlegenden gesellschaftlichen Veränderungen.

Quelle: Zukunftsreport 2023 | Dezember 2022 |  
Herausgeber: Matthias Horx

Ganz in diesem Sinne hiessen Jugendliche der Musikschule Männedorf zusammen mit der Musikschullehrerin Marie-Thérèse Viau die Gäste mit dem Klassiker von Udo Jürgens «Mit 66 Jahren, da fängt das Leben an» willkommen. Roger Daenzer, Gemeinderat und Ressortvorsteher Gesellschaft, begrüsst die Anwesenden herzlich und Ursula Feiner, Fachstelle Alter, machte in ihrem Kurzinput auf die Bedeutung von sozialer Teilhabe, von sinnstiftenden Engagements und dem bewussten Umgang mit der eigenen Gesundheit aufmerksam.

Die Stimmung im gemütlichen Café des Untervogthauses war fröhlich und bei einem Apéro rüch boten sich viele Möglichkeiten, miteinander zu plaudern und (neue) Kontakte zu knüpfen. Vielleicht wurden auch schon die einen oder anderen Pläne geschmiedet, um sich wieder zu treffen? Das wäre ganz im Sinne des Anlasses und einem engagierten und bunten Dorfleben förderlich.

## Gemeinde Männedorf

Alter und Sozialversicherungen, Ursula Feiner  
ursula.feiner@maennedorf.ch  
www.maennedorf.ch



---

# Angebote für Seniorinnen/Senioren

## November

- |    |     |       |   |
|----|-----|-------|---|
| Do | 2.  | 14.30 | <b>Vier Generationen aus Bergell und Engadin</b><br>Bildervortrag von M. Ruedin, Treff 60+<br>Mit Zvieri und gemütlichem Beisammensein im Anschluss<br>Gemeindesaal Zentrum Leue, Frauenverein  |
| Di | 7.  | 9.15  | <b>Geistiges Erbe: Traditionsweitergabe, Glaubensweitergabe, Traditionsabbruch</b><br>Prof. Dr. R. Kunz, Theologe Universität Zürich<br>Seniorenbildung Männedorf und Ökumenische Altersbildung<br>Katholisches Pfarreizentrum Männedorf  |
| Di | 7.  | 15.00 | <b>Handy- und Compi-Corner mit Andrea Rasonyi</b><br>Kostenlose Unterstützung bei Fragen zu Handy, Tablet und Computer<br>Ohne Anmeldung, kostenlos – max. 15 Minuten pro Person<br>Seniorenzentrum SUNNMATT (Alte Landstrasse 139)   |
| Mi | 8.  |       | <b>Seniorenwandergruppe</b><br>Der Limmat entlang, Dietikon–Altstetten<br>Information: Margrit Vetter, Tel. 044 920 45 43   |
| Do | 9.  | 11.30 | <b>Mittagessen im Rest. Bahnhof Post</b><br>Ursi Brennwald, Pro Senectute   |
| Di | 14. | 9.15  | <b>Erben und neues Erbrecht</b><br>Mit V. Carter, Juristin, Friedensrichterin Männedorf<br>Seniorenbildung Männedorf und Ökumenische Altersbildung<br>Gemeindesaal Zentrum Leue   |
| Do | 16. | 12.00 | <b>Geselliger Mittag</b><br>Essen, Spielen, Erzählen<br>Ref. Kirchgemeindehaus, mit Pfr. E. Brandin   |
| Di | 21. | 9.15  | <b>Podiumsgespräch: Erben – Geld, Plunder, Recht, Gerechtigkeit</b><br>Mit V. Carter, Juristin, N. Touré, Leiterin Brocki Stäfa,<br>Dr. Th. Wallimann, Sozialethiker, Moderation: H. Strub<br>Seniorenbildung Männedorf und Ökumenische Altersbildung<br>Ref. Kirchgemeindehaus Männedorf |
| Mi | 22. | 14.30 | <b>Gesprächsgruppe für Angehörige von Menschen mit Demenz</b><br>Information und Anmeldung Ursula Feiner, Fachstelle Alter<br>044 921 66 37   |



**Mo 27. 14.00 IT Treff Digitalmobil**  
 Das offene, unkomplizierte Treffen für mehr Verständnis im Umgang mit Handy, Tablet und Computer  
 Austausch mit Kaffee, Snack und fachlicher Begleitung  
 ohne Anmeldung, kostenlos, Foyer Gemeindesaal Zentrum Leu

**Regelmässige Angebote** Die Broschüre «Älter werden in Männedorf» informiert über Dienstleistungen zu Altersfragen und über Angebote im Freizeitbereich. Weitere Hinweise finden Sie im Schaukasten «Senioren» oder unter [www.maennedorf.ch](http://www.maennedorf.ch)

**Gemeinde Männedorf**  
 Alter und Sozialversicherungen, Ursula Feiner, Fachbereichsleiterin  
 Bahnhofstrasse 10, 8708 Männedorf, Tel. 044 921 66 37, E-Mail: [ursula.feiner@maennedorf.ch](mailto:ursula.feiner@maennedorf.ch)



**Hilfe für Computer, Handy und Drucker**  
 Lösungen - Installationen  
 Schulungen - alle Marken

Bei Ihnen zuhause oder im Untervogthaus in Männedorf

Andrea Rasonyi (-Steinbrüchel)  
 079 527 78 51  
[andrea@rasonyi.com](mailto:andrea@rasonyi.com)  
[www.rasonyi.com](http://www.rasonyi.com)



**SPESCHA & VIDAS AG**  
 Maler und Tapezierer



Tel. 044 920 02 32  
 8707 Männedorf  
[www.malervidas.ch](http://www.malervidas.ch)

**044 921 17 22**

**30 Jahre**

**HAIRCARE**

**Wir beraten Sie gern und freuen uns auf Ihren Besuch!**

[www.coiffeur-haircare.ch](http://www.coiffeur-haircare.ch)

**Alkoholfreier Wein**

**Degu-Paket**  
 je 2 Flaschen für 60,- statt 90,-



**VINONTHEK**  
 DIE ÖKOLOGISCHE WEINHANDLUNG  
 Kugelgasse 17, 8708 Männedorf

# Kulturfenster Männedorf



Wir feiern 25 Jahre Kino Wildenmann mit fünf Bestsellern aus unserer Spielzeit. Geniessen Sie einen Filmabend mit Apéro und Jubiläumsgetränk in festlichem Rahmen.

**24. NOV**  
**BOHEMIAN RHAPSODY** USA 2018

Apéro ab 19 Uhr / Filmstart 20 Uhr  
Kino und Apéro CHF 25  
Reservieren Sie ihren Platz.



Kino Wildenmann  
Dorfasse 42  
8708 Männedorf  
[www.kino-wildenmann.ch](http://www.kino-wildenmann.ch)  
[info@kino-wildenmann.ch](mailto:info@kino-wildenmann.ch)



KINDERPROGRAMM

> SO 5 NOV | 15 UHR

Reisetheater  
**Aschenbrödel**

Aula Blatten Männedorf  
Vorverkauf: Jeanshaus,  
Alte Landstr. 205, Männedorf  
Tel. 044 920 01 01  
ab 24. November  
Tageskasse

>>> kultur  
**kreis**  
MÄNNEDORF

[www.kulturkreis-maennedorf.ch](http://www.kulturkreis-maennedorf.ch)

Glanzlichter vor der Haustür

kulturschür  
LIEBEGG

## AUSSTELLUNGEN IN DER KULTURSCHÜR

27. Oktober – 12. November 2023

**Margrit & Felix Brunner**

Bilder & Holzskulpturen

Vernissage: Fr, 27. Oktober um 19.00 Uhr

17. November – 3. Dezember 2023

**Petra & Janina**

**Hofstetter – Bilder**

Vernissage: Fr, 17. Nov., 17.00 – 20.00 Uhr

Weitere Infos finden Sie unter:  
[www.kulturschuur.ch](http://www.kulturschuur.ch)



Kulturschür Liebegg, Schiffahrtsmuseum - Heimethus  
Alte Landstrasse 230 · 8708 Männedorf

## «Fischotter»-Kulturtipp!

### Reisetheater mit «Aschenbrödel»

Die Tochter eines reichen Kaufmanns wird geplagt und beschimpft, seit die Stiefmutter mit ihren beiden Töchtern ins Haus gekommen ist. Obwohl Aschenbrödel klaglos alle schweren Hausarbeiten verrichtet, wird es nie gelobt, sondern täglich verspottet und gedemütigt. Es muss sogar in der Asche neben dem Herd schlafen. Trotzdem bleibt Aschenbrödel freundlich und bescheiden, glaubt an sich und an das Gute im Menschen. Dafür wird es schliesslich belohnt.

Schon über 40 Jahre führt das Reisetheater seinen Namen zu Recht. Jörg Christen, seinem Gründer, war es ein Anliegen, quer durch die Schweiz zu fahren und Kindermärchen auf die Bühne zu bringen, vor allem auch an Orten ohne Zugang zu Theateraufführungen. Christine Ramos-Christen, die das Reisetheater seit 2008 leitet, führt das Lebenswerk ihres Vaters mit Leidenschaft und grossem Einsatz weiter. Das Spiel des professionellen Ensembles regt die Phantasie von Klein und Gross an, lässt aber auch Raum für eigene Bilder. Den Kindern gefällt, dass sie einbezogen werden, sie dürfen mitsingen und mittanzen und manchmal sogar mitspielen.



Das Reisetheater gastiert in Männedorf mit der neuen Produktion «Aschenbrödel».

### Kulturkreis Männedorf: Kindertheater «Aschenbrödel»

**Sonntag, 5. November, 15.00 Uhr**  
Aula Blatten, Schulstrasse 15

Ein Dialektmärchen nach den Brüdern Grimm für Gross und Klein ab 4 Jahren.  
[www.kulturkreis-maennedorf.ch](http://www.kulturkreis-maennedorf.ch)

geniessen · wohnen · schenken

# StileVivo

Kugelgasse 14, 8708 Männedorf  
[www.stilevivo.ch](http://www.stilevivo.ch) | [info@stilevivo.ch](mailto:info@stilevivo.ch)  
Tel: 043 844 34 55

Di - Fr 10:00 - 12:00 / 14:00 - 18:00 Uhr  
Sa 10:00 - 16:00 Uhr



**Ab Ende Oktober  
wieder riesige Auswahl  
an besten Panettone**

# Ausstellung «Rhythm of Life» – Kunst von Jette Joy



## Die Kunst als Kraftquelle

Das Malen und Kreativsein begleitet mich schon mein ganzes Leben. In jungen Jahren besuchte ich Kurse in Zeichnen und Malen an der Schule für Gestaltung in Zürich. Ein Studienaufenthalt in Kalifornien folgte und somit war die Freude an der Kunst vollends geweckt.

Neben der Arbeit in meiner Praxis für Massage und Craniosacrale Osteopathie ist Kunst für mich sowohl eine grosse Kraftquelle als auch wertvoller Lebensinhalt. Meine Atelierräume geben mir genug Platz, um mich meinen Kreationen hinzugeben.

In den vergangenen Jahren habe ich in meine Bilder diverse Materialien eingearbeitet. So entstanden Bildskulpturen der besonderen Art. Vor zwei Jahren begann ich auf Holz zu malen. Die Bilder wurden feiner und bunter. Im Vergleich zur Leinwand lädt mich der feste Untergrund des Holzes ein, die mit Pinsel und Rakel aufgetragene Farbe teils wieder wegzuschleifen oder wegzukratzen. So hinterlässt jeder Arbeitsschritt eine Spur auf dem Weg zum fertigen Bild.

Seit 2006 lade ich immer wieder zu Ausstellungen in mein Atelier am Gufenhaldenweg ein. Seit 2007 bin ich vertreten in Galerien und öffentlichen Gebäuden. Zu meinen Kunden gehören u.a. der Kanton Zürich, Banken, Firmen, Kunstsammler und diverse Privatpersonen.

Diesen November ist eine neue Ausstellung «Rhythm of Life» der 18-jährigen Tochter Jette Joy. Schon als kleines Kind hat sie in England, bevor sie im Kunststudium begann. In ihren kleinen Werken mit grosser Vielfalt in Mischtechnik auf handgeschöpftem Papier...





# und Felix Joy



es wieder so weit: Sie sind herzlich eingeladen zur «Rhythm of Life», erstmals gemeinsam mit meiner Jette Joy, worüber ich mich ausserordentlich freue. Ich malte sie leidenschaftlich bei mir im Atelier. Unter anderem nach dem Schulabschluss eine ganzheitliche Schule in Herbst 2021 bei mir eine Ausbildung zur «Bildenden Künstlerin» in der Zwischenzeit entstanden durch sie zahlreiche Kunstwerke ihrer Strahlkraft. Jedes Bild ist mit Hingabe und Sorgfalt auf Holz gemalt, zum Teil kombiniert mit Blattmetall, Blattgold und hochwertigem Harz.

## Ausstellung «Rhythm of Life» Jette Joy und Felix Joy

### Gewerbehäus

Gufenhaldenweg 4, 8708 Männedorf

### Öffnungszeiten:

Freitag	3.11.2023	15–20 Uhr
Samstag	4.11.2023	10–18 Uhr
Sonntag	5.11.2023	10–18 Uhr
Freitag	17.11.2023	15–20 Uhr
Samstag	18.11.2023	10–18 Uhr
Sonntag	19.11.2023	10–18 Uhr

Wir freuen uns auf Sie.  
*Felix Joy und Jette Joy*



---

## Ausstellung in der Kulturschür Männedorf

### Mutter und Tochter stellen aus ...



Petra und Janina Hofstetter.

**Von Freitag, 17. November, bis Sonntag, 3. Dezember, stellen Petra Hofstetter und ihre Tochter Janina in der Kulturschür Männedorf ihre Bilder aus. Das Motto der Ausstellung: Bild-Geschichten – Bilder, die Geschichten erzählen, zum Nachdenken und Entdecken anregen oder einfach nur gefallen sollen ...**

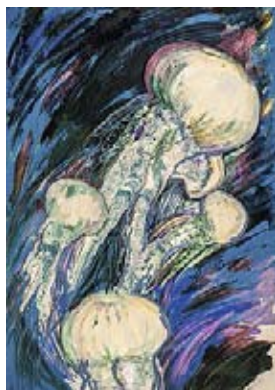
Petra Hofstetter begann bereits in ihren Jugendjahren mit dem Malen. 1988 gründete sie an ihrem Wohnort Stäfa unter dem Namen «StäfART» eine eigene Malschule mit Atelier und Galerie. Nachdem das deutsche

Fernsehen sie in dem Film «Tiere, Bilder, Maler» porträtiert hatte, wurde ihre künstlerische Tätigkeit einer breiten Öffentlichkeit bekannt. Dadurch wurde ein führender Hersteller von Malfarben und Künstlerzubehör, TALENS, auf sie aufmerksam, für den sie in der Folge als «Showmalerin» tätig war an Messen, bei Schulungen, speziellen Anlässen, aber auch dann, wenn es um das Ausprobieren neuer Malmittel und verschiedenster Techniken ging.

Speziell zu erwähnen ist die Gestaltung des grössten Verkaufstandes während zweier «Creativ»-Messen in der Züspa-Halle, wo unter Petra Hofstetters Federführung zusammen mit einem Team von Künstlerinnen und Künstlern eine fast hundert Meter lange Bildkulisserie zum Thema «Paris 1900» entstand. Ein kleiner Teil davon wird im Foyer zu sehen sein.

### Markenzeichen Vielseitigkeit

Diese Vielseitigkeit ist seither in Petra Hofstetters künstlerisches Schaffen eingeflossen und hat dazu geführt, dass sie als Künstlerin nicht auf einen bestimmten Malstil festgelegt werden kann: Der Bogen von «herzigen» Büsibildern bis hin zu konkreten und abstrakten, ausdrucksstarken Gemälden in verschiedensten Techniken ist weit gespannt. Dazu gehören auch Collagen und Objekte, wie zum Beispiel ein Bär, der im Rahmen der seinerzeitigen Aktion der Stadt Zürich am Bellevue ausgestellt (und mehrfach von Vandalen in den See geworfen) wurde.



Bilder von Petra Hofstetter.

Die diesjährige Ausstellung in der Kulturschür Männedorf wird eine Rückschau auf ihr Schaffen geben, sie zeigt aber auch eine Auseinandersetzung mit Fragestellungen der Gegenwart und nimmt die Betrachtenden mit in die Gedankenwelt der Künstlerin. Besonders herausfordernd empfand sie die Corona-Zeit, während der sie ihre Gedanken und Fragen kreativ verarbeitete. Diesen Bildern ist ein spezieller Bereich gewidmet.

### **Gemeinsame Ausstellung mit der Tochter**

Ein Teil der Kulturschür ist für die Tochter Janina reserviert. Sie war bereits im Kindesalter sehr kreativ und hat sich, wie bereits ihre Mutter, als Autodidaktin gestalterisch weiterentwickelt. Seit 2015 ist sie im Atelier «Vom Wolf in der Säule» (Zürich) tätig, wo sie als bunter, lebhafter und fröhlicher Mensch bekannt ist.

Dies widerspiegeln auch ihre farbenfrohen Bilder und Collagen. In ihren Collagen setzt sie sich vor allem mit Lebensfragen auseinander, Sujets ihrer bunten Bilder sind oft Tiere und die Natur. Die Buntheit und Frische ihrer Bilder ist ansteckend.

### **Ausstellung Petra und Janina Hofstetter**

**Ausstellung:**  
17. November – 3. Dezember 2023

mit Wettbewerb und Produkteschau  
der Firma TALENS

**Vernissage:**  
Freitag, 17. Nov. 2023, 17.00–20.00 Uhr  
zu beschwingten Klängen von Tastenlady  
Leonora

**Finissage:**  
Sonntag, 3. Dez. 2023, 15.00–20.00 Uhr  
mit weihnächtlicher Musik von Tastenlady  
Leonora

[www.petrahofstetter.ch](http://www.petrahofstetter.ch)

**Öffnungszeiten:**  
Mi–Fr: 17.00–20.00 Uhr  
Sa+So: 15.00–20.00 Uhr

**Kulturschür Männedorf**  
Alte Landstrasse 230 · Männedorf  
Parkplätze bei P+R Anlage oberhalb  
Bahnhof Männedorf  
[www.kulturschuur.ch](http://www.kulturschuur.ch)

# STEPHANS -CHOR

MÄNNEDORF - UETIKON

**Samstag, 25. Nov. 2023, 19 Uhr**

**Sonntag, 26. Nov. 2023, 17 Uhr**

Reformierte Kirche Männedorf

*Licht*

*Verlangen und Hoffen*

*Klage*

## Bach – Mendelssohn

**Sarah Nathalie Maeder** – Sopran

**Birgit Klein** – Mezzosopran

**Rolf Ehlers** – Tenor

**Ernst Schellenberg** – Tenor II

**Guido Staubli** – Bariton

**Matija Bizjan** – Bass

**Andrea Paglia** – Orgel

**Camerata Cantabile** – Orchester

**Stephans-Chor Männedorf-Uetikon**

**Christof Hanimann** – Leitung

Nummerierte Plätze zu Fr. 30.-/40.-/50.-  
Jugendliche und Studierende reduziert  
Abendkasse 45 Minuten vor Konzertbeginn

Online Kartenvorverkauf



Telefonische Reservierung ab 25.9.2023

Telefon: 044 920 02 96

Mail: [rita.rausch@stephans-chor.ch](mailto:rita.rausch@stephans-chor.ch)

[www.stephans-chor.ch](http://www.stephans-chor.ch)



# Von der Klage zum Licht



Stephans-Chor Männedorf-Uetikon.

Ende November, dem Monat, in dem die Tage immer kürzer werden und die Natur abstirbt, in dem die Kirchen der Verstorbenen gedenken, dem Monat aber auch, wo die erwartungsfrohe und lichterfüllte Adventszeit nicht mehr weit ist, an dieser Schnittstelle lädt der Stephans-Chor Männedorf-Uetikon zu einem stimmungsvollen Konzert ein, das von der Klage über Verlangen und Hoffen zum Licht führt.

Schöpfer der Musikstücke sind keine Geringeren als Johann Sebastian Bach und Felix Mendelssohn Bartholdy. Mendelssohn war ein glühender Verehrer von Bach. Er brachte dessen Matthäuspassion nach rund hundert Jahren Vergessenheit wieder zur Aufführung, integrierte auf ganz eigene Art Elemente Bach'scher Musik in seine romantischen Kompositionen und wirkte wie jener viele Jahre in Leipzig. Wir laden Sie herzlich ein, sich an einem der Konzerttage den dunklen Novemberabend durch Bachs und Mendelssohns berührende Musik erhellen zu lassen. Wir freuen uns auf Sie!

*Christof Hanimann und Stephans-Chor*

## Konzerte: Stephans-Chor

**Samstag, 25. Nov. 2023, 19.00 Uhr**  
**Sonntag, 26. Nov. 2023, 17.00 Uhr**  
**Reformierte Kirche Männedorf**

### *Klage*

#### **F. Mendelssohn Bartholdy**

Andante aus der Sinfonie Nr. 5 (Orchester)  
«Ihr Töchter Zions, weint über euch selbst»  
(Chor und Orchester)

### *Verlangen und Hoffen*

#### **J. S. Bach**

Kantate 150 «Nach dir, Herr, verlanget mich»  
(Soli, Chor, Orchester und Orgel)

#### **F. Mendelssohn Bartholdy**

42. Psalm «Wie der Hirsch schreit»  
(Soli, Chor, Orchester und Orgel)


### *Licht*


#### **J. S. Bach**

«Wie schön leuchtet der Morgenstern»  
(Orgelchoralvorspiel)

#### **F. Mendelssohn Bartholdy**

«Die Geburt Christi» (Soli, Chor und Orchester)



  
**ENGEL & VÖLKERS**  
[www.engelvoelkers.com/rapperswil](http://www.engelvoelkers.com/rapperswil)  
 Tel. +41 43 210 92 20

**Vernetzt  
&  
Engagiert**

**Raffael Leimann**  
 Ihr Immobilienberater für Männedorf



**Chinesische Spezialitäten**

Lassen Sie sich in angenehmer Atmosphäre  
 von unserem vielseitigen  
 und preiswerten Angebot verwöhnen!  
 mit Take away!

  
**CHOI'S**  
 CHINA'S BEST  
 CHINA RESTAURANT

Montag Geschlossen

**CHOI'S**  
 King Chuan One  
 Kugelgasse 11 · Caférestaurant Möven · 8708 Männedorf  
 Tel. 044 921 12 21 · Fax 044 790 26 61



  
 FAIR TRADE

**Die Bio-Schoggi mit  
 der magischen Zutat:  
 Wertschöpfung in Ghana**

claro Laden Männedorf  
 Hasenackerstrasse 2  
[www.claromaennedorf.ch](http://www.claromaennedorf.ch)

  
**schibli**  
 ELEKTROTECHNIK

Schibli AG  
 Kleindorfstrasse 36  
 8707 Uetikon am See  
 Telefon +41 44 920 08 06  
[uetikon@schibli.com](mailto:uetikon@schibli.com)

**Ihr Profi rund um  
 Elektrotechnik.**

Ob Telefon, Internet, Licht, Multimedia,  
 Alarmanlagen oder Störungen  
 in der Elektrik, wir unterstützen Sie  
 fachmännisch und zuverlässig.

[www.schibliag.ch](http://www.schibliag.ch)  
**rundum verbindlich.**

# Veranstaltungen im Oktober / November 2023

## Ende Oktober 2023

24.–29.10.	<b>Chrigis Sport Shop:</b> Chrigis Winterstart-Woche. 15% Einkaufsrabatt, Topangebote, Kinder-Saisonmiete im grossen Zelt. Siehe Seite 20 und 21.
27.10.–12.11.	<b>Kulturschüür Männedorf:</b> Bilder und Holzskulpturen – Margrit Brunner und Felix Brunner aus Bubikon stellen ihre Werke in der Kulturschüür Männedorf aus. Margrit Brunner malt vor allem in Acryl nach Inspirationen aus der Natur: Landschaften, Wasser, Berge, Blumen. Felix Brunner gestaltet Skulpturen aus verschiedenen Holzarten. Vernissage am Freitag, 27.10.23 um 19.00 Uhr. Öffnungszeiten: jeweils Mi–Fr: 17.00–20.00 Uhr, Sa–So: 14.00–17.00 Uhr. Kulturschüür, Alte Landstrasse 230, <a href="http://www.kulturschüür.ch">www.kulturschüür.ch</a> .
27.10. Fr	<b>Untervogthaus:</b> Womännedorf Networking Event – Womännedorf community is a networking group for women who are running small business on the Gold Coast, Zurich, and surrounds. Come and build long lasting relationships that lead to organic business collaboration. Host: Ritu Riedweg. Further Infos: <a href="mailto:rituriedweg@gmail.com">rituriedweg@gmail.com</a> . Untervogthaus, Dorfgasse 37, 9.00–10.30 Uhr
28.10. Sa	<b>Leuemärt:</b> Lebensmittelmarkt und Treffpunkt im Zentrum von Männedorf mit regionalen Produkten und Spezialitäten, Zentrum Leue, 9.00–12.00 Uhr. <b>Bibliothek Männedorf:</b> Storytime – Join Nayana at the Männedorf Library for stories from around the world. Suggested for children aged 3 and above. Please confirm your attendance via email: <a href="mailto:bibliothek@maennedorf.ch">bibliothek@maennedorf.ch</a> . Bibliothek Männedorf, Schulstrasse 15, 10.30 Uhr. <b>Untervogthaus:</b> Workshop: Redekunst & Public Speaking. Sicheres Auftreten und eine erfolgreiche Rede halten ist lernbar! Bei diesem ungezwungenen Workshop mit Referat und Training kannst du für Beruf, Schule, Studium oder Ausbildung profitieren. Anmeldung zu einem der Daten bei Mercedes Hepp via WhatsApp, 079 471 06 18. Teilnehmerzahl begrenzt (30 Personen). Kurskosten 40.– / Jugendliche in Ausbildung 20.–. Infos: <a href="http://www.unervogthaus.ch">www.unervogthaus.ch</a> / Event. Untervogthaus, Dorfgasse 37, 16.00–18.00 Uhr
29.10. so	<b>Untervogthaus:</b> «Tanzkaffee Rose» im Café Untervogthaus – Gemeinsam Musik hören, nette Leute treffen und das Tanzbein schwingen – mit Schlagern und Oldies! Bei Kaffee und Kuchen! Ob als Tanzprofi oder Anfänger – alle Tanzfreudigen sind willkommen! Mit Kollekte! Keine Anmeldung erforderlich! Untervogthaus Dorfgasse 37, 15.00–18.00 Uhr, <a href="http://www.unervogthaus.ch/tanzkaffee">www.unervogthaus.ch/tanzkaffee</a>
31.10. Di	<b>Untervogthaus:</b> Familien-Halloween-Fest im Café Untervogthaus. Das Café Untervogthaus lädt Kinder zu einem lustigen schaurigen Halloween-Abend mit einer «Süßes sonst gibt's Saures-Tour» ein. Anmeldung unter 079 639 78 26. Untervogthaus, Dorfgasse 37, ab 16.30 Uhr

---

## November 2023

---

- 1.11. Mi** **Boldern inspiriert:** Abenteuer «Gegenwind» – Das Unmögliche wagen. Nur weil andere sich das nicht vorstellen können, heisst es nicht, dass es nicht möglich ist! Rüdiger Böhm und Lars Kyprian haben bewiesen, dass, wenn man einer Idee Raum gibt und bereit ist, alles dafür zu tun, man sehr weit kommen kann. Denn die beiden hatten die verrückte Idee, innerhalb von 30 Tagen auf einem Sportkatamaran entlang der Mittelmeerküste von Gibraltar nach Palermo zu segeln. Eine weitere grosse Herausforderung: Rüdiger hatte bei einem Unfall seine Beine verloren. Welche körperlichen, mentalen und zwischenmenschlichen Herausforderungen bei einem solchen Vorhaben zu meistern sind, erzählen uns die beiden gemeinsam am 1. November 2023 um 18.30 Uhr auf Boldern. Zudem werden wir einen Ausschnitt aus ihrem Film «Gegenwind» ansehen, der durch das Abenteuer entstanden ist. Anmeldung und Infos unter: [www.boldern-inspiriert.ch/veranstaltungen](http://www.boldern-inspiriert.ch/veranstaltungen). Hotel Boldern, Boldernstrasse 83. 18.30–21.00 Uhr
- 1.–30.11.** **Brocki Frauenverein Männedorf:** Brocki Frauenverein Männedorf: Im November ist G O L D die Aktionsfarbe. Alles, was goldig aussieht, wird zum halben Preis verkauft. Diesmal genügt, wenn auch nur wenig Gold, z. B. ein Goldrand beim Teller oder bei der Tasse, ein goldener Bilderrahmen etc. vorhanden ist – stöbern lohnt sich. Saurenbachstrasse 6, oberhalb Seewasserwerk, Öffnungszeiten: Mi–Fr 13.30–18.30 Uhr, Sa 10.00–12.00 Uhr
- 1.–20.11.** **Restaurant Sonnenhof:** Wildspezialitäten (Rehrücken auf Vorbestellung). Sonnenhof Uetikon, Bergstrasse 91, Uetikon am See
- 2.11. Do** **Untervogthaus:** DunschtigsBAR und Konzert mit Duo Goldschatz. Die beiden Musiker\*innen Rykka und Timothy Jaromir lieben das Leben unterwegs. Das Erlebte verpacken sie in herzerwärmende Lieder, die der amerikanischen Folktradition entspringen und doch ihre ganz eigene Handschrift tragen. Dazu gibt es Drinks, Snacks und einen leichten Znacht. Eintritt frei, mit Kollekte. Untervogthaus Dorfgasse 37, ab 18.00 Uhr, Konzert ab 20.00 Uhr
- 3.11. Fr** **Hotel Boldern:** Wine & Dine – Lassen Sie sich von unserem Küchen- und Service Team einen Abend lang verwöhnen. Geniessen Sie schmackhafte Häppchen und lernen Sie in ungezwungener Atmosphäre ausgewählte Weine aus der Region kennen. Weitere Infos folgen zeitnah. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung online unter [info@boldern.ch](mailto:info@boldern.ch) oder Tel. 044 921 71 11. Hotel Boldern, Boldernstrasse 83
- 3./4.11. Fr/Sa** **Skiklub Alpina:** Wintersportbörse Doppelturnhalle Hasenacker. Wintersportlern und Familien bietet sich einerseits die Gelegenheit, gebrauchte Wintersportartikel zum Verkauf anzubieten, und andererseits können kostengünstig qualitativ einwandfreie Artikel erworben werden. Das Angebot wird zudem durch neuwertige Artikel von regionalen Sportgeschäften ergänzt. Freitag (4.11.): Annahme der Artikel, 18.00–20.00 Uhr. Samstag (5.11.): Verkauf der Artikel 9.00–12.00 Uhr, Rückgabe 14.00–15.00 Uhr. Weitere Infos: [www.skiklub-alpina.ch/wintersportboerse](http://www.skiklub-alpina.ch/wintersportboerse). Siehe Bericht Seite 33.





3.–5.11.	<p><b>Jette Joy und Felix Joy:</b> Ausstellung «Rhythm of Life». Öffnungszeiten: Fr, 15.00–20.00 Uhr; Sa, 10.00–18.00 Uhr; So, 10.00–18.00 Uhr. Gewerbehau, Gufenhaldenweg 4, 8708 Männedorf. Siehe Bericht Seite 66.</p>
4.11. Sa	<p><b>Leuemärt:</b> Lebensmittelmarkt und Treffpunkt im Zentrum von Männedorf mit regionalen Produkten und Spezialitäten, Zentrum Leue, 9.00–12.00 Uhr.</p> <p><b>Bibliothek Männedorf:</b> Gschichte-Ziit. Kamishibai – Bilderbuchgeschichte in Mundart für Kinder ab 3 Jahren. Anmeldung per Mail: bibliothek@maennedorf.ch Bibliothek Männedorf, Schulstrasse 15, 10.30 Uhr</p>
4./5.11. Sa/So	<p><b>ATELIERS DrM:</b> Werkschau – Tage der offenen Türen. In den zwei obersten Stockwerken im Gebäude von DrM Männedorf befinden sich Ateliers von regionalen Künstler*innen und Kleingewerbler*innen. Diese laden am 4./5. November zwischen 11.00 und 17.00 Uhr herzlich dazu ein, sie persönlich und ihr Werk kennenzulernen. Es gibt ein breites Spektrum von der Malerei über die Bildhauerei, textilem und literarischem Gestalten sowie der Licht- und Lebenskunst. DrM, Alte Landstrasse 413, Männedorf, 11.00–17.00 Uhr</p>
5.11. So	<p><b>Untervogthaus:</b> Erster Kulturbrunch im Untervogthaus. Neben einem vegetarisch-veganen Buffet mit ausgewählten Bio-Lebensmitteln, Waffeln und verschiedene Eierspeisen stehen ganz nach dem Motto «verspielter Brunch» vielfältige Spiele zur Verfügung. Besucher können auch eigene Spiele mitbringen. Um 11.30 Uhr wird ein Quiz durchgeführt – Spannung lässt grüssen. Die Plätze sind beschränkt. Weitere Infos sowie Hinweise zur Reservation sind unter <a href="http://www.kulturbruch.ch">www.kulturbruch.ch</a> auffindbar. Untervogthaus Dorfstrasse 37, 9.30–14.30 Uhr</p> <p><b>Bibliothek Männedorf:</b> Bibliothekssonntag. Stöbern Sie in angenehmer sonntäglicher Atmosphäre im attraktiven Mediensortiment. Bibliothek Männedorf, Schulstrasse 15, 10.00–13.00 Uhr</p> <p><b>Kulturkreis Männedorf:</b> Reisetheater Aschenbrödel. Ein Dialektmärchen nach den Brüdern Grimm für Gross und Klein ab 4 Jahren. Vorverkauf ab 24.11. im Jeanshaus. Aula Blatten, Schulstrasse 15. Beginn 15.00 Uhr</p>
6.11. Mo	<p><b>Vorlesen – Zuhören – Austauschen:</b> Hans Strub liest eigene Texte. Bibliothek Männedorf, 10.00 Uhr</p>
7.11. Di	<p><b>Seniorenbildung Männedorf und Ökumenische Altersbildung:</b> Herbstveranstaltung 2023 – ERBEN. «Geistiges Erbe: Traditionsweitergabe, Glaubensweitergabe, Traditionsabbruch» mit Prof. Dr. Ralph Kunz, Theologe Universität Zürich. 9.15–11.00 Uhr, katholisches Pfarreizentrum Männedorf</p> <p><b>Privates Seniorenzentrum SUNNMATT:</b> Fondue-Zmittag, 11.45 Uhr. Die Temperaturen sinken – da ist ein Fondue genau das Richtige. Laden Sie Freunde und Bekannte ein, lassen Sie sich von uns verwöhnen. Bitte reservieren Sie bis am 1. November 2023, Tel. 044 922 18 73. Sunnmatt, Alte Landstrasse 139, Männedorf</p>

<p><b>7.11.</b> Di</p>	<p><b>Familienzentrum:</b> Öffentliches Räbeschnitzen. Beim öffentlichen Räbeschnitzen können Familien mit Kindern in gemütlicher Runde und mit Know-how von Anwesenden die Räben für den Räbeliechtliumzug schnitzen. Etwas Schnitzmaterial wird vorhanden sein. Gratisräben sind erhältlich ab Montagnachmittag, 6. November, bei: Chrigis Sport Shop, Raiffeisenbank, Jeanshaus und Familienzentrum. Kontakt: Gisela Stamm, familienzentrum@maennedorf.ch. Familienzentrum, Alte Landstrasse 250. Räbeschnitzen von 14.00 bis 17.00 Uhr</p> <p><b>Untervogthaus:</b> Spielabend vom Frauenverein Männedorf. Lust auf einen geselligen und spielerischen Abend in fröhlicher Runde? Anmeldung und Auskunft: Brigitte Gadola, brigittegadola@hispeed.ch. Untervogthaus, Dorfstrasse 37</p>
<p><b>8.11.</b> Mi</p>	<p><b>Familienkreis:</b> Öffentliches Räbeschnitzen. Beim öffentlichen Räbeschnitzen können Familien mit Kindern in gemütlicher Runde und mit Know-how von Anwesenden die Räben für den Räbeliechtli-Umzug schnitzen. Etwas Schnitzmaterial wird vorhanden sein. Gratisräben sind erhältlich ab Montagnachmittag, 6. November, bei: Chrigis Sport Shop, Raiffeisenbank, Jeanshaus und Familienzentrum. Kontakt: Claudine Moser info@familienkreis-maennedorf.ch. Aula, Schulhaus Blatten. Räbeschnitzen von 14.00 bis 17.00 Uhr</p>
<p><b>9.11.</b> Do</p>	<p><b>Gemeinde Männedorf:</b> Räbeliechtli-Umzug – Öffentlicher Räbeliechtli-Umzug für Klein und Gross. Nach dem Umzug gibt es Musik und verschiedene Verpflegungsmöglichkeiten auf dem Schulareal Blatten – es lässt sich somit gut ein wenig dort verweilen und die Stimmung geniessen. Wir freuen uns auf einen stimmungsvollen Abend! Treffpunkt und Musik – Schulareal Blatten, Männedorf, 17.30–18.30 Uhr. Ausführliche Infos auf den Seite 2 und 54.</p> <p><b>Bauraulac Vins:</b> Winzer Ricardo Palacios zu Besuch. Degustation der «Palacios»-Weine aus Rioja, Bierzo und Valdeorras, 17.00 bis 20.00 Uhr, Kostenlos / Keine Anmeldung. Baur au Lac Vins, Seestrasse/Dorfstrasse 46, <a href="http://www.bauraulacvins.ch">www.bauraulacvins.ch</a></p> <p><b>Untervogthaus:</b> DunschtigsBAR mit Bar-Musik Harry Schneider (Tenorsaxofon) spielt ab 20 Uhr Jazz aus den 40er-, 50er- und 60er-Jahren, Bossa Nova und Funk. Dazu gibt es Drinks, Snacks und einen leichten Znacht. Eintritt frei, mit Kollekte. Untervogthaus, Dorfstrasse 37, ab 18.00 Uhr, Bar-Musik ab 20.00 Uhr.</p>
<p><b>10.11.</b> Fr</p>	<p><b>Restaurant Sonnenhof:</b> Metzgete (nur am Abend). Sonnenhof Uetikon, Bergstrasse 91, Uetikon am See</p>
<p><b>11.11.</b> Sa</p>	<p><b>Leuemärt:</b> Lebensmittelmarkt und Treffpunkt im Zentrum von Männedorf mit regionalen Produkten und Spezialitäten, Zentrum Leue, 9.00–12.00 Uhr</p> <p><b>Bibliothek Männedorf:</b> Buchstart: Reim &amp; Spiel mit Leseanimatorin Marlies Mertl. Für Kinder von 1 bis 3 Jahren. Tauchen Sie mit Ihrem Kind und Bär Max ein in die Welt der Verse, Fingerspiele und Lieder. Anmeldung per Mail: <a href="mailto:bibliothek@maennedorf.ch">bibliothek@maennedorf.ch</a>. Bibliothek Männedorf, Schulstrasse 15, 9.30 Uhr</p>

<p><b>11.11. Sa</b></p>	<p><b>Sanjustar:</b> Tag der offenen Tür in der G. Meier AG mit Birkenbildern von unserer Kolumnistin Sandy. Neben spannenden Angeboten rund ums Thema Raumakustik warten der Birkenshop sowie einzigartige dreidimensionale Birkengemälde von Sandy auf Sie. Um für den Tag gut gerüstet zu sein, freuen wir uns auf eine kurze Anmeldung bis 1.11.2023 auf: <a href="mailto:sandy@sanjustar.com">sandy@sanjustar.com</a> oder auf 079 289 51 50. G. Meier AG, Samstagerstrasse 57, 8832 Wollerau. 10.00–15.00 Uhr</p> <p><b>4. Chinderfäscht in Männedorf:</b> Wunderwasserwelt. Bezugnehmend auf den Weltkindertag findet das Chinderfäscht «Wunderwasserwelt» statt. Der Anlass steht für Spiel, Spass, Gemeinschaftliches und Sensibilisierung. Er findet auf dem Hasenacker-Areal statt. In der Doppelturnhalle, der kleinen Turnhalle und im Ausenbereich werden verschiedene tolle Spiel- und Bastelmöglichkeiten angeboten. Das Chinderfäscht findet von 10.00 bis 16.00 Uhr statt und richtet sich in erster Linie an Kinder vom 1. Kindergarten bis zur 6. Klasse. Begleitende Erwachsene sind herzlich willkommen und dürfen in unserer gemütlichen Kaffee-Zone verweilen. Der Einlass und die Nutzung sämtlicher Spieleangebote sind kostenlos. OK Chinderfäscht. Offene Kinder- und Jugendarbeit Männedorf <a href="mailto:okja@maennedorf.ch">okja@maennedorf.ch</a>. Doppelturnhalle Hasenacker, Männedorf. 10.00–16.00 Uhr</p> <p><b>Restaurant Sonnenhof:</b> Metzgete am Mittag und Abend. Sonnenhof Uetikon, Bergstrasse 91, Uetikon am See</p>
<p><b>12.11. So</b></p>	<p><b>SUNNMATT – Privates Seniorenzentrum:</b> Kaffeehausmusik mit Frau Viktória Kucin am Klavier. Geniessen Sie mit Freunden und Bekannten entspannt das herrliche Klavierspiel und lassen Sie sich von uns mit saisonalen Köstlichkeiten in unserem Café verwöhnen. Wir freuen uns auf Sie! 15.00–17.00 Uhr. Privates Seniorenzentrum SUNNMATT, Alte Landstr. 139, Männedorf, Tel. 044 922 18 18</p>
<p><b>13.11. Mo</b></p>	<p><b>Vorlesen – Zuhören – Austausch:</b> Ruedi Welter liest eigene Texte. Bibliothek Männedorf, 10.00 Uhr</p>
<p><b>13.–26.11.</b></p>	<p><b>Frauenverein Männedorf:</b> Kerzenziehen mit Bienenwachs. Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag, 15.30–19.00 Uhr, Mittwoch 13.30–19.00 Uhr, Samstag, Sonntag 10.00–19.00 Uhr. Auf Anfrage öffnen wir die Kerzenziehwerkstatt für Gruppen oder Einzelpersonen gerne auch ausserhalb dieser Öffnungszeiten. Kontakt: 078 860 55 04 im Werkraum, Schulstrasse 30, Männedorf (unterhalb katholische Kirche)</p>
<p><b>14.11. Di</b></p>	<p><b>Seniorenbildung Männedorf und Ökumenische Altersbildung:</b> Herbstveranstaltung 2023 – ERBEN. «Erben und neues Erbrecht» mit Vesna Carter, Juristin/Friedensrichterin, Pro-Age GmbH Männedorf. 9.15–11.00 Uhr, Gemeindesaal Leue</p> <p><b>Gemeinde Männedorf Präsidiales:</b> Sprechstunde des Gemeindepräsidenten, 17.30–18.30 Uhr. Fragen oder Anliegen können Sie direkt mit dem Gemeindepräsidenten besprechen. Anmeldung bis spätestens am Vortag via Fachbereich Präsidiales per E-Mail unter <a href="mailto:praesidiales@maennedorf.ch">praesidiales@maennedorf.ch</a> oder 044 921 66 22</p>



15.11. Mi



**Bibliothek Männedorf:** Lesung: Sunil Mann liest aus seinem neuen Roman «In bester Absicht» und gibt Einblicke in den Entstehungsprozess des Buches. Anmeldung per E-Mail: [bibliothek@maennedorf.ch](mailto:bibliothek@maennedorf.ch). Bibliothek Männedorf, Schulstrasse 15, 19.00 Uhr.

16.11. Do

**Untervogthaus:** DunschtigsBAR mit Konzert mit Janine Abegg: Sie ist 22 Jahre alt, geboren und aufgewachsen in Männedorf und schreibt unter ihrem Künstlernamen «Lossy» hauptsächlich Songs auf Englisch im Bereich Singer/Songwriter. Sie singt, worüber sie das Leben gerade inspiriert, und ist in erster Linie mit ihrer Gitarre und ihrer Stimme auf der Bühne präsent. Dazu gibt es Drinks, Snacks und einen leichten Znacht. Eintritt frei, mit Kollekte. Untervogthaus Dorfstrasse 37, ab 18.00 Uhr, Konzert ab 20.00 Uhr

16.–17.11.

**Hotel Boldern:** Metzgete-Abend – Probieren Sie klassische Schweizer Gerichte mit frischen Fleischspezialitäten, die nach traditionellen Rezepten zubereitet werden. Die Metzgete im Hotel Boldern bietet Ihnen die Gelegenheit, die Vielfalt der Schweizer Küche zu entdecken und köstliche Leckerbissen wie Blutwurst, Leberwurst, Speck und andere herzhaftes Fleischspezialitäten zu probieren – getreu dem nachhaltigen Ernährungsmotto «from nose to tail». Freuen Sie sich auf ein gemütliches Ambiente und gesellige Stimmung. Wir freuen uns darauf, Sie zu verwöhnen. Reservationen nehmen wir gerne online unter [info@boldern.ch](mailto:info@boldern.ch) oder Tel. 044 921 71 11. Hotel Boldern, Boldernstrasse 83.



17.11. Fr

**Untervogthaus:** Klein und Fein – Weindegustation. Besondere Trouvailles von französischen Winzern werden euch von Gordana, einer erfahrenen Weinfachfrau von «muvino», vorgestellt. Kommt vorbei und lasst euch begeistern von Entdeckungen abseits des Mainstreams. Anmeldung via: [info@muvino.ch](mailto:info@muvino.ch) oder 078 613 48 86. Kurzsentschlossene sind willkommen. Untervogthaus, Dorfstrasse 37, 18.00–22.00 Uhr

17.–19.11.

**Jette Joy und Felix Joy:** Ausstellung «Rhythm of Life». Öffnungszeiten: Fr, 15.00–20.00 Uhr; Sa, 10.00–18.00 Uhr; So, 10.00–18.00 Uhr. Gewerbehau, Gufenhaldenweg 4, 8708 Männedorf. Siehe Bericht Seite 66.

17.11.–3.12.

**Kulturschüür Männedorf:** Ausstellung Petra & Janina Hofstetter. Vernissage: Fr, 17. Nov. 2023, 17.00–20.00 Uhr zu beschwingten Klängen von Tastenlady Leonora. Finissage: So, 3. Dez. 2023, 15.00–20.00 Uhr mit weihnächtlicher Musik von Tastenlady Leonora. [www.petrahofstetter.ch](http://www.petrahofstetter.ch). Öffnungszeiten: Mi–Fr: 17.00–20.00 Uhr, Sa + So: 15.00–20.00 Uhr. Kulturschüür Männedorf, Alte Landstrasse 230. [www.kulturschueer.ch](http://www.kulturschueer.ch). Siehe Bericht Seite 68.



<p><b>18.11. Sa</b></p>	<p><b>Leuemärt:</b> Saisonschluss – Lebensmittelmarkt und Treffpunkt im Zentrum von Männedorf mit regionalen Produkten und Spezialitäten, Zentrum Leue, 9.00–12.00 Uhr</p> <p><b>Untervogthaus:</b> Workshop: Redekunst &amp; Public Speaking. Sicheres Auftreten und eine erfolgreiche Rede halten ist lernbar! Bei diesem ungezwungenen Workshop mit Referat und Training kannst du für Beruf, Schule, Studium oder Ausbildung profitieren. Anmeldung zu einem der Daten bei Mercedes Hepp via WhatsApp, 079 471 06 18. Teilnehmerzahl begrenzt (30 Personen). Kurskosten 40.– / Jugendliche in Ausbildung 20.–. Infos: <a href="http://www.unervogthaus.ch">www.unervogthaus.ch</a> /Event. Untervogthaus, Dorfgasse 37, 16.00–18.00 Uhr</p> <p><b>Flamenco Susanna:</b> Flamenco zum Abtanzen für alle zu Musik in Gipsy-King-Manier. «Entre dos copas» bieten in Zusammenarbeit mit der Peña Flamenca Männedorf eine heisse spanische Nacht. Keine Vorkenntnisse in Flamenco nötig. Ab 18.00 Uhr in der Aula Blatten Männedorf</p>
<p><b>19.11. So</b></p>	<p><b>Musikschule &amp; Seniorenbildung:</b> Lyrik &amp; Musik – Ein gemeinsamer Anlass der Seniorenbildung zusammen mit der Musikschule Männedorf. Die lyrischen Texte von Barbara Egli in Zürcher Oberländer Mundart werden von älteren Sternbergern gelesen. Musikschülerinnen und -schüler bereichern den Anlass mit ihren verschiedenen Musikinstrumenten. Oase Boldern, 17.00 Uhr, Eintritt frei</p>
<p><b>20.11. Mo</b></p>	<p><b>Vorlesen – Zuhören – Austauschen:</b> R. &amp; U. Findeisen lesen aus ihrem Buch «Das Fräulein mit dem roten Koffer», Flucht aus der DDR. Bibliothek Männedorf, 10.00 Uhr</p>
<p><b>21.11. Di</b></p>	<p><b>Seniorenbildung Männedorf und Ökumenische Altersbildung:</b> Herbstveranstaltung 2023 – ERBEN. Podiumsgespräch: «Erben – Geld, Schätze und Plunder, Recht und Gerechtigkeit» mit Vesna Carter, Juristin/Friedensrichterin, Nathalie Touré, Leiterin Seidenhof Brocki Stäfa, Dr. Thomas Wallimann-Sasaki, Sozialethiker, Moderation: Hans Strub. 9.15–11.00 Uhr, reformiertes Kirchgemeindehaus Männedorf</p>
<p><b>22.11. Mi</b></p>	<p><b>Baur au lac Vins:</b> Whisky Abend – Tasting &amp; Apéro riche mit Spirituosen-Experte Remo Zwahlen. 19.00 bis 21.30 Uhr, Fr. 95.– / Pers., Anmeldung erforderlich. Baur au Lac Vins, Seestrasse/Dorfgasse 46, <a href="http://www.bauraulacvins.ch">www.bauraulacvins.ch</a></p>
<p><b>23.11. Do</b></p>	<p><b>Untervogthaus:</b> DunschtigsBAR mit Bar-Musik Harry Schneider (Tenorsaxofon) spielt ab 20 Uhr Jazz aus den 40er-, 50er- und 60er-Jahren, Bossa Nova und Funk. Dazu gibt es Drinks, Snacks und einen leichten Znacht. Eintritt frei, mit Kollekte. Untervogthaus, Dorfgasse 37, ab 18.00 Uhr, Bar-Musik ab 20.00 Uhr</p>
<p><b>23.–25.11. Do–Sa</b></p>	<p><b>Baur au Lac Vins:</b> Schokolade und Wein... eine sündhaft gute Kombination! Patrick Kleinhans von der Spezialitäten-Rösterei «Corto Caffè» Männedorf zeigt am Samstag seine hausgemachten Schokoladenkreationen «fine flavor cocoa» mit Kakao aus Mittel- und Südamerika. Zudem präsentiert er neue Kakaos-Entdeckungen von herausragenden Produzenten aus Taiwan, Philippinen, Thailand, Vietnam, Indonesien</p>



---

und Indien. Lassen Sie sich von unserer Auswahl an Festtagsweinen inspirieren und in festliche Stimmung versetzen. Die Degustation ist kostenlos und es ist keine Anmeldung erforderlich. Wir freuen uns auf genussvolle Momente mit Ihnen! Daniela Hug, Geschäftsführerin Filiale Männedorf, und Team. Donnerstag 14.00–18.30 Uhr, Freitag von 14.00–20.00 Uhr und Samstag von 10.00–17.00 Uhr. Baur au Lac Vins, Seestrasse/Dorfstrasse 46, [www.bauraulacvins.ch](http://www.bauraulacvins.ch)

**24.11. Fr**

**Untervogthaus:** Womännedorf Networking Event – Womännedorf community is a networking group for women who are running small business on the Gold Coast, Zurich, and surrounds. Come and build long lasting relationships that lead to organic business collaboration. Host: Ritu Riedweg. Further Infos: [rituriedweg@gmail.com](mailto:rituriedweg@gmail.com). Untervogthaus, Dorfstrasse 37, 9.00–10.30 Uhr

**Kino Wildenmann:** 25 Jahre Kino Wildenmann – Wir feiern 25 Jahre Kino Wildenmann mit fünf Bestsellern aus unserer Spielzeit. Geniessen Sie einen Filmabend mit Apéro und Jubiläumsgetränk in festlichem Rahmen mit dem Spielfilm «Bohemian Rhapsody» (USA/UK 2018) von Bryan Singer. Apéro ab 19.00 Uhr / Filmstart 20.00 Uhr. Kino und Apéro CHF 25.– / Reservieren Sie Ihren Platz. [www.kino-maennedorf.ch](http://www.kino-maennedorf.ch)

**25.11. Sa**

**Bibliothek Männedorf:** Storytime – Join Nayana at the Männedorf Library for stories from around the world. Suggested for children aged 3 and above. Please confirm your attendance via email: [bibliothek@maennedorf.ch](mailto:bibliothek@maennedorf.ch). Bibliothek Männedorf, Schulstrasse 15, 10.30 Uhr.

**Stephans-Chor:** Konzert – Licht, Verlangen und Hoffen, Klage. Bach – Mendelssohn. Reformierte Kirche Männedorf, 19.00 Uhr. Siehe Bericht Seite 71.

**Lilly Martin:** Konzert – Blues und Soul voll Leidenschaft und Sinnlichkeit. Lilly Martin ist Gewinnerin des Swiss Blues Award 2020. Die gebürtige New Yorkerin stammt aus einer kubanischen Musikerfamilie und ist im Künstlerviertel Greenwich Village aufgewachsen. Sie hat in der Schweiz ihre zweite Heimat gefunden und prägt seit Jahren die hiesige Bluesszene mit. Ihr urbaner Blues und Soul ist von der musikalischen Vielfalt ihrer Herkunft geprägt. Ihr neues aktuelles Album heisst «Lookout». 20.00 Uhr, Kasse ab 19.00 Uhr. Scala Wetzikon. [www.scala-wetzikon.ch](http://www.scala-wetzikon.ch)



**26.11. So**

**Gemeinde Männedorf:** Abstimmung. Urne im Gemeindehaus, Bahnhofstrasse 10 im Erdgeschoss.

**SUNNMATT – Privates Seniorenzentrum:** Kaffeehausmusik mit Frau Viktória Kucin am Klavier. Geniessen Sie mit Freunden und Bekannten entspannt das herrliche Klavierspiel und lassen Sie sich von uns mit saisonalen Köstlichkeiten in unserem Café verwöhnen. Wir freuen uns auf Sie! 15.00–17.00 Uhr. Privates Seniorenzentrum SUNNMATT, Alte Landstr. 139, Männedorf, Tel. 044 922 18 18

**Untervogthaus:** «Tanzkaffee Rose» im Café Untervogthaus – Gemeinsam Musik hören, nette Leute treffen und das Tanzbein schwingen – mit Schlagern und Oldies! Bei Kaffee und Kuchen! Ob als Tanzprofi oder Anfänger – alle Tanzfreudigen sind willkommen! Mit Kollekte! Keine Anmeldung erforderlich! Untervogthaus Dorfstrasse 37, 15.00–18.00 Uhr, [www.untervogthaus.ch/tanzkaffee](http://www.untervogthaus.ch/tanzkaffee).

<b>26.11.</b> So	<b>Stephans-Chor:</b> Konzert – Licht, Verlangen und Hoffen, Klage. Bach – Mendelssohn. Reformierte Kirche Männedorf, 17.00 Uhr. Siehe Bericht Seite 71.
<b>27.11.</b> Mo	<b>Vorlesen – Zuhören – Austauschen:</b> Hans Meyer berichtet von seinen Erlebnissen aus dem «Spital Männedorf einst». Bibliothek Männedorf, 10.00 Uhr
<b>30.11.</b> Do	<p><b>Untervogthaus:</b> DunschtigsBAR mit Konzert mit Septett Chameleon. Covers und Selbstkomponiertes von Jazz bis Funk – aus dem Probenraum im Männedorfler Weinbauernhaus hineingespült in den hiesigen Kulturraum. Dieses Reptil präsentiert sich wunderbar wandelbar: balladeske und bissfeste Kost, mal unplugged, mal unter Strom – beste Zutaten also. Dazu gibt es Drinks, Snacks und einen leichten Znacht. Eintritt frei, mit Kollekte. Untervogthaus, Dorfgrasse 37, ab 18.00 Uhr, Konzert ab 20.00 Uhr</p> <p><b>Untervogthaus:</b> «Bücherrunde im Untervogthaus». Liest du gerne? Wir treffen uns und reden in lockerer Atmosphäre über Bücher, die wir gelesen haben. Die Lektüre bestimmen die Teilnehmenden. Eintreffen ab 18.45 Uhr, Bücherrunde 19.00 bis 20.15 Uhr, im «Bernstein-Zimmer» im OG, Ende 21.00 Uhr. Die Café-Bar ist ab 18.00 Uhr geöffnet; es gibt Prosecco, Bier, Wein, Kaffee oder Tee. Auch nach der Bücherrunde kann bei einem Gläschen weiterdiskutiert und geplaudert werden. Anmeldung erwünscht: <a href="mailto:willkommen@untervogthaus.ch">willkommen@untervogthaus.ch</a>. Kurzsentschlossene willkommen! Untervogthaus, Dorfgrasse 37, ab 18.45 Uhr</p>

## Voranzeigen

<b>3.12.</b> So	<p><b>Nils Wogram Root 70:</b> Konzert im Untervogthaus. Der Männedorfler Jazzposaunist Nils Wogram stellt sein neues Album «The Pristine Sound of Root 70» auf seiner Europatournee vor und macht auch im Männedorfer Untervogthaus Station. Dies mit Hayden Chrisholm – alt sax, Matt Penman – bass, und Jochen Rueckert – drums. Einlass: 16.30 Uhr, Konzert 17.00 Uhr. Eintritt frei/Kollekte. Reservierungen möglich per E-Mail an <a href="mailto:nilswogram@web.de">nilswogram@web.de</a>. Mit freundlicher Unterstützung der Gemeinde Männedorf</p>	
<b>4.12.</b> Mo	<b>Gemeinde Männedorf:</b> Gemeindeversammlung. Gemeindefaal, Alte Landstrasse 250. 20.00 Uhr, 8708 Männedorf	
<b>9.12.</b> Sa	<b>Gewerbeverein Männedorf:</b> Christchindlimärt an der Kugelgrasse von 11.00 bis 20.00 Uhr. GVM Männedorf, Roland Schmid, <a href="mailto:weihnachtsmarkt@gewerbe-maennedorf.ch">weihnachtsmarkt@gewerbe-maennedorf.ch</a>	

# «Fischotter»-Sudoku

## SUDOKU sehr einfach

	7					1	8	
1				7	4	2	6	
			2			4	7	9
9				6				
8	6			4				1
		7		8	5			
	1		6	5	7			
7	2	5	9	3		8	4	
	3				8			

## SUDOKU einfach

3					8		1	
						6	2	
6				5				8
			9					5
	5	2						4
			7	2				
					9		4	
			1	8	2	3	6	
		9		3				1

## SUDOKU mittel

6		1		8				
						1	2	
			7	9		6		3
	8		9	4	6			2
	4	5					7	
	9			5	4			
		6			9			
		2	3			7		

## SUDOKU schwierig

				5				
2			3				8	
	4		1		8	3		
			8	9				
		7					6	
1								7
4		1						6
6		3		8				4
7	9			6			5	

Auflösung auf Seite 85



# Kirchlicher Veranstaltungskalender



## November

- 1 Mi **Atempause – kontemplative Meditation**  
18.45–19.15 Uhr, KGH
- 1 Mi **MännerSache!** Bocciaabend in Uster!  
Anmeldung: r.schwarzmann@ref-maennedorf.ch, 19.00–21.30 Uhr
- 2 Do **Schreibstube III** Almuth Rosenstock, Adelheid Madöry und Pfr. Achim Kuhn. Ohne Anmeldung, Eintritt frei. Tag 2/3  
9.00–10.30 Uhr, KGH Saal
- 5 So **Reformations-Gottesdienst.** Pfr. Achim Kuhn  
Thema: «Kirche als Museum?»  
Musik: Andrea Paglia und Posaunistin Priska Walss. Mit Fahrdienst und Chinderhüeti! 10.00 Uhr, Kirche
- 7 Di **Seniorenbildung und Ökumenische Altersbildung, Thema «erben».** Ralph Kunz, Theologieprofessor in Zürich, beschäftigt sich im 1. Teil/3 mit dem geistigen und kulturellen Erbe.  
9.15–11.00 Uhr, Kath. Pfarreizentrum Hasenackerstr.
- 8 Mi **Singen bewegt!** Wir atmen, singen und bewegen uns locker in unkomplizierter Runde. Kommen Sie einfach vorbei.  
Birgit Klein und Pfr. Achim Kuhn, 17.00–18.30 Uhr, KGH, Bonhoeffer-Zimmer
- 8 Mi **Kinder stärken, aber wie?** Referent Reto Cadosch, 19.30–21.00 Uhr, KGH Saal
- 9 Do **Schreibstube III** Almuth Rosenstock, Adelheid Madöry und Pfr. Achim Kuhn. Ohne Anmeldung, Eintritt frei. Tag 3/3  
9.00–10.30 Uhr, KGH
- 10 Fr **Ökum. Pizza-Gottesdienst** für Oberstufenschüler, 18.30–22.00 Uhr heute im Franziskuszentrum Uetikon
- 11 Sa **Chinderfäscht!** Alle Kinder vom 1. Kindergarten bis zur 6. Primarklasse sind dazu herzlich eingeladen.  
10.00–16.00 Uhr, Schulhaus und Areal Hasenacker
- 12 So **Gottesdienst** Pfrn. Eva Brandin  
Thema: zur Gedenkwoche für verfolgte Christen. Von Liebe, Verfolgung und dem schwierigen Begriff der Toleranz.  
10.00 Uhr, Kirche
- 14 Di **Seniorenbildung und Ökumenische Altersbildung.** Thema «erben». Am Teil 2/3 führt uns Vesna Carter in die wichtigsten Aspekte des neuen Erbrechts ein. Sie ist Juristin und die Männedorfler Friedensrichterin. 9.15–11.00 Uhr, Gemeindesaal (Leueplatz)
- 15 Mi **Ökumenischer FraueMorge**, dieses Mal auch für interessierte Männer. Dan Izzet über sein Leben mit Lepra. 9.00 Uhr, KGH, Saal
- 16 Do **Geselliger Mittag:** Essen, Spielen, Erzählen für Senior:innen  
Wir geniessen ein einfaches Menü für Fr. 14.–. Bitte um Anmeldung bis Dienstagvormittag an r.schwarzmann@ref-maennedorf.ch  
Tel. 044 921 50 05, 12.00–15.00 Uhr, KGH
- 18 Sa **Benefiz-Gala «Schlemmen für einen guten Zweck»** Angeleitet von Eltern und Kirchenpfleger:innen schwingen die Konfirmanden und Konfirmandinnen erneut die Kochlöffel. Anmeldung bis 6. November 2023, 19.00 Uhr, KGH
- 19 So **Dunkel-Gottesdienst** Pfr. Achim Kuhn mit Brigitte Amstutz und Cornelia Müller. Ein besonderer und stimmiger Gottesdienst in der bergenden Dunkelheit der Kirche. «Hell» wird es durch die eindrücklichen Fotos aus Irland, die anregenden Segens-Texte aus Bibel und aus Irland und die heiter-abwechslungsreiche Musik. Musik: Sunday Praise Team, 18.00 Uhr, Kirche
- 21 Di **Seniorenbildung und Ökumenische Altersbildung** Thema «erben». Teil 3/3 Podiumsgespräch rund ums Erben. Drei Fachpersonen berichten. Vesna Carter (Juristin/Friedensrichterin), Nathalie Touré (Leiterin Seidenhof Brocki Stäfa) und Dr. Thomas Wallimann-Sasaki (Sozialethiker); Moderation: Hans Strub, 9.15–11.00 Uhr, KGH Saal

- 21 Di **Kultur- und Begegnungsreise Italien 20.–30.4.2024** Offener Gemeindeabend, an dem die Gemeindereise detailliert vorgestellt wird. Mit Andreas Hess und Pfr. Achim Kuhn, 19.30 Uhr, KGH, Saal
- 22 Mi **Singen bewegt!** (Siehe 8.11.23), 17.00–18.30 Uhr, KGH
- 22 Mi **Atempause – kontemplative Meditation** 18.45–19.15 Uhr, KGH
- 22 Mi **Kino und Kirche** «UMAMI» Apéro ab 18.45, Eintritt Fr. 15.–, 18.45 Uhr, KGH Saal
- 26 So **Gottesdienst am Ewigkeitssonntag** Pfrn. Anne Polster, Thema: Wieder festen Boden unter den Füssen. Text: 2. Mose 14, 10 Uhr Kirche
- 27 Mo **Kirchgemeindeversammlung**, 19.30 Uhr, KGH
- 28 Di **Im Himmel ist der Teufel los** Helfereitheater Zürich – Stück von Hans Strub, 19.30 Uhr, Gemeindesaal
- 29 Mi **Adventswerkstatt** «Adventskranzbinden und Basteln für Jung und Alt», 13.30 Uhr, KGH

Weitere und regelmässige Angebote finden Sie unter [www.ref-maennedorf.ch](http://www.ref-maennedorf.ch) «Aktuelles», im Gmeindspiegel sowie in den Schaukästen vor dem Kirchgemeindehaus.



## November

- 1 Mi Eucharistiefeier zu Allerheiligen mit Gedenken an unsere Verstorbenen, 18.30 Uhr, Uetikon; Anschliessend Konzert mit Aurelia Weinmann (Orgel) und Sarah Mäder (Sopran), Freier Eintritt
- 4 Sa **Kommunionfeier**, 18 Uhr, Uetikon
- 4 Sa Kroatische Eucharistiefeier, 19 Uhr, Männedorf
- 5 So **Eucharistiefeier**, anschliessend Chilekafi, 10 Uhr, Männedorf
- 5 So Kindergottesdienst, 10 Uhr, Unterkirche
- 5 So Ökum. Taizé-Gebet, 20 Uhr, Uetikon
- 7 Di Eucharistiefeier, 8.30 Uhr, Männedorf

- 7 Di Ökum. Altersbildung / Seniorenbildung Männedorf, Vortragsreihe zum Thema: «Erben», Referent Prof. Dr. Ralph Kunz, Theologe Universität Zürich zu «Geistiges Erbe: Traditionsweitergabe, Glaubensweitergabe, Traditionsabbruch», Flyer liegen im Schriftenstand der Kirchen auf, 9.15–11.00 Uhr, Pfarreizentrum
- 8 Mi Ökum. Elternbildung Männedorf / Erwachsenenbildung der Schule Männedorf: Vortragsabend zum Thema «Kinder stärken, aber wie?», Referent Reto Cadosch, 19.30 Uhr, freier Eintritt, ref. Kirchgemeindehaus
- 10 Fr Ökum. Pizza-Gottesdienst für Jugendliche der Oberstufe, 18.30 Uhr, Uetikon
- 11 Sa Chinderfäscht Männedorf; «Wunderwasserwält», Spiel, Spass und Gemeinschaftliches für alle Kinder ab dem 1. Kindergarten bis zur 6. Klasse, Schulhaus und Areal Hasenacker, Eintritt frei, 10–16 Uhr
- 11 Sa **Eucharistiefeier**, 18 Uhr, Uetikon
- 12 So **Eucharistiefeier**, 10 Uhr, Männedorf
- 13 Mo Kirchgemeindeversammlung (Budget 2024), anschliessend gemütliches Beisammensein, 19.30 Uhr, Pfarreizentrum
- 14 Di Eucharistiefeier, 8.30 Uhr, Männedorf
- 14 Di Ökum. Altersbildung / Seniorenbildung Männedorf, Vortragsreihe zum Thema: «Erben», Referentin Vesna Carter, Juristin Pro-Age GmbH Männedorf zu «Erben und neues Erbrecht», Flyer liegen im Schriftenstand der Kirchen auf, 9.15–11.00 Uhr, Gemeindesaal Leue
- 15 Mi Ökum. FraueMorge, 9–11 Uhr, ref. Kirchgemeindehaus
- 18 Sa **Kommunionfeier**, Mitwirkung Choralschola, 18 Uhr, Uetikon
- 18 Sa Kroatische Eucharistiefeier, 19 Uhr, Männedorf
- 19 So **Kommunionfeier**, Mitwirkung Choralschola, 10 Uhr, Männedorf
- 21 Di Eucharistiefeier, 8.30 Uhr, Männedorf
- 21.Di Ökum. Altersbildung / Seniorenbildung Männedorf, Vortragsreihe zum Thema: «Erben», Podiumsgespräch mit Vesna Carter, Nathalie Touré, Dr. Thomas



November

- 5 So Gottesdienst, 10 Uhr
- 12 So Gottesdienst mit Abendmahl, 10 Uhr
- 19 So Gottesdienst, 10 Uhr
- 26 So Connexio-Gottesdienst, 10 Uhr

Weitere Termine: [www.emk-maennedorf.ch](http://www.emk-maennedorf.ch)  
Veranstaltungen ohne Ortsangabe finden in der EMK-Kapelle, Liebeggasse 7, statt.



November

Am Sonntag jeweils 10 Uhr Gottesdienst  
Genauere Infos siehe Homepage  
[www.cgm-maennedorf.ch](http://www.cgm-maennedorf.ch)

Alle Veranstaltungen finden im **Postgebäude, Bahnhofstr. 24**, statt (Südeingang, unterhalb Poststelle).

Wallmann-Sasaki zu «Erben – Geld, Plunder, Recht und Gerechtigkeit», Flyer liegen im Schriftenstand der Kirchen auf, 9.15–11.00 Uhr, ref. Kirchengemeindehaus

- 21 Di LiederLiturgie, 19.30 Uhr, Uetikon
- 25 Sa **Eucharistiefieber, 18 Uhr**, Männedorf
- 25 Sa Konzert Stephans-Chor zum Thema «Verlangen und Hoffen» (Bach – Mendelssohn), Leitung Christof Hanimann, 19 Uhr, ref. Kirche Männedorf
- 26 So Eucharistiefieber, anschliessend Chilekafi, 10 Uhr, Uetikon
- 26 So Konzert Stephans-Chor zum Thema «Verlangen und Hoffen», (Bach – Mendelssohn), Leitung Christof Hanimann, 17 Uhr, ref. Kirche Männedorf
- 28 Di Eucharistiefieber, 8.30 Uhr, Männedorf

[www.kath-maennedorf-uetikon.ch](http://www.kath-maennedorf-uetikon.ch)



Renovation der Glocken reformierte Kirche Männedorf. Siehe Artikel auf Seite 23. Foto: Ref. Kirche Männedorf

## Auflösung

vom Fischotter-Sudoku Seite 82

sehr einfach

2	7	4	5	9	6	3	1	8
1	9	3	8	7	4	2	6	5
5	8	6	2	1	3	4	7	9
9	5	1	3	6	2	7	8	4
8	6	2	7	4	9	5	3	1
3	4	7	1	8	5	6	9	2
4	1	8	6	5	7	9	2	3
7	2	5	9	3	1	8	4	6
6	3	9	4	2	8	1	5	7

einfach

3	9	4	2	6	8	5	1	7
5	1	8	4	9	7	6	2	3
6	2	7	3	5	1	4	9	8
8	6	1	9	4	3	2	7	5
7	5	2	8	1	6	9	3	4
9	4	3	7	2	5	1	8	6
1	3	6	5	7	9	8	4	2
4	7	5	1	8	2	3	6	9
2	8	9	6	3	4	7	5	1

mittel

6	3	1	4	8	2	5	9	7
9	7	8	6	3	5	1	2	4
5	2	4	7	9	1	6	8	3
3	6	9	5	2	7	8	4	1
1	8	7	9	4	6	3	5	2
2	4	5	8	1	3	9	7	6
7	9	3	1	5	4	2	6	8
8	1	6	2	7	9	4	3	5
4	5	2	3	6	8	7	1	9

schwierig

3	1	8	7	5	6	4	9	2
2	7	5	3	4	9	6	8	1
9	4	6	1	2	8	3	7	5
5	6	4	8	9	7	2	1	3
8	3	7	2	1	4	5	6	9
1	2	9	6	3	5	8	4	7
4	8	1	5	7	2	9	3	6
6	5	3	9	8	1	7	2	4
7	9	2	4	6	3	1	5	8

# Adressverzeichnis

## Vereine

### Allianz Brass Band

Andreas Bachmann, Bachstr. 3, 8633 Wolfhausen,  
☎ 055 253 12 05,  
E-Mail: info@bba-architekturag.ch,  
www.allianz-brass-band-maennedorf.ch

### Anna-Zemp-Stiftung

für umfassenden Mitweltschutz  
Kaspar Hitz  
Lönerenweg 10, ☎ 044 920 04 94  
info@anna-zemp-garten.ch  
www.anna-zemp-garten.ch

### Belcanto-Chor Männedorf-Uetikon (gemischter Chor)

Vereinspräsident: Markus Eggenschwiler  
Vereinsadresse: Schreinerweg 6, 8708 Männedorf  
☎ 079 249 64 06  
E-Mail: markus.eggenschwiler@bluewin.ch  
www.belcantochor.ch

### Besuchsdienst zuhause Oberer Zürichsee

Wir besuchen *regelmässig* ältere Menschen aus  
Männedorf, Uetikon, Stäfa und Oetwil in ihrem  
Zuhause. Kontakt Vermittlungsstelle: Sigrid  
Daenzer, Im Russer 3E, 8708 Männedorf,  
☎ 079 274 47 05. E-Mail: sr.daenzer@bluewin.ch  
Wir arbeiten zusammen mit Pro Senectute.

### CEVI Verein Männedorf/Uetikon/Oetwil

www.cevi-omu.ch  
E-Mail: maennedorf@cevi.ch  
Co-Präsidenten: Daniel Hirzel  
Vorhaldenstrasse 2 8049 Zürich  
☎ 078 846 64 77, Daniel.hirzel@cevi.ch  
Roger Bulet, Holzwiesstr. 37 8703 Erlenbach  
☎ 079 387 65 64, roger.bulet@cevi.ch

### CEVI Jungschar Männedorf/Uetikon/Oetwil

Jan Hersche  
Neuhofstr. 13 8708 Männedorf  
☎ 078 915 46 00, jan.hersche@cevi.ch  
Lisa Hersche, Untere Scheugstr. 1 8707 Uetikon  
☎ 077 443 76 84, lisa.hersche@cevi.ch

### claro Laden

Christine Ingold, ☎ 078 811 44 80  
www.claromaennedorf.ch

### Damenturnverein

Monika Anneler, Wiesenweg 26,  
☎ 044 920 36 86

### diapasonino Kammerchor

Theres Hartmann, Hasenackerstr. 42b  
☎ 044 920 03 64  
theres.hartmann@bluemail.ch

### Die Zauberalterne Männedorf

Der Filmklub für 6- bis 12-jährige Kinder  
9 Filme im Jahr im Kino Wildenmann  
Nathalie Riehm, Herweg 7,  
☎ 079 560 29 64, www.zauberalterne.org

### Familienkreis Männedorf

Elternverein  
info@familienkreis-maennedorf.ch  
www.familienkreis-maennedorf.ch

### Ferienheimgenossenschaft

Thomas Lehner,  
Seestrasse 112, 8712 Stäfa, ☎ 044 796 15 05

### Feuerwehrverein

Roby Scherwey  
Bergstrasse 142, 8708 Männedorf,  
☎ 079 693 39 69  
info@tauchsport-robey.ch

### Fischerverein Männedorf/Stäfa/Uetikon am See

Präsident: Thomas Wehrl  
Webereistrasse 7, 8712 Stäfa,  
info@fischer-vereinigung.ch  
Kontakt Jugendgruppe: Thomas Rogall  
thomas.rogall@fischer-vereinigung.ch

### Fischotter-Verein

Michael Bulet, Seestrasse 219  
info@fischotterverein.ch  
www.fischotterverein.ch

### Frauenturnverein Männedorf

Claudia Walser, Leisibüelstrasse 184,  
☎ 043 843 51 81

### Frauenverein Männedorf

Irma Bauer, Neuhofstrasse 16,  
☎ 079 757 95 91,  
www.frauenverein-maennedorf.ch

### Fussballclub Männedorf

Sergej Piattella, Aslystrasse 30,  
8708 Männedorf  
☎ 079 689 26 89, E-Mail: piattella@gmail.com

### Gesellschaftspolitischer Stamm

Didi Burkhardt  
Kirchweg 4, 8708 Männedorf

### **Gewerbeverein Männedorf**

Sekretariat, ☎ 079 931 20 91,  
(Sekretariatstelefon unregelmässig besetzt),  
info@gewerbe-maennedorf.ch,  
www.gewerbe-maennedorf.ch

### **Hafengenossenschaft**

Verwaltung: Christian Merk, ☎ 043 537 49 54  
Hafenmeister: Reto Nigg, ☎ 044 920 26 83  
www.hafenweieren.ch,  
hafenverwaltung.weiern@bluewin.ch

### **Jahrgängerverein Männedorf**

Präsident Ernst Peter, Alte Landstrasse 372,  
8708 Männedorf, ☎ 044 920 48 08,  
er.peter-trueb@bluewin.ch

### **JMOZ (Jugendmusik oberer rechter Zürichsee)**

Thomas Both, ☎ 076 415 58 80, www.jmoz.ch

### **Judo Club Tsukuri**

Mirjam Senn-Schwaller (Club-Präsidentin),  
Höhenweg 1, 8714 Feldbach  
☎ 076 480 78 13, www.jc-tsukuri.ch

### **Kammerorchester Männedorf/Küsnacht**

Isabelle Stalder, Kochstrasse 21, 8004 Zürich  
kammerorchesterMK@gmail.com

### **Kino Wildenmann** Dorfgasse 42, ☎ 044 920 50 55

### **Kleintierzüchter-Verein Pfannenstiel**

Evelyne Weber, Binzstrasse 13, 8712 Stäfa  
☎ 078 667 05 05, ww13@bluewin.ch  
www.kleintierzuechter.ch

### **Konzertchor Zürichsee**

Präsidentin: Natasa Ingold, ☎ 044 926 68 38,  
praesidium@konzertchor-zuerichsee.ch,  
www.konzertchor-zuerichsee.ch

### **Kulturkreis Männedorf**

Präsidentin: Susanna Schinzel-Wetli  
Alte Landstrasse 96, 8708 Männedorf,  
☎ 044 920 56 03

### **Lebensrettungs-Gesellschaft SLRG Männedorf**

Eugen Amstutz, Weingartenstrasse 18  
8708 Männedorf

### **Männedorfler Fäschtotter**

www.faeschtotter.ch, info@faeschtotter.ch

### **Männerturnverein Männedorf**

Rochus Gassmann, Aufdorfstrasse 178 b  
8708 Männedorf, ☎ 079 437 73 47  
praesident@mtv-maennedorf.ch  
www.mtv-maennedorf.ch

### **Mandolinen-Orchester**

Ursi Brennwald, Dorfgasse 41, ☎ 044 920 19 86

### **Musikverein Harmonie Eintracht**

Adrian Balzer, Hofenstrasse 22, ☎ 078 753 08 30,  
E-Mail: praesident@musikverein-maennedorf.ch

### **m-project Pop & Rock mit Chor und Band**

für Erwachsene jeden Alters in Stäfa und  
Umgebung, www.m-project.ch

### **Natur- und Vogelschutzverein NVMU**

Amadeus Morell (Copräsident)  
Alte Landstrasse 333, ☎ 044 383 27 89  
info@nvmu.ch, www.nvmu.ch

### **Peña Flamenca**

Organisation von Fiestas mit Tanz, Tapas  
und Wein. Flamencountericht an der Alten  
Landstrasse 96. Auftritte für verschiedene  
Anlässe für Privat und Firmen. Kontakt unter  
www.schinzel.ch, ☎ 044 920 56 03

### **Pfadi-Abteilung Ratatouille Männedorf/ Uetikon/Oetwil**

Randy Graf, Esslingerstr. 78, 8618 Oetwil am See  
www.pfadiratatouille.ch

### **Pistolenschiesverein Männedorf**

Michel Lang, Isenacher 4, 8712 Stäfa,  
☎ 044 926 23 75, www.psvm.ch

### **Pro Senectute**

Ortsvertretung, Ruedi Kübler  
Wydenrainweg 26, ☎ 079 795 40 50  
E-Mail: r.kuebler@kuebler-engineering.ch

### **Repair Café**

Willy Pfister  
☎ 079 401 35 30  
info.repaircafe8708@gmail.com

### **Samariterverein Männedorf-Stäfa**

Simone Schmid, Talweg 17,  
8707 Uetikon am See  
☎ 044 920 48 16 / 078 627 16 22  
schmid-simone@swissonline.ch

### **Samichlaus Männedorf-Uetikon**

Besuche um den 6. Dez. bei Jung und Alt,  
die Spenden werden für wohltätige Zwecke  
verwendet, samichlaus-maennedorf-uetikon.ch  
samichlaus@samichlaus-maennedorf-uetikon.ch  
☎ Samichlaus: 079 924 66 12

### **Schützengesellschaft**

Präsident Ernst Peter, Alte Landstrasse 372,  
8708 Männedorf,  
☎ 044 920 48 08, er.peter-trueb@bluewin.ch

### **Segelclub Männedorf**

Postfach 519, 8708 Männedorf  
kontakt@segelclub.ch, www.segelclub.ch



### **Senioren für Senioren**

Auftragsvermittlung und massgeschneiderte PC-Kurse  
Tobelstr. 8, ☎ 044 920 44 01

### **Seniorenbildung Männedorf**

Vorschläge, auch fürs Vorlesen, an  
H. Holzer, ☎ 044 920 47 59 &  
P. Juvalta, ☎ 044 920 50 17

### **Singfrauen Männedorf**

Andrea Greber, Blattengasse 45  
agreber@bluewin.ch, ☎ 044 400 22 72

### **Skiklub Alpina Männedorf/Stäfa**

Thomas Fürer, Bergstrasse 91,  
8707 Uetikon am See, ☎ 043 843 54 24  
kontakt@skiklub-alpina.ch,  
www.skiklub-alpina.ch

Vermietung Ski- und Ferienhaus Alpina, Elm:  
Christoph Daum, Lächlerstrasse 31a  
8634 Hombrechtikon, ☎ 055 244 24 28,  
verwaltung@ferienhaus-alpina.ch,  
www.ferienhaus-alpina.ch

### **Spitex Zürichsee**

Bahnhofstrasse 44, 8708 Männedorf,  
☎ 044 922 08 00,  
E-Mail: info@spitex-zuerichsee.ch,  
www.spitex-zuerichsee.ch

### **Sportschützen Männedorf**

Stefan Gubser, Leimgrubstrasse 2, 8340 Hinwil  
gubserstefan@gmx.ch, ☎ 079 461 00 83  
www.sps-maennedorf.ch

### **Stephans-Chor Männedorf-Uetikon**

Rita Rausch, Glärnischstrasse 139  
☎ 044 920 02 96  
rita.rausch@bluewin.ch  
www.stephans-chor.ch

### **Stiftung Boldern**

Boldernstrasse 83, 8708 Männedorf  
☎ 044 921 71 23, corinna.welti@boldern.ch  
www.boldern-inspiriert.ch

### **Ten Sing Männedorf/Uetikon**

(Chor, Band, Tanz, Theater, Technikvermietung)  
Sekretariat: Gartenstrasse 26,  
8707 Uetikon am See,  
info@tensing-uetikon.ch  
www.tensing-uetikon.ch

### **Theater Tamtam**

Kurse für Kinder und Jugendliche  
8708 Männedorf  
www.theater-tamtam.ch,  
info@theater-tamtam.ch

### **THEATER 8708**

Der Theaterverein von Männedorf  
(ehem. Dramatischer Verein)  
Co-Präsidium Sandra Hofstetter und  
LaraENZler, Postfach 921, 8708 Männedorf  
www.theater8708.ch, info@theater8708.ch

### **Tischtennisclub Meilen/Männedorf**

Dieter Blessing, Schulhausstr. 16, Oetwil a.S.  
☎ 079 592 15 91, info@ttcmm.ch  
www.ttcmm.ch

### **Turnverein STV Herren**

Fabio Mariani, Eichthlenstrasse 16  
8712 Stäfa, ☎ 079 870 76 04  
info@tvmaennedorf.ch  
www.tvmaennedorf.ch

### **Turnveteranen Männedorf**

Fredi Klemenz, Lindenstr. 3, 8707 Uetikon am See,  
☎ 079 288 25 76

### **Velobörse Männedorf**

Beda Krapf, Boldernstrasse 14,  
☎ 044 921 13 21,  
beda@krapf.ch, Nicolas Matile, Boldernstrasse 14,  
☎ 044 921 16 29

### **Velo-Moto-Club**

Daniel Schneider, Herweg 32, 8708 Männedorf  
☎ 079 505 94 68, info@vmc-maennedorf.ch  
www.vmc-maennedorf.ch

### **Verein fürenand**

Familienhilfe in Akutsituationen  
www.verein-fürend.ch  
Mail: info@verein-fuerenand.ch  
Silke Sieber, ☎ 076 226 00 76

### **Verein Kulturschüür Männedorf**

Barbara Weber,  
Schellenstrasse 50, 8708 Männedorf  
☎ 078 813 69 86

### **Vermietung Foyer Kulturschüür:**

Christoph Daum, ☎ 055 244 24 28

### **Verein Untervogthaus, Dorfgrasse 37, Männedorf**

untervogthaus.ch / willkommen@untervogthaus.ch  
078 405 38 01 / 076 392 66 03  
Verein Untervogthaus führt das Treffpunkt Café,  
vermietet Coworking, Sitzungsstuben und  
Räume

### **Verkehrskadetten**

Abteilung Zürichsee,  
Gewerbestr. 5, Männedorf,  
www.vkzsz.ch, info@vkzsz.ch  
☎ 044 500 31 23

## Verkehrsverein Männedorf

Mario Buess, Gufenhaldenweg 5,  
8708 Männedorf, ☎ 044 790 28 75,  
www.verkehrsverein-maennedorf.ch

## Politische Parteien

### FDP.Die Liberalen

Roland B. Thomann, Weingartenstrasse 60,  
☎ 044 920 25 34, info@fdp-maennedorf.ch,  
www.fdp-maennedorf.ch

### Grüne Männedorf

Marcel Roy, Bahnrainstrasse 46  
8708 Männedorf, ☎ 043 844 34 15  
E-Mail marcel@roy-consulting.swiss

### Grünliberale Partei Männedorf (glp)

Golrang Daneshgar  
Alte Landstrasse 251, ☎ 076 213 06 05  
golrangdm@yahoo.com  
www.maennedorf.grunliberale.ch

### Die Mitte Männedorf

Co-Präsidium: Lorenz Schmid  
und Andreas Wicky  
Lorenz Schmid, Dreinepperstrasse 14 m  
E-Mail: info@paradeplatz.apotheke.ch  
www.die-mitte-maennedorf.ch

### Schweizerische Volkspartei (SVP)

Thomas Lüthi, Bergstrasse 96  
☎ 044 920 35 52, luethi.th@bluewin.ch  
www.svp-maennedorf.ch

### SP Männedorf

Co-Präsidium Roland Baur / vakant  
c/o Roland Baur, Gufenhaldenweg 22  
☎ 079 747 71 17 (Roland Baur)  
vorstand@sp-maennedorf.ch  
www.sp-maennedorf.ch

## Kirchen

### CGM Christliche Gemeinde Männedorf

Bahnhofstrasse 24, Postgebäude Eingang Süd,  
Oliver Affolter, Pastor/Gemeindeleiter  
☎ 044 790 11 60 (Büro)  
oliver.affolter@cgm-maennedorf.ch  
www.cgm-maennedorf.ch

### Evangelisch-methodistische Kirche

Pfarrer Matthias Gockel, Liebeggasse 7,  
☎ 044 926 14 51, www.emk-maennedorf.ch

## precious – dini Chilä am Zürisee

Büro: Rosenweg 29, 8708 Männedorf  
Mathis Sieber (lead), ☎ 076 205 00 75  
Fiona Huder (kids, family), ☎ 079 655 53 60  
www.precious.ch

### Reformierte Kirchgemeinde

Präsidentin Beate C. Hagen ☎ 079 808 87 01  
Pfarrer Achim Kuhn ☎ 044 921 50 06  
Pfarrerin Anne Polster ☎ 044 921 50 07  
Pfarrerin Eva Brandin ☎ 044 921 50 04  
Kirchgemeindeschreiber  
Andreas Müller ☎ 044 921 50 02  
Sozialdiakon: Rolf Schwarzmann ☎ 044 921 50 05  
Jugendarbeit: Seraina Raymann ☎ 044 921 50 09  
Hauswart: Hanspeter Brunner ☎ 044 921 50 08  
Sigristin: Marlies Lenarduzzi ☎ 079 401 15 32  
Sekretariat: Mo–Fr. 8.30–11.30 Uhr  
Alte Landstr. 254 ☎ 044 921 50 00  
www.ref-maennedorf.ch

### Freie Evangelische Gemeinde Männedorf/Uetikon

Bühlstrasse 3, 8707 Uetikon a. See  
☎ 076 370 31 86, Stefan Kunz Gemeindeleiter  
pastor@feg-uetikon.ch, www.feg-uetikon.ch

### Katholische Pfarrei St. Stephan Männedorf-Uetikon

Präsident: Hans Jakob Becker, ☎ 044 310 87 20  
Sekretariat, Mo–Fr 9.00–11.30 Uhr,  
☎ 044 920 00 23  
Hauswart Pfarrezentrum,  
M. Lovrinovic, ☎ 044 920 18 38  
Pfarrebeauftragte:  
Barbara Ulsamer, ☎ 044 790 11 24  
Pfarrebeauftragter:  
Domenic Gabathuler, ☎ 044 920 18 01  
www.kath-maennedorf-uetikon.ch

## Andere Organisationen und Angebote

### acasa männedorf

**Pflegezentrum**  
Schwierzstrasse 32, ☎ 044 921 64 11

**Akupunktur Männedorf**, Remo Zahner  
Naturheilpraktiker TCM mit eidg. Diplom  
Emil-Staub-Strasse 2, 8708 Männedorf  
☎ 076 327 15 01  
www.akupunktur-maennedorf.ch

### **Akupunktur und TCM**

SinoQi, Zentrum für TCM, Meilen,  
Dorfstrasse 78, 8706 Meilen  
top ausgebildete chinesische  
TCM-Ärzte, Krankenkassen-anerkannt,  
☎ 044 210 22 88, [www.sinoqi.ch](http://www.sinoqi.ch)

### **Akupunktur | Tuina Massage | TCM**

Kristina Hiort, dipl. Akupunkturin TCM-FVS  
Praxis Rosenegg, Zehntentrottenstr. 1,  
Männedorf, ☎ 078 607 25 70, [www.tcm-hiort.ch](http://www.tcm-hiort.ch)

### **[www.anita-stuerm-frei.ch](http://www.anita-stuerm-frei.ch)**

### **Figurenspieltherapie und Kunsttherapie (ED)**

Therapie für Menschen ab 4 Jahren.  
Figurentheater **LIRUM-LARUM**,  
Aufführungen für Ihren Anlass.  
Häldelstrasse 7, 8712 Stäfa, ☎ 079 544 75 02

### **Astrologie der Neuen Zeit**

Silke Schäfer, Astrologin und Autorin  
☎ 044 991 22 16, [www.SilkeSchaefer.com](http://www.SilkeSchaefer.com)  
[www.DerKosmischeMoment.space](http://www.DerKosmischeMoment.space)

### **Atelier für Kosmetik**

Kosmetische Behandlungen mit  
Rosel-Heim-Naturkosmetikprodukten  
Marianne Wunderli, Dorfstrasse 51,  
☎ 044 920 62 46, [www.atelierfuerkosmetik.ch](http://www.atelierfuerkosmetik.ch)

### **Atemschule**

Ursula Schwendimann  
Gufenhaldenweg 4,  
☎ 044 920 28 66, Fax 044 920 59 12,  
E-Mail: [atemschule@bluewin.ch](mailto:atemschule@bluewin.ch)

### **Ballettschule Schwarz**

Studio 11  
Registrierte Ballettschule der Royal Academy  
of Dance angeschlossen an die Musikschule  
Männedorf, Schönhaldenstr. 31A,  
☎ 044 790 14 34,  
[ballettschule-schwarz@bluewin.ch](mailto:ballettschule-schwarz@bluewin.ch)

### **Biographiearbeit und Lebensgestaltung im Altern**

Annette Pfeiffer – Entwicklung im Altern,  
Gerontologin und Coach,  
Appisbergstrasse 12, ☎ 079 216 59 73  
[www.annette-pfeiffer.ch](http://www.annette-pfeiffer.ch)

### **Bodymind-Training**

Tibetisches Heilyoga (LuJong), Atemtherapie  
(TsaLung) und Meditation, Christine Albrecht,  
dipl Yoga-Mediations-Ausbildnerin NMI  
Im Russer 11a, ☎ 079 200 13 14  
[www.bodymind-training.ch](http://www.bodymind-training.ch)

### **Boldern – Hotel, Restaurant, Seminar**

Boldernstrasse 83, Postfach 1031,  
8708 Männedorf, ☎ 044 921 71 11

### **Career Coaching & Consulting – Hasler Management**

Renate Hasler, Master of HR Mgt. & Coaching,  
Betriebsök. FH, Haldenstrasse 19,  
8708 Männedorf, ☎ 076 472 11 84,  
[renate.hasler@haslermanagement.ch](mailto:renate.hasler@haslermanagement.ch)  
[www.haslermanagement.ch](http://www.haslermanagement.ch)

### **Coaching & Therapie Rutishauser**

Philipp: Lebensberatung, Coaching, Supervision  
☎ 079 625 46 15 / [www.koru-coaching.ch/](http://www.koru-coaching.ch/)  
[www.coaching-fuer-menschen.ch](http://www.coaching-fuer-menschen.ch)  
Fabienne: Craniosacral Therapie  
☎ 078 620 47 18 / [www.lichtkraft-fabienne.ch](http://www.lichtkraft-fabienne.ch)  
Praxis: Pfannenstielstrasse 112, 8706 Meilen

### **Computer-Kurse Senioren für Senioren**

Massgeschneiderte Kurse, weitere Infos:  
[www.pc-supportteam.ch](http://www.pc-supportteam.ch) oder ☎ 044 920 44 01

### **Craniosacral-Therapie**

Evelyn Rappersberger  
Craniosacral Therapeutin, Komplementär  
Therapeutin mit Branchenzertifikat OdA KT  
Alte Landstr. 273, 8708 Männedorf,  
☎ 078 632 77 01  
[evelynrappersberger@gmail.com](mailto:evelynrappersberger@gmail.com)  
[www.craniosacral-evelyn.ch](http://www.craniosacral-evelyn.ch)

### **Craniosacral-Therapie, Craniosacrale Osteopathie**

Säuglingstherapie und Elternarbeit  
Praxis Dietke Becker, Komplementärtherapeutin  
Alte Landstrasse 413,  
☎ 076 437 14 64  
[praxis@dietkebecker.ch](mailto:praxis@dietkebecker.ch), [www.dietkebecker.ch](http://www.dietkebecker.ch)

### **Elena's Theater**

Kindertheaterkurse in Meilen,  
Elena Bartheolet, ☎ 076 581 55 05  
[www.theater-elena.ch](http://www.theater-elena.ch), [info@theater-elena.ch](mailto:info@theater-elena.ch)

### **[www.familylab.ch](http://www.familylab.ch)**

Beratungen – Vorträge – Seminare – Elternkurse  
Caroline Märki: [cmaerki@familylab.ch](mailto:cmaerki@familylab.ch),  
☎ 078 788 38 79

«Wenn Kinder schwierig sind, arbeite ich mit den Eltern.» Bücher und DVDs.

### **Filz pur** Monika Stoecklin

Atelier Filzprodukte Workshops  
Weingartenstrasse 23, 8708 Männedorf  
[www.filz-pur.ch](http://www.filz-pur.ch), ☎ 079 543 35 31

## **Flamenco-Schule Susanna Schinzel**

Flamenco-Unterricht und Shows,  
Susanna Schinzel-Wetli, ☎ 044 920 56 03,  
www.schinzel.ch

## **Fusspflege pedi Kraus**

Dipl. kosmetische Fusspflege und klassische  
Massage. Monica Kraus  
Brunnenweg 5, ☎ 076 572 23 70

## **Graeber-Reden**

Säkulare Abschiedsfeiern, Abdankungsreden,  
Reden zu verschiedenen Anlässen, Trauer-  
begleitung, Christiane Gräber, Breitenloostr. 19  
☎ 078 601 26 25, info@graeber-reden.ch  
www.graeber-reden.ch

## **Gymnastik: Körperschule, Muskelbalance, Stabilitäts- und Koordinationstraining, in Kleingruppen**

Simone Müller, Physiotherapeutin, ☎ 079 730 11 29  
**Mo** 18.30–19.30 Uhr / **Do** 8.30–9.30 Uhr:  
Bahnhofstrasse 44, Männedorf  
**Di** 13.40–14.40 Uhr: alte Turnhalle Meilen

## **HANRA**

Haarentfernung mit Zuckergel und Naturprodukten  
Manuela Zwahlen, Bahnrainstr. 26,  
☎ 079 384 11 87  
www.hanra.ch/mzwahlen

## **Hypnose und Tiefenpsychologie, Autogenes Training GTH**

Einzel- oder Gruppensitzungen,  
Claudia Manzini-Egger M.S.,  
Gufenhaldenweg 4, ☎ 079 552 83 23,  
Mail: claudia@athypno.ch, www.athypno.ch

## **KIDRON Kinderhort**

Tina Zeller, Hofenstrasse 10  
Ab Kindergarten bis Oberstufe.  
Klein und familiär  
☎ 043 542 30 10 / www.kidron.ch

## **Kinesiologie und Augenschulung**

Cornelia Stromeyer  
Komplementärtherapeutin mit eidg. Diplom  
☎ 076 589 60 79  
c.stromeyer@sunrise.ch

## **Kinesiologiepraxis ufschnuufe.ch**

Durchatmen, Blockaden lösen, sich von Ängsten  
und Altlasten trennen. Dipl. holistische  
Kinesiologin, Bettina Pfister, Hofenstr. 82a,  
☎ 044 912 16 63, www.ufschnuufe.ch

## **KITA Schatzinsel**

Susi Keller, Höfliweg 6, 8708 Männedorf,  
☎ 079 734 60 27 / 044 920 41 57  
susi.keller@schatzinselkinder.ch  
www.schatzinselkinder.ch

## **klangmitte – Klangtherapie**

klangbehandlungen mit obertoninstrumenten,  
klangmeditationen, massagen, kopf+ nacken-  
entspannung, ursula seiler, dorfgasse 37  
☎ 078 718 11 08, kontakt@klangmitte.ch  
www.klangmitte.ch

## **Klavierlehrer und Musikpädagoge**

Rico Tiegermann, Alte Landstrasse 79,  
8708 Männedorf, ☎ 076 443 97 72

## **Kleintierpraxis «aufdorf»**

Dr. med. vet. Stephan Braun  
Fachtierarzt FVH Kleintiere, Gewerbestr. 4,  
8708 Männedorf, ☎ 044 920 03 03,  
Fax 044 937 12 21, www.kleintierarzt.ch  
24-Std.-Notfalldienst

## **L' Atelier Physio-Pilates-Bobath**

Für Kindern & Erwachsenen  
Rachel Luquet, Dipl. Physiotherapeutin,  
Emil-Staub-Strasse 2, ☎ 078 737 35 01  
www.latelier-physio-pilates.com

## **Loslaa**

Praxis für Kinesiologie, Massagen und Pilates  
Myriam Auf der Maur, Alte Landstr. 185  
☎ 079 461 63 31, www.loslaa.ch

## **Maltherapie AmSee**

Ursula Schneider, Kunsttherapeutin (IHK)  
Kinder, Jugendliche, Erwachsene  
Seestrasse 14a, 8712 Stäfa  
www.maltherapieamsee.ch, ☎ 043 843 59 92

## **Massage**

Klassische und Fussreflexzonenmassage, manuelle  
Lymphdrainage, Mara Weber, Bahngasse 3,  
☎ 079 751 72 20, kk.anerkannt

## **Massage, Cranio-Sacrale Osteopathie**

Felix Joy, Kl. Massage, Esalen Massage, Rolwing  
Gufenhaldenweg 4, Männedorf,  
☎ 044 991 22 19, 079 522 22 19,  
www.FelixJoy-Bodywork.ch

## **Massage, Deep Bodywork**

Ganzheitliche Wohlfühlmassagen, Esalen und  
Deep Bodywork (Tiefenbindegewebsmassage),  
Heike Schubert, Gufenhaldenweg 4, Männedorf,  
☎ 078 88 34 261, www.hesalen.ch

### **Musikschule Männedorf**

Instrumental- und Gesangsunterricht ab der 1. Klasse, Eltern-Kind-Singen ab 1.5 Jahren. Anmeldeschluss jeweils 1. Dezember und 1. Juni. Details unter: [www.schule-maennedorf.ch/informationenmusikschule](http://www.schule-maennedorf.ch/informationenmusikschule)

### **Myoreflextherapie und Energetische Körperarbeit**

Theres Hartmann Hochrein, dipl. Physiotherapeutin, Hasenackerstr. 42B, ☎ 044 790 27 90, E-Mail: [hochrein@bluewin.ch](mailto:hochrein@bluewin.ch)

### **Naturheilpraxis SanaNatura**

Jasmin Brändle, dipl. Naturheilpraktikerin Alte Landstrasse 273, ☎ 078 871 11 76 [www.naturheilpraxis-sanatura.ch](http://www.naturheilpraxis-sanatura.ch)

### **Noveos TextilArt**

Seestrasse 185, 8708 Männedorf ☎ 044 920 25 66, [www.noveos.ch](http://www.noveos.ch)

### **Paarberatung & Mediation im Kanton Zürich**

Beratungsstelle Männedorf Bahnhofstrasse 12, 8708 Männedorf ☎ 044 790 12 22

### **Paartherapie und Körperzentriertes Einzel-Coaching**

Christine Albrecht, dipl. MAS/BSO Im Russer 11a, ☎ 079 200 13 14 [www.albrecht-coaching.ch](http://www.albrecht-coaching.ch)

### **physiomovimento**

#### **Physiotherapie Praxis für Kinder und Erwachsene**

Gufenhaldenweg 4, ☎ 043 540 48 28 [www.physio-movimento.ch](http://www.physio-movimento.ch)

### **Physioplus Natur**

Eva Wettach Naturheilkunde, Craniosacraltherapie, Physiotherapie Schönhaldenstrasse 76a, 8708 Männedorf ☎ 079 625 62 58, [termin@physioplusnatur.ch](mailto:termin@physioplusnatur.ch) [www.physioplusnatur.ch](http://www.physioplusnatur.ch)

### **Psychologische Beratung und Schulung**

Kraft und Talente der Seele Claudia Reiser, lic. phil. Psychologin Praxis Hofenstrasse 44, ☎ 044 382 26 26 [mail@claudia-reiser.ch](mailto:mail@claudia-reiser.ch), [www.claudia-reiser.ch](http://www.claudia-reiser.ch)

### **Rückengymnastik – Bewegungsschulung –**

**BodyTalk**, im Studio 11, Asylstrasse 48, Helena Holenstein, ☎ 044 921 16 00, [www.helbewegt.ch](http://www.helbewegt.ch)

### **RUOSCH Bildung und Beratung**

Christian Ruosch, Supervisor/Coach MAS BSO [www.chruosch.net](http://www.chruosch.net), ☎ 079 612 29 69

### **Shiatsu, Massage und Kosmetik**

Margrit Novoty, dipl. Shiatsutherapeutin SGS, Aufdorfstrasse 160, ☎ 044 920 24 66

### **Thai Yoga Massage**

In die Stille abtauchen, durch sanften Druck & passive Dehnungen Energielinien stimulieren Gabriella Zwahlen, Dorfgasse 37, ☎ 079 450 34 78 [www.yogasaya.ch](http://www.yogasaya.ch) / [info@yogasaya.ch](mailto:info@yogasaya.ch)

### **Verein Tanztheater Dritter Frühling**

Körpertraining mit Tanz für 60+ Do 11.00 – 12.30 Uhr in Stäfa ☎ 044 431 35 69 / [trainings@dritter-fruehling.ch](mailto:trainings@dritter-fruehling.ch) [www.dritter-fruehling.ch](http://www.dritter-fruehling.ch)

### **Waldspielgruppe «ABISCHRUT»**

Katja Hofer-Bianchi, ☎ 079 546 44 63 [www.abischrut.ch](http://www.abischrut.ch)

### **Yoga Saya**

Gabriella Zwahlen, dipl. Yogalehrerin YCH/EYU Dorfgasse 37, 8708 Männedorf, ☎ 079 450 34 78 [www.yogasaya.ch](http://www.yogasaya.ch), [info@yogasaya.ch](mailto:info@yogasaya.ch)

### **yogastern**

Irène Timm, dipl. Yogalehrerin YCH/EYU dipl. Spiraldynamik® Fachkraft [www.yogastern.ch](http://www.yogastern.ch), ☎ 079 407 81 92

### **YOGA**

Therese, Rachel und Ritu Riedweg dipl. Yogalehrerinnen YCH/EYU Glärnischstr. 279 [www.yogamaennedorf.ch](http://www.yogamaennedorf.ch) ☎ 077 422 03 70



### **Erfolgreich informieren in der Zeitschrift «Fischotter»!**

Haben Sie Interesse an einem Adress-eintrag Ihrer Praxis, Einzelfirma oder des neugegründeten Vereins? Verlangen Sie bitte unser Infoblatt für Ihren Adresseintrag bei: [info@fischotter.ch](mailto:info@fischotter.ch)



# Vereinsdaten

## Musikvereine

### Allianz Brass Band Männedorf

Do 19.45 Villa Liebegg

### Belcanto-Chor Männedorf-Uetikon (gemischter Chor)

Mi 19.30–21.30 Uhr Singsaal Hasenacker (14-täglich)

Sa 14.00–16.00 Uhr Berghelm Uetikon (monatlich)

### Harmonie Eintracht

Mi 19.45 Gemeindesaal Zentrum Leue

### Jugendmusik oberer rechter Zürichsee

Die Proben finden im Schulhaus der Musikschule Stäfa, Goethestrasse 13, 8712 Stäfa, statt.

*Jugendorchester* Mi 19.30–21.30 (wöchentlich)

*Aspirantenspiel* Mi 18.00–19.15 (wöchentlich)

*Perkussions-Ensemble* Do 18.00–20.00 (14-täglich)

### Kammerorchester Männedorf/Küsnacht

Mi 19.45–22.00 Uhr, Katholisches Pfarreizentrum Küsnacht

### Kinderchor der Röm.-kath. Pfarrei

#### Männedorf-Uetikon

Do 17.15–18.15 Uhr, Unterkirche

St. Stephan, Männedorf, (B. Ulsamer, ☎ 044 922 00 53)

### Konzertchor Zürichsee

Mo 19.30–21.40 Gemeindesaal,

Tränkebachstrasse 35, Stäfa

### Mandolinen-Orchester Männedorf

Auskunft bei Ursi Brennwald, ☎ 044 920 19 86

### Offenes Singen. Einfache und eingängige Lieder aus aller

Welt. Ohne Anmeldung, mit Kollekte. Liebegggasse 7,

um 19.10 Uhr. Info: mueri.us.zueri@gmail.com

oder ☎ 079 503 18 25. www.stimmvolk.ch

### Singfrauen Männedorf

Mo 20.00 Singsaal Schulhaus Hasenacker

### Stephans-Chor Männedorf-Uetikon

Do 20.00 Franziskuszentrum, Uetikon am See

### Ten Sing (Chor, Tanz, Theater)

Di 19.15–21.15 Schulhaus Mitte, Uetikon am See

## Sportvereine

### STV Turnverein Herren

*Allg. Turnen* Doppelturnhalle Hasenacker

Di 20.00–22.00

*Leichtathletik* Doppelturnhalle Hasenacker

Di 20.00–22.00

*Geräteturnen* Doppelturnhalle Hasenacker

Di 20.00–22.00

*Spiel* Doppelturnhalle Hasenacker

Fr 20.00–22.00

*Fitnessturnen* Doppelturnhalle Hasenacker

Fr 20.00–22.00

### Jugendriege

Unterstufe Turnhalle Blatten

Di 18.30–20.00

Mittelstufe Doppelturnhalle Hasenacker

Mi 18.30–20.00

Oberstufe Doppelturnhalle Hasenacker

Do 18.30–20.00

### Turnveteranen

1. Do im Monat Hock, Rest. Bahnhof-Post

ab 19.30 Uhr

### Fischer-Vereinigung

Sa 14.00 jeden Samstag ab 14.00 Uhr

Hock im Klubhaus

### Frauenturnverein FTV, Turnhalle Hasenacker

Leiterin: Barbara Weber, ☎ 044 920 52 63

Für Frauen ab 40:

Mo 19.30–20.30 Fitness, Kräftigung, Dehnung

### Damenturnverein DTV/www.dtv-maennedorf.ch

*Blib Fit* Turnhalle Hasenacker

Di 20.15

*Fitness 55+* Turnhalle Blatten

Di 20.00

*Aktive* Doppelturnhalle Hasenacker

Do 19.45

*STUBA* Doppelturnhalle Hasenacker

Do 20.00

*Mädchenriege* Info: tkjugend@dtv-maennedorf.ch

*Mukiturnen* ab 3–5 Jahre

Mo-Vormittag Turnhalle Hasenacker

auf Anfrage: Tamara Thoma, ☎ 043 540 98 26

*Kinderturnen* 1. + 2. Kindergarten

Di-Nachmittag Infos: www.dtv-maennedorf.ch

auf Anfrage: Michèle Steinegger, ☎ 043 377 55 59

### Männerturnverein Männedorf

Mi 20.00–22.00 Turnhalle Blatten

### Fussballclub Männedorf

#### Trainingsplan gültig ab September 2023

Junioren A Di 20.00–21.30 Sportpl. Widenbad

Do 20.00–21.30 Sportpl. Widenbad

Junioren Ba Mo 19.00–20.30 Sportpl. Widenbad

Do 19.30–21.00 Sportpl. Widenbad

Junioren Bb Mo 19.00–20.30 Sportpl. Widenbad

Mi 20.00–21.30 Sportpl. Widenbad

Junioren Ca Mo 18.30–20.00 Sportpl. Widenbad

Do 18.30–20.00 Sportpl. Widenbad

Junioren Cb Di 18.30–20.00 Sportpl. Widenbad

Do 18.30–20.00 Sportpl. Widenbad

Junioren Cb Mi 18.00–19.30 Sportpl. Widenbad

Fr 18.00–19.30 Sportpl. Widenbad

Junioren Da Di 18.00–19.30 Sportpl. Widenbad

Juniores Db	Do	18.00–19.30	Sportpl. Widenbad
	Di	18.00–19.30	Sportpl. Widenbad
	Do	18.00–19.30	Sportpl. Widenbad
Juniores Dc	Di	18.00–19.30	Sportpl. Widenbad
	Do	18.00–19.30	Sportpl. Widenbad
Juniores Ea	Di	18.00–19.30	Sportpl. Widenbad
	Do	18.00–19.30	Sportpl. Widenbad
Juniores Eb	Di	18.00–19.30	Sportpl. Widenbad
	Do	18.00–19.30	Sportpl. Widenbad
Juniores Ec	Di	18.00–19.30	Sportpl. Widenbad
	Do	18.00–19.30	Sportpl. Widenbad
Juniores Ed	Di	17.30–19.00	Sportpl. Rossweid, Uetikon am See
	Do	17.30–19.00	Sportpl. Rossweid, Uetikon am See
Juniores Ee	Di	17.30–19.00	Sportpl. Rossweid, Uetikon am See
	Do	17.30–19.00	Sportpl. Rossweid, Uetikon am See
Juniorinnen JB	Mo	19.00–20.30	Sportpl. Widenbad
	Mi	19.00–20.30	Sportpl. Widenbad
Juniorinnen JCa	Mo	18.30–20.00	Sportpl. Widenbad
	Mi	18.30–20.00	Sportpl. Widenbad
Juniorinnen JCb	Mo	18.30–19.00	Sportpl. Widenbad
	Mi	18.00–19.30	Sportpl. Rossweid, Uetikon am See
Juniorinnen JD	Mo	17.30–19.00	Sportpl. Widenbad
	Mi	17.30–19.00	Sportpl. Widenbad
Juniorinnen JE	Di	18.00–19.30	Sportpl. Widenbad
	Do	18.00–19.30	Sportpl. Widenbad

#### Fussballschulen

FS 15	Mi	18.00–19.00	Sportpl. Widenbad
	Fr	17.30–19.00	Sportpl. Widenbad
FS 16	Mi	18.00–19.00	Sportpl. Widenbad
	Fr	17.00–18.30	Sportpl. Widenbad
FS 17	Fr	17.30–19.00	Sportpl. Widenbad
Juniorinnen F	Mi	17.30–19.00	Sportpl. Widenbad

#### Aktive Mannschaften

1. Mannschaft	Mo	19.30–21.00	Sportpl. Widenbad
	Di	19.45–21.15	Sportpl. Widenbad
	Do	19.45–21.15	Sportpl. Widenbad
2. Mannschaft	Di	20.00–21.30	Sportpl. Widenbad
	Do	20.15–21.45	Sportpl. Widenbad
Senioren 30 +	Mo	20.00–21.30	Sportpl. Widenbad
	Fr	20.00–21.30	Sportpl. Widenbad
Senioren 40+	Mo	19.30–21.00	Sportpl. Oetwil am See
	Fr	19.30–21.00	Sportpl. Oetwil am See
ZSU 1 (Frauen)	Di	20.00–21.30	Sportpl. Widenbad

#### Skiklub Alpina Männedorf/Stäfa

##### Ski-Fit für Mitglieder

Do 19.30–20.30 Turnhalle Moritzberg, Uerikon  
[www.skiklub-alpina.ch/ski-fit](http://www.skiklub-alpina.ch/ski-fit)

##### Klubstamm

1. Mi im Monat, 14.00, Restaurant Widenbad, Männedorf

#### Schweizerische Lebensrettungs-Gesellschaft

##### Jugendtraining:

Mi 19.00–20.00 Jugendgruppe

#### Erwachsenentraining:

Mi 20.00–21.00 Sept.–Mai im Hallenbad  
 19.30–21.30 Juni–August im Strandbad

#### Tischtennisclub Meilen-Männedorf

##### Training

Mo 20.00–22.00  
 neue Turnhalle Blatten, Männedorf

Di+Do 19.45–22.00  
 Turnhalle Dorfmeilen, Meilen

##### Jugendtraining

Do 18.00–19.30  
 Turnhalle Dorfmeilen, Meilen

Mo 18.30–20.00  
 neue Turnhalle Blatten, Männedorf

#### Judo Club Tsukuri Männedorf/Stäfa

Judo Schulhaus Blatten, Männedorf

Mo 17.30–18.20 Piccolo ab 5 Jahren

Mo 18.30–19.30 Kinder

Di 18.00–18.50 Piccolo ab 5 Jahren

Di 18.55–19.55 Kinder

Di 20.00–21.30 Jugend/Erwachsene

Do 18.30–19.45 Kinder/Jugend

Fr 18.15–19.15 Kinder

Fr 19.15–20.30 Juniorinnen

#### Iaido – Japanische Schwertkunst

Infos: [www.jc-tsukuri.ch](http://www.jc-tsukuri.ch)

Mo 18.00–19.00 Jugend/Erwachsene

Mo 19.00–20.00 Jugend/Erwachsene

Do 18.30–20.00 Jugend/Erwachsene

Sa 14.15–15.45 Jugend/Erwachsene

Sa 15.45–17.15 Jugend/Erwachsene

#### Selbstbehauptung / Selbstverteidigung

Sa 8.30–10.00 Piccolo ab 5 Jahren

Sa 10.15–11.45 Mädchen ab 8 Jahren

Mo 20.00–21.30 Frauen

Sa 14.00–17.00 Workshop / TIS

#### Schwingklub Zürichsee rechtes Ufer

Mi 18.30 Buebeschwinger ab 8. Altersjahr  
 20.00 Aktivschwinger

Schwinghalle Stäfa, Sportanlage Froberg  
[www.schwingklub-szru.ch](http://www.schwingklub-szru.ch)

#### Segelclub Männedorf (SCMD)

Juniorentaining April–Oktober

Mittwoch, 17.00 – ca. 20.00 Uhr: Optimisten

Freitag, 17.00 – ca. 21.00 Uhr: Laser und 29er Jollen

Anfragen an: [junioren@segelclub.ch](mailto:junioren@segelclub.ch)

[www.segelclub.ch](http://www.segelclub.ch)

#### Sportschützen

Mi ab 18.30 30.3. bis 21.9. Kleinkaliberschüssen  
 Stand Widenbad

#### Velo-Moto-Club

Do 18.00–22.00, Radball, Turnhalle Blatten

#### Walking-Treff

Brigitta und Markus Trudel,

© 044 926 45 15

## Kirchen

**Die Termine der reformierten und katholischen Kirche, sowie CGM und EMK finden Sie im «Kirchlichen Veranstaltungskalender» dieser Ausgabe.**

### Freie Evangelische Gemeinde

Bühlstrasse 3, 8707 Uetikon a.S.

So	10.00	Gottesdienst, Kinderprogramm
Di/Mi	19.30	Zellgruppen (2-mal/Monat)
Mi	20.00	Sommerzeit: Bibelabend, Gebetsabend (alternierend)
	19.30	Winterzeit: Bibelabend, Gebetsabend (alternierend)
Sa	13.30	Ameisli/Jungschar (alle 14 Tage)

### precious – dini Chilä am Zürichsee

alle zwei Wochen sonntags  
Chill-In/Bar ab 16.30 Uhr, Celebration ab 17.00 Uhr,  
parallel dazu drei kids-Angebote, Community ab 18.15 Uhr  
[www.precious.ch](http://www.precious.ch)

## Diverse

### acasa männedorf

#### Pflegezentrum und Alterswohnungen

Cafeteria Öffnungszeiten täglich 14.00–17.30 Uhr  
So 10.00 Uhr Gottesdienst (wöchentlich)

#### Altersheim Allmendhof

Mi 15.15–16.00 Uhr, Ökumenische Andacht (14-täglich)

#### SUNNMATT Privates Seniorenzentrum

Mi 16.15–17.00 Uhr, Ökumenische Andacht (14-täglich)

#### CEVI Männedorf/Uetikon/Oetwil

[www.cevi.ch/maennedorf](http://www.cevi.ch/maennedorf)

#### Buebe und Meitli

Sa 14.00–17.00 14-täglich beim Appisberg  
Spiele, Geschichten, Pioniertechnik usw. ab 7 Jahren.  
Pfingst-, Sommer-, Herbst- und Chlauslager, Grossanlässe.  
Auskunft: s. Adressverzeichnis

#### claro Laden

Hasenackerstrasse 2 (Nähe Migros)

© 044 920 64 40

[www.claromaennedorf.ch](http://www.claromaennedorf.ch)

Di–Fr 9.00–12.00 und 14.00–18.00

Sa 9.00–13.00

#### Frauenverein Männedorf

[www.frauenverein-maennedorf.ch](http://www.frauenverein-maennedorf.ch)

#### Brockenstube

Saurenbachstrasse 6, oberhalb Seewasserwerk

Mi–Fr 14.30–18.30, Sa 10.00–12.00

Auskunft: Margrit Juvalta, © 044 920 50 17

*Bei Bedarf: Besuch der Bewohner in Alters- und Pflegeheimen*

Auskunft: Franziska Weber, © 044 920 08 68,

[framawe@gmx.ch](mailto:framawe@gmx.ch)

#### Wandergruppe

Auskunft: Anna Pfister, © 044 920 18 47

[annapfi@bluewin.ch](mailto:annapfi@bluewin.ch)

#### Wandervögel

Auskunft: Brida Hediger, © 044 926 49 26

[brida.hediger@bluewin.ch](mailto:brida.hediger@bluewin.ch)

*Stricknachmittag jeden 2. Mittwoch im Monat*

Auskunft: Liselotte Müller, © 044 920 52 07

*Treff 60+*

Auskunft: Renata Denz, © 076 450 66 74

#### Kinderartikelbörse

Frühling und Herbst Annahme und Verkauf

von Kinderartikeln bis Grösse 158

Auskunft und Anmeldung: Katia Zarate

[Kinderartikelboerse@frauenverein-maennedorf.ch](mailto:Kinderartikelboerse@frauenverein-maennedorf.ch)

#### Kerzenziehen

*Unterstufenschulhaus, Schulstrasse 30*

Auskunft: Heidi Keller, © 078 860 55 04

#### Gesellschaftspolitischer Stammtisch

Zweimonatlich an Samstagen jeweils

von 10.00 bis ca. 11.30 Uhr,

Kontaktadresse: Didi Burkhardt,

Kirchweg 4, 8708 Männedorf

#### Kleintierzüchter-Verein Pfannenstiel

Jeden letzten Mittwoch im Monat Züchterhock

im Vereinshaus, Gemeinschaftsanlage, 19 Uhr.

Sonntag, 10 Uhr, Frühschoppen, ohne

letzten Sonntag im Monat

#### Pfadi-Abteilung Rataouille

#### Männedorf/Uetikon/Oetwil

Übungen jeweils am Samstagnachmittag für

Meitli und Buebe ab 7 Jahren, Zeiten und Orte

Anschlagbrett Bahnhof Männedorf

#### Pro Senectute

#### Senioren-Mittagessen

Jeweils am 2. Donnerstag des Monats

11.30 Uhr im Rest. Bahnhof-Post

Ursula Brennwald, © 044 920 19 86

#### Wassergymnastik

Do ab 17.30 Uhr im Hallenbad (ausser Schul-

ferien), Auskunft und Anm.: Madeleine Maurer,

© 076 341 54 50, [m\\_maurer@gmx.ch](mailto:m_maurer@gmx.ch)

#### Nordic Walken 60plus für Sie und Ihn

Donnerstags 9.15–10.30 Uhr,

Treffpunkt Parkplatz Sportplatz Widenbad

Männedorf. Leitung Jetty Meier

© 079 812 96 33

#### Senioren für Senioren, Auftragsvermittlung und

#### Computerkurs-Informationen

Do 9–11 Uhr, Tobelstr. 8, © 044 920 44 01

#### Seniorinnen-/Seniorenturnen

#### Seniorenturnen für Männer

Di 9.00–10.00 Uhr Turnhalle Hasenacker

Auskunft und Anmeldung:

Regula Peter-Trüb, © 044 920 48 08

[er.peter-trueb@bluewin.ch](mailto:er.peter-trueb@bluewin.ch)

#### Seniorenturnen für Frauen

Di 10.00–11.00 Turnhalle Hasenacker

Auskunft und Anmeldung:

Regula Peter-Trüb, © 044 920 48 08

[er.peter-trueb@bluewin.ch](mailto:er.peter-trueb@bluewin.ch)

Grüezi und herzlich willkommen im geilsten Land auf dieser Kugel. So oder so ähnlich muss es wohl den sechs Touristen vorgekommen sein, als sie neben mir im Bähndli vom Stanserhorn runtergefahren sind. Die Familie aus London (indischer Herkunft sehr wahrscheinlich), mit zwei fast erwachsenen Kindern (Junge und Mädchen), ist ins Gespräch gekommen mit einem älteren Ehepaar aus Northern New York, welches doch tatsächlich einen Ausflug mit Viking Line unternommen hat. Nach anfänglichen Fragezeichen meinerseits, wo denn genau das Kreuzfahrtschiff angelegt hätte, konnte ich diese Frage mit dem Begleiter dieser Touri-Gruppe aus Amerika klären – ein Flussschiff mit Halt in Basel – ach so, das machen die auch, nun denn, in dem Fall ist ja alles geklärt...

Zurück nun aber zu diesen Touristen im Bähndli. Nachdem man sich rasch und unkompliziert vorgestellt hatte (woher und warum hier), hat man sich seine Stationen der Schweiz nähergebracht. Basel, Interlaken, Luzern und nun eben heute Stanserhorn (leider ein bisschen im Nebel und Regen, aber hey, who cares?!). Man war sich einig, die Schweiz ist klasse. Das London-/Mami hat sich dann theatralisch zur Seite gedreht, um ganz lange die Landschaft einzusaugen und dann zu den anderen Anwesenden zu sagen: «Switzerland – this little country is so epic!» (Die Schweiz – dieses kleine Land ist so episch!) Und die andern haben alle zuerst andächtig geschwiegen, um dann einstimmig zuzustimmen – ich auch, im Fall. Denn unser kleines Land ist doch wirklich episch, nicht wahr? Und es hat so viel zu bieten! Kommt man vom Stanserhorn wieder herunter, kann man zweimal umfallen, und schon ist man auf dem Pilatus. Luzern liegt zu Füßen und auch zu all den andern schönen Fleckchen ist es nur ein Katzensprung – der Vorteil eben, ein kleines Land zu sein. Und als ich da im Bähndli den Touristen beim Schwelgen zuhörte, habe ich für mich Folgendes beschlossen: Sollte ich im nächsten Leben wiederum ein Mensch sein, aber nicht in der Schweiz geboren werden, so werde ich dieses kleine coole Land auch als Tourist auf meiner Bucket-Liste haben und bereisen, um es dann vom Stanserhorn-Bähndli aus auch ganz besonders episch zu finden.

Denn hier gibt es alles! Will man französisches «Laissez-faire», muss man bloss mal eben über den Röstigraben gumpen, will man den Grand Canyon, ist man schon im richtigen Eck beim Creux du Van bei Neuenburg, steht einem der Sinn nach Urhigem, so lockt das Appenzellerland mit den tollen Hügeln und den Kühen, will ich reissende Flüsse und gar einen mega Wasserfall, so mache ich mich auf in Richtung Norden, und will ich «dolce far niente», so schwinge ich mich mit dem Zug mal eben rasch in die Sonnenstube Tessin und höckle mich an den Lago Maggiore und esse ein Gelato. Will ich Grosstadtflair, so bummle ich durch Zürich, und bin ich auf der Suche nach schönen Worten, so setze ich mich in ein Strassenkafi in Bern und lausche den einheimischen Gielen und Meitschi zu. Ich könnte noch ewig so weitermachen. Fast die ganze Welt, auf nur 41 285 km<sup>2</sup>. Sag, ist das nicht cool?! Wir haben grosse Seen und kleine Flüsse, hohe Berge, tiefe Täler, wir haben hippe Städte und viel Natur mit einer lässigen Tierwelt. Wir haben nette Bewohner, coole Bräuche und saumässig gutes Essen und an jeder zweiten Ecke lockt ein Fotomotiv fürs Familienalbum. Bei Regen kannst du in Museen, Wasserparks, Kinos, Theater oder Einkaufszentren gehen und bei Schneefall kannst du gar um die Ecke rodeln oder Ski fahren.

Ich habe mal durchgezählt, meine lieben Leser, und ich bin mit meinen 41 Jahren bereits in 32 verschiedenen Ländern gewesen, durfte 32 verschiedene Kulturen kennenlernen und die allermeisten haben mich begeistert. Ich muss aber auch gestehen, dass, wenn man wählen könnte, wo man landen möchte, immer die Schweiz meine erste Wahl wäre. Wegen der Kultur, der Natur, der Tierwelt, der politischen Stabilität, des Essens, der Menschen und deren Charaktereigenschaften und nicht zuletzt wegen der Sprache und dem damit verbundenen Heimatgefühl, welches mich nach jeder Reise im Flughafen Kloten überkommt, wenn mich jemand auf Mundart begrüsst und willkommen heisst: Herzlich willkomme zrug (im geilschte Land uf dere Chugle!).

Ausschneiden und aufbewahren.

**IHR GEBÄUDETECHNIKER  
WENN ES EILT.**



Ausschneiden und aufbewahren.

Wir sind gerne und jederzeit für Sie da.  
**Kompetenter Sanitärservice: 044 922 15 55.**

**WIR, DIE  
GEBÄUDETECHNIKER.**

**brennwald**   
**+heilig**

brennwald+heilig ag  
Spenglerei, Sanitäre Anlagen,  
Ruchbedrohungen  
Tobelstrasse 8  
8708 Männedorf

[www.brennwald-heilig.ch](http://www.brennwald-heilig.ch)



## Innovation und Qualität in Sachen Holz



Beratung in  
Männedorf  
**Schönes aus  
Holz**  
persönlich berät Sie  
Jürg Kübler



Kübler AG Schreinerei  
Gewerbstrasse 7  
8708 Männedorf  
043 843 40 03  
[j.kuebler@kuebler-holzbau.ch](mailto:j.kuebler@kuebler-holzbau.ch)  
[www.kuebler-schreinerei.ch](http://www.kuebler-schreinerei.ch)

Beratung. Planung. Bauleitung. Montage.

## RAIFFEISEN

Raiffeisenbank  
rechter Zürichsee



«Ich bin da, wo Sie sind –  
um Sie persönlich in Finanz-  
fragen zu beraten.»

Marvin Weiner, Leiter Geschäftsstelle Männedorf